

ES

Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los destinos.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CRF1100D4 III ED.

Códigos de destino

Código	Destino
CRF1100A	
ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Singapur, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Costa Rica, Guatemala, Perú, Bolivia, Paraguay
II ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Singapur, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Ucrania, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivia, Paraguay
GS	Países del CCG, Líbano y Jordania

CRF1100A3

ED, II ED, III ED	Ventas directas a Europa, Turquía, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Bolivia, Paraguay
GS, III GS	Países del CCG, Líbano y Jordania

CRF1100A4

ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Hong Kong, Singapur, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Costa Rica, Guatemala, Bolivia, Paraguay
III ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Hong Kong, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivia, Paraguay

CRF1100D

ED, II ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Costa Rica, Guatemala, Bolivia, Paraguay
GS	Países del CCG, Líbano y Jordania

CRF1100D3

ED, II ED, III ED	Ventas directas a Europa, Turquía, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Bolivia, Paraguay
GS, III GS	Países del CCG, Líbano y Jordania

CRF1100D4

ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Hong Kong, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Costa Rica, Guatemala, Perú, Bolivia, Paraguay
III ED	Ventas directas a Europa, Sudáfrica, Turquía, Hong Kong, Reino Unido, Gibraltar, Serbia, Israel, Ucrania, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Perú, Bolivia, Paraguay

CRF1100DL4

GS, III GS	Países del CCG, Líbano y Jordania
------------	-----------------------------------

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su vehículo, a otras propiedades o al medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo P. 2

Guía de funcionamiento P. 22

Mantenimiento P. 250

Solución de problemas P. 308

Información P. 339

Especificaciones P. 360

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo.
Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 7
Precauciones de seguridad	P. 13
Precauciones de conducción	P. 14
Accesorios y modificaciones.....	P. 19
Seguridad en campo travesía	P. 20
Carga.....	P. 21

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de las chispas y las llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. 📄 P. 13

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Tenga cuidado con los peligros off-road

El terreno puede presentar muchos obstáculos cuando se circula campo traviesa. "Analice" el terreno continuamente para anticipar giros, árboles caídos, rocas, desniveles y otros riesgos. Mantenga siempre la velocidad lo suficientemente baja como para ver los peligros y reaccionar ante ellos.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Un fallo puede ocasionar un gran contratiempo, especialmente si ocurre fuera de la carretera, alejado de su base. Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No supere nunca los límites de carga (► P. 21), no modifique su vehículo ni instale accesorios que hagan que su vehículo resulte inseguro (► P. 19).

Directrices de seguridad

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Batería de ion litio

Si de la batería de ion litio sale un olor extraño, estacione el vehículo en el exterior, en un lugar seguro fuera y lejos de objetos inflamables y, a continuación, gire el interruptor de encendido hacia la posición **○** (Off). Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen inmediatamente.

Seguridad del vehículo

Directrices de seguridad

Seguridad del vehículo

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan de peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

Pictogramas



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Lea detenidamente este manual.
Si este producto se manipula de forma incorrecta, puede provocar daños en el vehículo, generación de calor, explosión, incendio, pérdida de visión o quemaduras.
- Mantenga este producto alejado del fuego y fuentes de calor de temperaturas altas.
No se acerque ni encienda fuego (cerillas, encendedores, cigarrillos, chispas en los terminales o por soldadoras o cortadoras) cerca de la batería.
De lo contrario, podría generarse calor, una explosión o un incendio.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- No desmonte, modifique ni suelde la unidad principal ni los terminales de la batería.
De lo contrario, podrían producirse fugas, generarse calor, explosiones, incendios o pérdida de visión por las fugas de electrolito.
Si el electrolito le salpica en los ojos, láveselos de inmediato con agua abundante y acuda a la mayor brevedad a un oftalmólogo.

Pictogramas



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.

Seguridad del vehículo

Pictogramas

Seguridad del vehículo



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

Modelos ED, II ED y III ED

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **218 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **29 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.

Pictogramas

Seguridad del vehículo



ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO

LLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

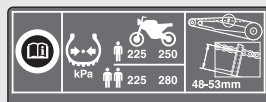


ETIQUETA DE LOS NEUMÁTICOS ADVERTENCIA

Modelos ED, II ED y III ED

Si están instalados los neumáticos M+S (P. 362) la velocidad máxima debe ser inferior a **160 km/h**.

Pictogramas



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo conductor]

Delantero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Trasero **280 kPa (2,80 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura **48 - 53 mm**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.

ETANOL hasta el 10 % por volumen.



ETIQUETA DE TRANSPORTÍN TRASERO

No superar los **10 kg**.

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Indique al pasajero que debe agarrarse al asidero o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estriberas durante la conducción.
- Tenga siempre en cuenta la seguridad del pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

Precauciones de conducción

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

■ Equipo adicional para la conducción todoterreno

El equipo para carretera también puede ser adecuado para la conducción todoterreno ocasional. Sin embargo, si piensa dedicarse en serio a la conducción todoterreno, necesitará un equipo adecuado para tal fin. Además del casco y de la protección ocular, se recomienda utilizar botas y guantes para la conducción todoterreno, pantalones de conducir con almohadillas en las caderas y las rodillas, un jersey con almohadillas en los codos y un protector del pecho y los hombros.

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Precauciones de conducción

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

El ABS funciona con información proporcionada por la IMU (Unidad de medición inercial).

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones, el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delantero/trasero y los piñones recomendados.

Precauciones de conducción

Freno motor

Al soltar el acelerador, el frenado del motor ayuda a reducir la velocidad del vehículo. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el frenado del motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y quite la llave cuando deje el vehículo solo.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Precauciones de conducción

■ Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Inclíne lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) y retire la llave.  P. 123

Directrices sobre el repostaje y el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol.  P. 353
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Seguridad del vehículo

Precauciones de conducción

Seguridad del vehículo

Control de par seleccionable Honda

Si el control de par seleccionable Honda (control de par) detecta que la rueda trasera gira durante la aceleración, el sistema limitará la cantidad de par aplicada a la rueda trasera en función del nivel de control de par seleccionado.

Además, el sistema facilita el levantamiento de la rueda delantera al acelerar en función del nivel de control de par seleccionado.

El control de par permite que la rueda gire durante la aceleración a niveles bajos de control de par. Seleccione el nivel apropiado para su destreza y las condiciones de conducción.

El control de par no funciona durante la desaceleración y no evitará que la rueda trasera derrape por un frenado del motor. No desacelere de forma repentina, particularmente si conduce por superficies resbaladizas.

El control de par no compensa el mal estado del carril ni de la carretera ni un accionamiento brusco del acelerador. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado del carril y de la carretera, así como sus habilidades y su propio estado.

Si su vehículo se queda atascado en lodo, nieve o arena, puede que resulte más fácil liberarlo si desactiva temporalmente el control de par. La desactivación temporal del control de par también podría resultarle útil para mantener el control y el equilibrio al conducir campo a través.

Para garantizar un correcto funcionamiento del control de par, utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que Honda no haya diseñado específicamente para su vehículo y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Las modificaciones del vehículo también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠️ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Su vehículo no se diseñó para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.

Seguridad del vehículo

Seguridad en campo traviesa

Seguridad del vehículo

Seguridad en campo traviesa

Antes de aventurarse en un terreno desconocido, aprenda a conducir por zonas despejadas y sin obstáculos que no sean una carretera.

- Obedezca en todo momento las leyes y regulaciones locales de circulación todoterreno.
- Obtenga permiso para circular por propiedades privadas. Evite lugares cercados y obedezca las señales de "prohibido el paso".
- Cuando circule con el vehículo, hágalo acompañado de un amigo en otro vehículo para poder ayudarse mutuamente en caso necesario.
- Es muy importante familiarizarse con el vehículo por si ocurre un percance lejos de cualquier fuente de ayuda.

- Nunca conduzca más allá de su habilidad o experiencia personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias.
- Conduzca con cuidado si no conoce el terreno. Las rocas, hoyos o barrancos ocultos pueden ocasionar serios accidentes.
- Casi todas las zonas para la conducción off-road exigen el uso de un silenciador. No modifique el sistema de escape. Recuerde que el ruido excesivo molesta a todos y crea una mala imagen del motociclismo.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura y nunca supere los 130 km/h para la carga que se requiere transportar.

- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.

Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje/ Peso máximo en el transportín trasero ➡ P. 361

- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

Siga también estas directrices cuando conduzca por terrenos irregulares sin asfaltar:

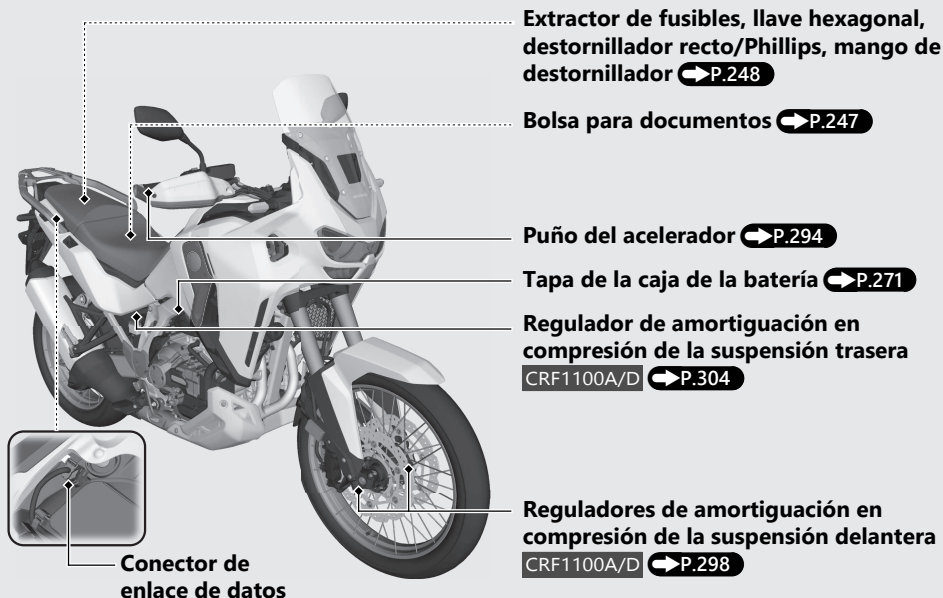
- No lleve pasajero.
- Lleve una carga pequeña y de poco peso. Asegúrese de que no puede engancharse ni rozar fácilmente con otros objetos y que no interfiere con sus movimientos para cambiar de posición para mantener el equilibrio y la estabilidad.

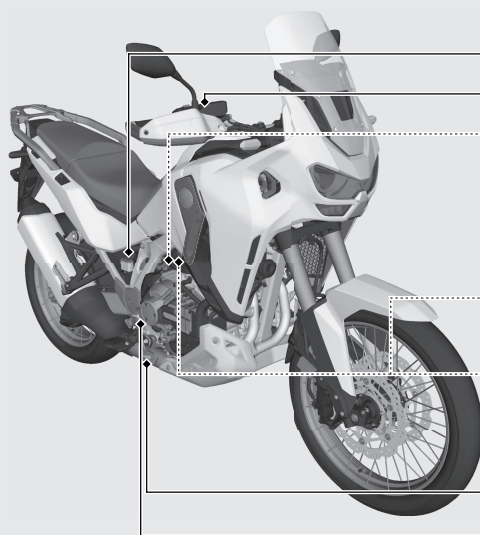
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Ubicación de los componentes





Depósito de líquido de frenos trasero ➡ P.282

Depósito de líquido de frenos delantero ➡ P.282

Fusible principal y fusible principal del
ABS ➡ P.336

Fusible FI, fusible principal 2

CRF1100A/A3/A4 ➡ P.337

Fusible FI, fusible principal 2 y fusible
principal de DCT CRF1100D/D3/D4/DL4

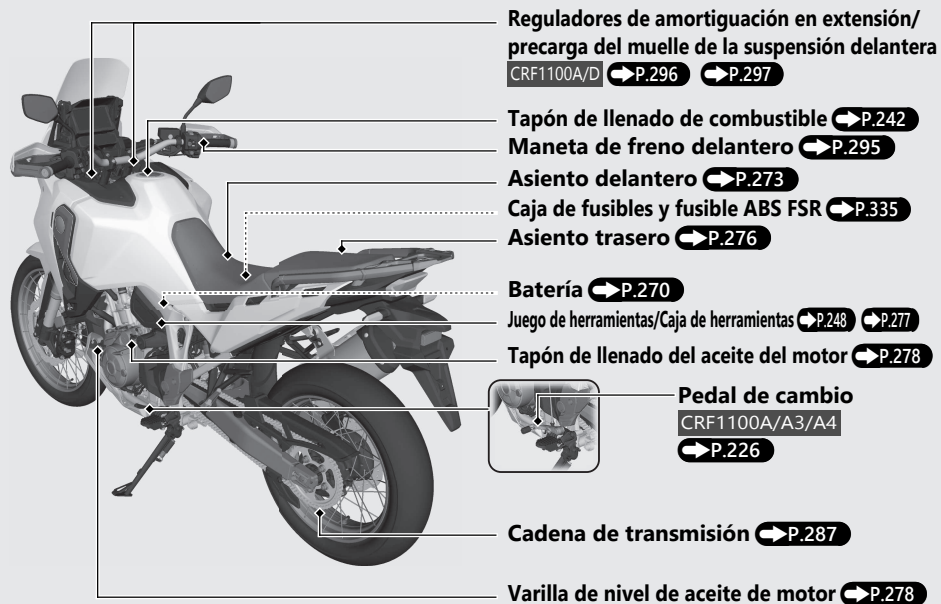
➡ P.338

Pedal de freno trasero

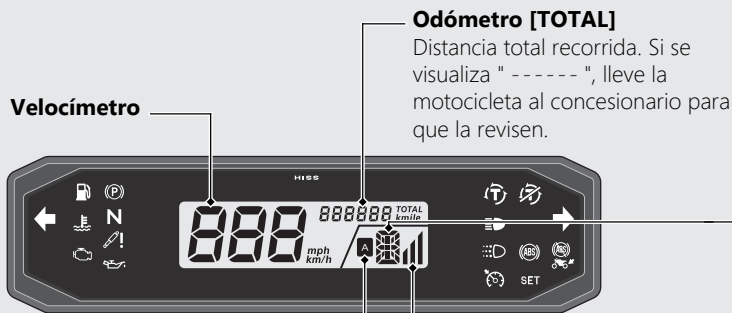
Depósito de reserva del refrigerante ➡ P.280

Ubicación de los componentes *(Continuación)*





Instrumentos



Indicador del AT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Se enciende cuando se activa el AT MODE. ➡ P.229

Comprobación de visualización

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

Indicador de posición de marcha engranada**CRF1100A/A3/A4**

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

- "-" aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

CRF1100D/D3/D4/DL4

La posición del cambio se muestra en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el MODO MT.

El indicador puede parpadear si:

- La rueda delantera se levanta del suelo.
- Se gira la rueda mientras el vehículo está en posición vertical apoyado en el caballete.

Es normal. Para activar de nuevo el sistema, coloque el interruptor de encendido en la posición

○ (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en la posición I (On).

Se mostrará D en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el modo D en el AT MODE.

Se mostrará S en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el modo S en el AT MODE.

Si, durante la conducción, parpadea el símbolo "-" en el indicador de marcha: ➡ P.315

Indicador de nivel del modo S ➡ P.229**CRF1100D/D3/D4/DL4**

Instrumentos *(Continuación)*

Pantalla de información múltiple

El vehículo está equipado con una pantalla de información múltiple que presenta diferentes funciones y ajustes.

La pantalla de información múltiple es táctil. Para manejarla, solo tendrá que tocar la pantalla.

- Algunos ajustes y funciones manuales se desactivan o no funcionan cuando el vehículo está en movimiento. No puede seleccionar un menú atenuado hasta que el vehículo esté parado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On), aparece el mensaje Aviso en la pantalla durante unos segundos.

Lea el mensaje Aviso y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** o toque [OK] en la pantalla.

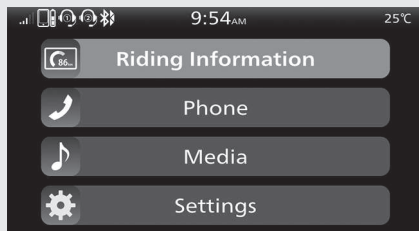
This rider is responsible for safe operation of this vehicle. Use this system only when traffic conditions permit. For further details, see your manual.

OK

■ Pantalla de inicio

Desde esta pantalla puede acceder a varias funciones y opciones de configuración.

Para volver a la pantalla de inicio: ➡ P.40



■ Información de conducción

Puede regresar a la información de conducción. La información de conducción tiene tres pantallas: dorada, plateada y bronce. Estas pantallas se conmutan según el modo de conducción.

Pantalla dorada ➡ P.30

Pantalla plateada ➡ P.34

Pantalla bronce ➡ P.37

Para cambiar el ajuste de visualización en cada modo de conducción ➡ P.84

■ Teléfono

Puede realizar llamadas con un dispositivo de audio con *Bluetooth*® conectado por *Bluetooth*®.

■ Multimedia

Puede reproducir música desde dispositivos *Bluetooth*®.

■ Configuración

Puede seleccionar varios ajustes.

Continuación 29

Instrumentos (Continuación)

Información de conducción

Pantalla dorada

Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)

Para ajustar el reloj: ➡P.93

Pantalla de modo de conducción ➡P.143

Indicador de caballete lateral ➡P.69

Indicador de información secundaria ➡P.43

Velocidad programada del control de crucero

Se muestra la velocidad programada para el control de crucero.

Control de crucero: ➡P.233

Indicador de temperatura del aire ➡P.69



Velocímetro

Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones.
Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Zona roja del cuentarrevoluciones

(margen excesivo de rpm del motor)

Indicador de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el segmento E (1.º):

Aproximadamente 3,6 L **CRF1100A/A3/D/D3**

Aproximadamente 3,9 L **CRF1100A4/D4/DL4**

Si el indicador de combustible parpadea: ➡P.316

AVISO

Debe repostar cuando la lectura se aproxime al segmento E (1.º).
Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.



Indicador de temperatura del refrigerante

Cuando el refrigerante supera una temperatura específica, todos los segmentos se iluminan en rojo, el segmento H (6.º) parpadea y se enciende el indicador de temperatura alta del refrigerante. ➡P.310

Si el indicador de temperatura del refrigerante parpadea: ➡P.317



Instrumentos (Continuación)

Indicador de nivel del control de par [T] ➡ P.135

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de nivel [EB]

[Freno mot.] ➡ P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de nivel [P]

[Potencia] ➡ P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.



Indicador del interruptor G [G] ➡ P.128 CRF1100D/D3/D4/DL4

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de modo del ABS [ABS] ➡ P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador [S] [Total] ➡ P.143 CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

** Icono de estado del calefactor del puño** **CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4**

El icono de estado del calefactor del puño aparecerá mientras el calefactor del puño esté encendido. ➡ **P.134**

Si el icono de estado del calefactor del puño parpadea: ➡ **P.317**

Indicador de posición de marcha engranada**CRF1100A/A3/A4**

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

- ▶ "-" aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

CRF1100D/D3/D4/DL4

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

El indicador puede parpadear si:

- ▶ La rueda delantera se levanta del suelo.
- ▶ Se gira la rueda mientras el vehículo está en posición vertical apoyado en el caballete.

Es normal. Para activar de nuevo el sistema, coloque el interruptor de encendido en la posición

 (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en la posición  (On).

Se mostrará D en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el modo D en el AT MODE.

Se mostrará S en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el modo S en el AT MODE.

1 /  — Indicador de nivel de modo S ➡ **P.229**

Si, durante la conducción, parpadea el símbolo "-" en el indicador de marcha:

➡ **P.315**

Instrumentos (Continuación)

Pantalla plateada

Indicador de caballete lateral ➔ P.69

Pantalla de modo de conducción ➔ P.143

AVISO

Debe repostar cuando la lectura se aproxime al segmento E (1.º). Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.



Indicador de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el segmento E (1.º):

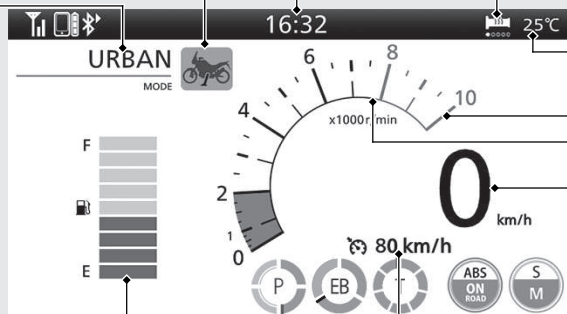
Aproximadamente 3,6 L **CRF1100A/A3/D/D3**

Aproximadamente 3,9 L **CRF1100A4/D4/DL4**

Si el indicador de combustible parpadea: ➔ P.316

Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)

Para ajustar el reloj: ➔ P.93



 Icono de estado del calefactor del puño CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

El icono de estado del calefactor del puño aparecerá mientras el calefactor del puño esté encendido. ➡ **P.134**

Si el icono de estado del calefactor del puño parpadea: ➡ **P.317**

Indicador de temperatura del aire ➡ **P.69**

Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja de la cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Zona roja de la cuentarrevoluciones

(margen excesivo de rpm del motor)

Velocímetro

Velocidad programada del control de crucero

Se muestra la velocidad programada para el control de crucero.

Control de crucero: ➡ **P.233**

Instrumentos (Continuación)

Indicador de nivel del control de par [T] ➔ P.135

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de nivel [EB]

[Freno mot.] ➔ P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de nivel [P]

[Potencia] ➔ P.143

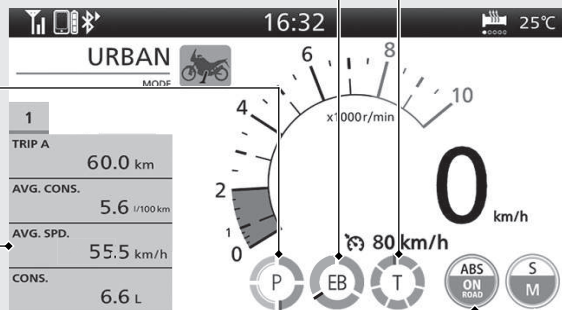
Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de información secundaria ➔ P.43

Indicador de modo del

ABS [ABS] ➔ P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.



Indicador [S] [Total] ➔ P.143

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Pantalla bronze

Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)

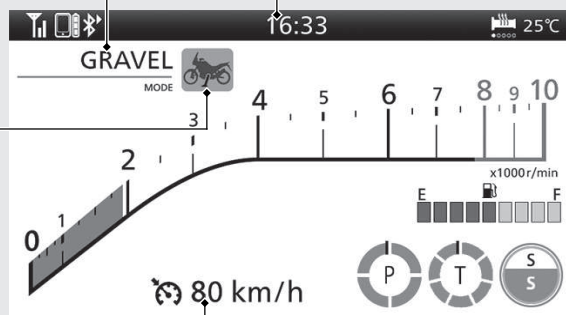
Para ajustar el reloj: ➡ P.93

Pantalla de modo de

conducción ➡ P.143

Indicador de caballete

lateral ➡ P.69



Velocidad programada del control de crucero

Se muestra la velocidad programada para el control de crucero.

Control de crucero: ➡ P.233

Instrumentos (Continuación)

Icono de estado del calefactor del puño

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

El icono de estado del calefactor del puño aparecerá mientras el calefactor del puño esté encendido. ➔P.134

Si el icono de estado del calefactor del puño parpadea: ➔P.317



Indicador de nivel [P] [Potencia] ➔P.143

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de nivel del control de par [T] ➔P.135

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador [S] [Total] ➔P.143

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Cuando el indicador parpadee, pida a su concesionario que compruebe si hay problemas.

Indicador de temperatura del aire ➡ P.69

Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Zona roja del cuentarrevoluciones

(margen excesivo de rpm del motor)

🛢 Indicador de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el segmento E (1.º):

Aproximadamente 3,6 L **CRF1100A/A3/D/D3**

Aproximadamente 3,9 L **CRF1100A4/D4/DL4**

Si el indicador de combustible parpadea: ➡ P.316

AVISO

Debe repostar cuando la lectura se aproxime al segmento E (1.º). Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.

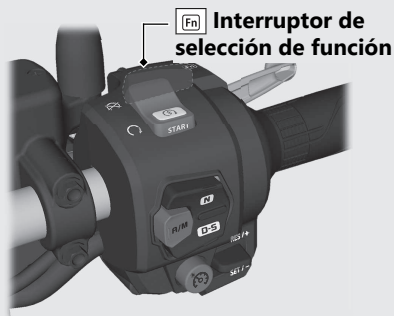


Instrumentos *(Continuación)*

Funcionamiento básico

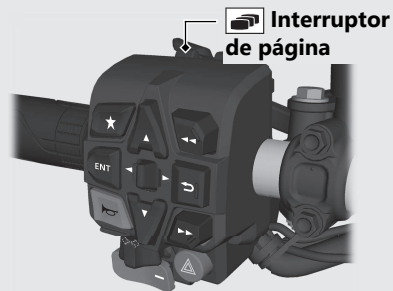
Podrá utilizar y configurar las diversas funciones del vehículo con los interruptores del manillar izquierdo y el interruptor de selección de función **[Fn]** del manillar derecho o la pantalla táctil.

No obstante, no podrá utilizar algunas funciones si el vehículo se encuentra en movimiento.



Para volver a la pantalla de inicio

Tire hacia atrás y mantenga en esa posición el interruptor de página **[Página]** del manillar izquierdo o toque la sección del reloj de la pantalla de información múltiple con el vehículo parado.



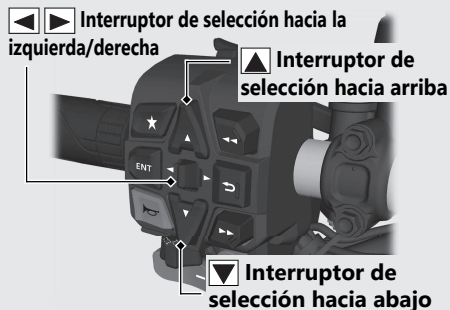
Para seleccionar un menú de configuración

Con el manillar izquierdo:

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar las opciones disponibles.

Con el manillar izquierdo:

Pulse ◀ o ▶ para seleccionar las opciones disponibles.



Con la pantalla táctil:

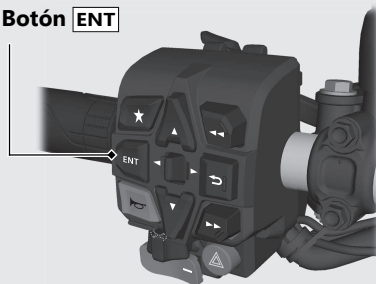
Toque el menú que desee seleccionar en la pantalla táctil.

Para establecer la selección

Con el manillar izquierdo:

Pulse el interruptor **ENT** del manillar izquierdo para establecer la selección.

Botón **ENT**



Con la pantalla táctil:

Toque el menú que desee seleccionar en la pantalla táctil.

Instrumentos *(Continuación)*

Para salir del menú de configuración

Para volver a la información de conducción:

Tire hacia atrás del interruptor de página  del manillar izquierdo.

Para volver a la pantalla de inicio:

Tire hacia atrás y mantenga en esa posición el interruptor de página  del manillar izquierdo.

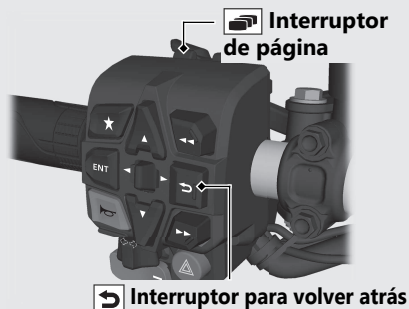
Para volver a la pantalla anterior:

Pulse el interruptor para volver atrás  del manillar izquierdo.

Con la pantalla táctil:

Toque  en la pantalla táctil.

Igualmente, el modo de configuración finaliza cuando el vehículo alcanza aproximadamente 6 km/h.



Página 1:

La página 1 muestra el cuentakilómetros parcial A [RUTA A] y tres aspectos relacionados con el cuentakilómetros parcial A [RUTA A] y el cuentakilómetros parcial B [RUTA B]. ➡ **P.89**

- Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO] ➡ **P.48**
- Velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA] ➡ **P.54**
- Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial A [CONS.] ➡ **P.50**
- Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO] ➡ **P.51**
- Pantalla en blanco ➡ **P.63**

1	2	3	4
TRIP A	60.0 km		
AVG. CONS.	5.6 l/100 km		
AVG. SPD.	55.5 km/h		
CONS.	6.6 L		

Instrumentos *(Continuación)*

! Página 2:

La página 2 muestra el cuentakilómetros parcial B [RUTA B] y tres aspectos relacionados con el cuentakilómetros parcial B [RUTA B]. ➡ **P.89**

- Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO] ➡ **P.53**
- Velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA] ➡ **P.54**
- Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial B [CONS.] ➡ **P.55**
- Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO] ➡ **P.56**
- Pantalla en blanco ➡ **P.63**

1	2	3	4
TRIP B		30.0 km	
AVG. CONS.		6.2 l/100 km	
AVG. SPD.		45.5 km/h	
CONS.		1.8 L	

Página 3:

En la página 3 se muestran cuatro elementos de los siguientes. ➡ **P.89**

- Kilometraje por combustible actual [CONS. INST] ➡ **P.57**
- Autonomía disponible [ALCANCE] ➡ **P.58**
- Pantalla de voltaje de la batería [VOLTAJE] ➡ **P.59**
- Pantalla de fecha [FECHA] ➡ **P.59**
- Kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO] ➡ **P.60**
- Pantalla de consumo de combustible [CONS.] ➡ **P.61**
- Tiempo transcurrido [TRANSCURRIDO] ➡ **P.61**
- Pantalla de cuentakilómetros regresivo [-RUTA] ➡ **P.62**
- Pantalla en blanco ➡ **P.63**

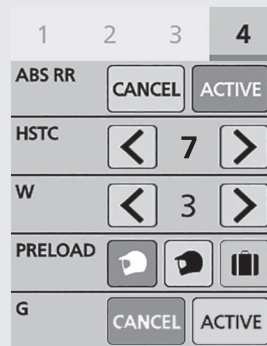
1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Instrumentos *(Continuación)*

■ Página 4:

En la página 4 se muestran los valores establecidos de los elementos siguientes.

- Pantalla de función del ABS en la rueda trasera [ABS RR] ➡ **P.64**
- Pantalla de nivel del control de par seleccionable Honda [HSTC] ➡ **P.65**
- Pantalla de nivel de control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] ➡ **P.66**
- **CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4**
Nivel de precarga de la suspensión trasera [PRECAR.] ➡ **P.67**
- **CRF1100D/D3/D4/DL4**
Pantalla del interruptor G [G] ➡ **P.68**



Para cambiar la página de presentación

- 1 Seleccione la pantalla dorada. ➡ **P.84**
- 2 Pulse ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ hasta que vea la página que desee.

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para cambiar la página 1 o el indicador de combustible

- 1 Seleccione la pantalla plateada. ➡ **P.84**
- 2 Pulse ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para cambiar la página o el indicador de combustible.

Cuentakilómetros parcial A [RUTA A]

Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial A.

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.			
5.6 l/100 km			
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
CONS.			
6.6 L			

Si parpadea "----.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el cuentakilómetros parcial A [RUTA A]: ➡ **P.71**

Continuación 47

Instrumentos *(Continuación)*

el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO]

Se visualiza el consumo medio por kilometraje desde el reinicio del cuentakilómetros parcial A. El kilometraje medio por combustible se calculará en función del valor visualizado en el cuentakilómetros parcial A seleccionado. Rango de visualización: 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mpg o milla/L)

- Visualización inicial: se visualizará "---.-".
- Más de 299.9 km/L: se visualiza "299.9".
- Más de 299.9 L/100 km: se visualiza "---.-".
- Si se reinicia el cuentakilómetros parcial A: se visualiza "---.-".

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.			
5.6 l/100 km			
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
CONS.			
6.6 L			

Si parpadea "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO]: ➡P.71

Velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA]

Muestra la velocidad media desde el reinicio del cuentakilómetros parcial A.

La velocidad media se calculará en función del valor visualizado en el cuentakilómetros parcial A seleccionado.

- Cuando se reinicia la velocidad media del cuentakilómetros parcial A: se visualiza "299.0".

Rango de visualización: 0.0 a 299.0 km/h o 0.0 a 186.0 mph

1	2	3	4
TRIP A	60.0 km		
AVG. CONS.	5.6 l/100 km		
AVG. SPD.	55.5 km/h		
CONS.	6.6 L		

Para restablecer la velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA]:  **P.71**

Instrumentos *(Continuación)***Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS.]**

Muestra el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial A.

Rango de visualización: 0.0 a 300.0 L (gal)

- Por encima de 300.0 L: se visualiza "300.0".
- Si el consumo medio de combustible del cuentakilómetros parcial A se pone a cero: se visualiza "299.9".

Para restablecer el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS.]:  **P.71**

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.			
5.6 l/100 km			
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
CONS.			
6.6 L			

Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO]

Muestra el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial A.

Rango de visualización: de 00:00 a 99:59 (horas:minutos)

- La pantalla se bloquea en "99:59" cuando la lectura supera 99:59.

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.			
5.6 l/100 km			
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
ELAPSED			
01:39			

Si parpadea "00:00", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO]:

➡ P.71

Instrumentos *(Continuación)*

Cuentakilómetros parcial B [RUTA B]

Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial B.

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
AVG. SPD.			
45.5 km/h			
CONS.			
1.8 L			

Si parpadea "----.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el cuentakilómetros parcial B [RUTA B]:  **P.72**

Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO]

Se visualiza el consumo medio por kilometraje desde el reinicio del cuentakilómetros parcial B. El kilometraje medio por combustible se calculará en función del valor visualizado en el cuentakilómetros parcial B seleccionado. Rango de visualización: 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mpg o milla/L)

- Visualización inicial: se visualizará "---.-".
- Más de 299.9 km/L: se visualiza "299.9".
- Más de 299.9 L/100 km: se visualiza "---.-".
- Si se reinicia el cuentakilómetros parcial B: se visualiza "---.-".

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
AVG. SPD.			
45.5 km/h			
CONS.			
1.8 L			

Si parpadea "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO]: ➡ P.72

Instrumentos *(Continuación)*

Velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA]

Muestra la velocidad media desde el reinicio del cuentakilómetros parcial B.

La velocidad media se calculará en función del valor visualizado en el cuentakilómetros parcial B seleccionado.

- Cuando se reinicia la velocidad media del cuentakilómetros parcial B: se visualiza "299.0".

Rango de visualización: 0.0 a 299.0 km/h o 0.0 a 186.0 mph

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
AVG. SPD.			
45.5 km/h			
CONS.			
1.8 L			

Para restablecer la velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA]:  **P.72**

Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS.]

Muestra el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial B.

Rango de visualización: 0.0 a 300.0 L (gal)

- Por encima de 300.0 L: se visualiza "300.0".
- Si el consumo medio de combustible del cuentakilómetros parcial B se pone a cero: se visualiza "299.9".

1	2	3	4
TRIP B		30.0 km	
AVG. CONS.		6.2 l/100 km	
AVG. SPD.		45.5 km/h	
CONS.		1.8 L	

Para restablecer el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS.]:  **P.72**

Instrumentos *(Continuación)*

Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO]

Muestra el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial B.

Rango de visualización: de 00:00 a 99:59 (horas:minutos)

- La pantalla se bloquea en "99:59" cuando la lectura supera 99:59.

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
AVG. SPD.			
45.5 km/h			
ELAPSED			
00:39			

Si parpadea "00:00", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

**Para restablecer el tiempo transcurrido del
cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO]:**

➡ **P.72**

Kilometraje por combustible actual [CONS. INST.]

Se visualiza el kilometraje por combustible instantáneo actual.

Rango de visualización: 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mpg o milla/L)

- Si la velocidad es inferior a 3 km/h: se visualiza "---.-".
- Por encima de 299.9 km/L (mpg o milla/L): se visualiza "299.9".
- Por encima de 299.9 L/100 km: se visualiza "---.-".

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Si parpadea "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Instrumentos *(Continuación)*

Autonomía disponible [ALCANCE]

Muestra la distancia estimada que puede recorrer con el combustible restante.

Rango de visualización: 999 a 0 km (999 a 0 millas)

- Por encima de 999 km: se visualiza "999".
- Visualización inicial: se visualizará "0".
- Cuando la autonomía disponible es inferior a 5 km o la cantidad de combustible restante está por debajo de 1,0 L, se visualizará "---".

La autonomía disponible indicada se calcula en base a las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía real.

1	2	3	4
INST. CONS.		5.8	l/100 km
AVG. CONS.		6.2	l/100 km
RANGE		32	km
-TRIP		155.5	km

Tensión de la batería [VOLTAJE]

Muestra la tensión actual de la batería.

Rango de visualización: 7.5 a 18.5 V

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
VOLTAGE			
 12.0 v			
DATE Mon, 15, May, 2023			

Si parpadea "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Fecha [FECHA]

Muestra la fecha de ese día.

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
VOLTAGE			
 12.0 v			
DATE Mon, 15, May, 2023			

Para establecer la fecha actual: ➡ P.93

Instrumentos *(Continuación)*

Kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO]

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el último reinicio del kilometraje medio por combustible.

Rango de visualización: 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, mpg o milla/L)

- Visualización inicial: se visualizará "---.-".
- Más de 299.9 km/L se visualiza "299.9".
- Más de 299.9 L/100 km: se visualiza "---.-".
- Si el kilometraje medio por combustible se pone a cero [CONS. MEDIO] se restablece: se visualiza "---.-".

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Si parpadea "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para restablecer el kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO]: ➡ **P.73**

Consumo de combustible [CONS.]

Se visualiza el consumo de combustible desde la puesta en marcha del motor.

Rango de visualización: 0.0 a 300.0 L o 0.0 a 300.0 gal

- Por encima de 300.0 L: se visualiza "300.0".
- Cuando se pone en marcha el motor: se visualiza "---.-".

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Tiempo transcurrido [TRANSCURRIDO]

Muestra el tiempo de funcionamiento desde que se arrancó el motor.

Rango de visualización: de 00:00 a 99:59 (horas:minutos)

- La pantalla se bloquea en "99:59" cuando la lectura supera 99:59.

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Si parpadea "00:00", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Continuación 61

Instrumentos *(Continuación)*

Cuentakilómetros parcial regresivo [-RUTA]

La distancia recorrida se resta a la cifra predefinida, ya que se ha configurado el cuentakilómetros parcial regresivo.

Rango de visualización:

1,607.3 a -1,609.0 km o 999.0 a -1,000.0 millas

La pantalla se bloquea en "-1609.0" km cuando la lectura supera -1609,0 km.

1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
RANGE			
32 km			
-TRIP			
155.5 km			

Para establecer el cuentakilómetros regresivo: ➡ P.81

Ajuste predeterminado: 000

Pantalla en blanco

La pantalla se muestra en blanco.

1	2	3	4
INST. CONS.		5.8	l/100 km
AVG. CONS.		6.2	l/100 km
RANGE		32	km

Guía de funcionamiento

Instrumentos *(Continuación)*

Función ABS en la rueda trasera [ABS RR]

Muestra el estado seleccionado de la función ABS en la rueda trasera [ABS RR].



Ajustes disponibles: [ACTIVO]/[CANCELAR]

Ajuste predeterminado: [ACTIVO]

Para seleccionar la función ABS en la rueda trasera [ABS RR]: P.124

Nivel del control de par seleccionable Honda [HSTC]

Muestra el valor seleccionado del control de par seleccionable Honda [HSTC].



Rango de ajuste: nivel 1 a 7 o 0 (desactivado)

Para seleccionar el nivel del control de par seleccionable Honda [HSTC]: ➡ P.135

Instrumentos *(Continuación)*

Nivel de control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W]

Muestra el valor para el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W].



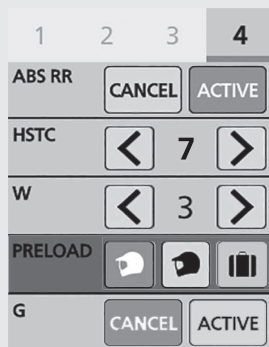
Rango de ajuste: nivel 1 a 3 o 0 (desactivado)

Para seleccionar el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W]: **P.139**

Modo de precarga de la suspensión trasera [PRECAR.]

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Muestra el estado seleccionado del modo de precarga de la suspensión trasera [PRECAR.].



Icono de estado

Entorno de conducción

			Solo conductor (Precarga mínima)
			Conductor y equipaje
			Conductor y pasajero
			Conductor, pasajero y equipaje (Precarga máxima)

Ajuste predeterminado: Solo conductor

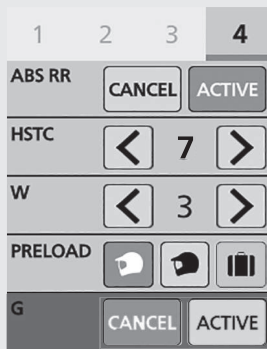
Para seleccionar el modo de precarga de la suspensión trasera [PRECAR.]: ➡ **P.301**

Instrumentos *(Continuación)*

Interruptor G [G]

CRF1100D/D3/D4/DL4

Muestra el estado seleccionado del interruptor G [G].



Ajustes disponibles: [ACTIVO]/[CANCELAR]

Ajuste predeterminado:

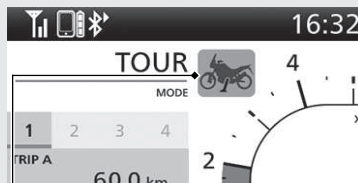
- [MODO TOUR]: [CANCELAR]
- [MODO URBANO]: [CANCELAR]
- [MODO GRAVA]: [CANCELAR]
- [MODO OFFROAD]: [ACTIVO]
- [MODO USUARIO 1]: [CANCELAR]
- [MODO USUARIO 2]: [CANCELAR]

Para seleccionar el interruptor G [G]:

➡ P.128

Indicador del caballete lateral

El indicador del caballete lateral se enciende al situar el caballete lateral. Se apaga cuando el caballete lateral está levantado.



Testigo del caballete lateral

Indicador de temperatura del aire

Muestra la temperatura ambiente.



Indicador de temperatura del aire

Instrumentos *(Continuación)*

Rango de visualización: -10 °C a 50 °C

- Si es inferior a -11 °C: se visualiza "---"
- Por encima de 50 °C: parpadea 50 °C

El calor del asfalto y el escape de otro vehículo pueden influir en el valor de temperatura visualizado si el vehículo circula a menos de 30 km/h. Es posible que el valor mostrado tarde varios minutos en actualizarse una vez que la temperatura se haya estabilizado.

Velocidad programada del control de crucero

Se muestra la velocidad programada para el control de crucero.



Velocidad programada del control de crucero

Para ajustar la velocidad programada del control de crucero: ➡ P.235

Para restablecer el cuentakilómetros parcial A [RUTA A], el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO], la velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA], el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS.] y el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO]

Para restablecer el cuentakilómetros parcial A [RUTA A], el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO], la velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA], el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS.] y el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO], mantenga pulsado el interruptor **ENT** mientras se muestra la página 1 o mantenga pulsado el área de la página 1.

1	2	3	4
TRIP A	60.0 km		
AVG. CONS.	5.6 l/100 km		
AVG. SPD.	55.5 km/h		
CONS.	6.6 L		

Instrumentos *(Continuación)*

Para restablecer el cuentakilómetros parcial B [RUTA B], el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO], la velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA], el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS.] y el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO]

Para restablecer el cuentakilómetros parcial B [RUTA B], el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO], la velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA], el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS.] y el tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO], mantenga pulsado el interruptor **ENT** mientras se visualiza la página 2 o toque prolongadamente el área de la página 2.

1	2	3	4
TRIP B		30.0 km	
AVG. CONS.		6.2 l/100 km	
AVG. SPD.		45.5 km/h	
CONS.		1.8 L	

Para restablecer el kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO]

Para restablecer el kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO], mantenga pulsado el interruptor **ENT** mientras se visualiza la página 3 o toque prolongadamente el área de la página 3.

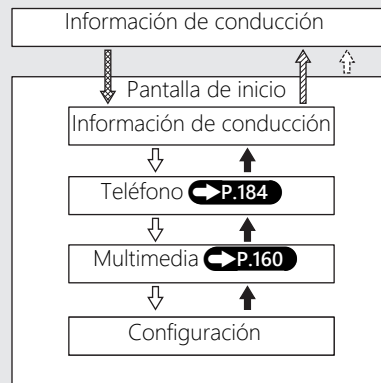
1	2	3	4
INST. CONS.			
5.8 l/100 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
CONS.			
3.2 L			
ELAPSED			
02:42			

Instrumentos *(Continuación)*

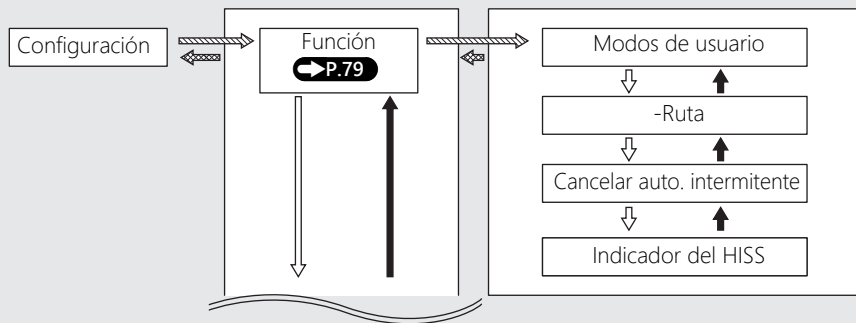
Modo de configuración

Para cambiar al menú de la pantalla de información múltiple

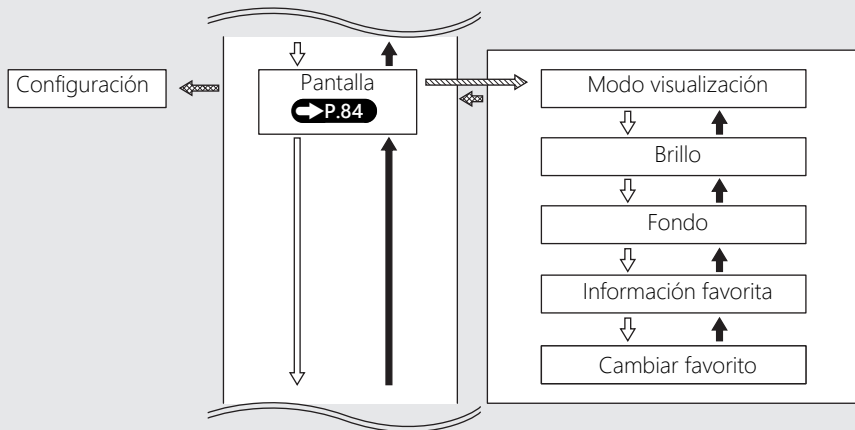
-  Tire hacia atrás y mantenga en esa posición el interruptor de página  o toque la sección del reloj de la pantalla de información múltiple.
-  Seleccione [Información de conducción] y pulse el interruptor **ENT** o toque [Información de conducción] en la pantalla de información múltiple.
-  Tire hacia atrás del interruptor de página .
-  Pulse el interruptor de selección hacia arriba .
-  Pulse el interruptor de selección hacia abajo .

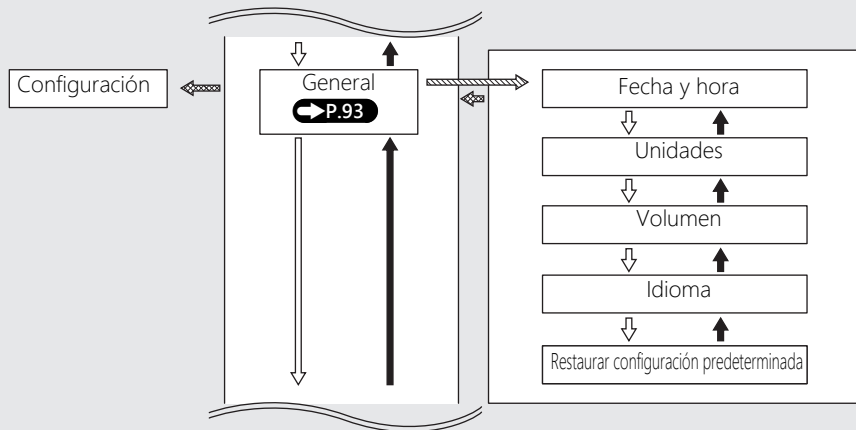


-  Pulse el interruptor **ENT**.
-  Pulse el interruptor para volver atrás  o toque  en la pantalla de información múltiple.
-  Pulse el interruptor de selección hacia arriba .
-  Pulse el interruptor de selección hacia abajo .

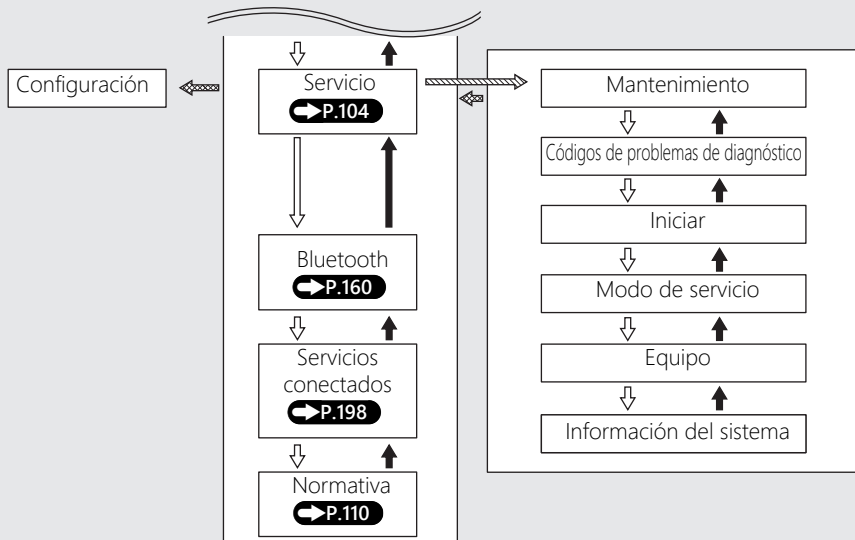


Instrumentos (Continuación)





Instrumentos (Continuación)



Función

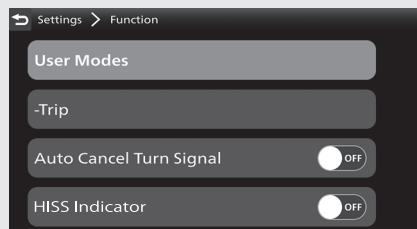
Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Modos de usuario (esta página)
- -Ruta ➡ **P.81**
- Señal de giro cancelación automático ➡ **P.82**
- Indicador del HISS ➡ **P.83**

Modos de usuario

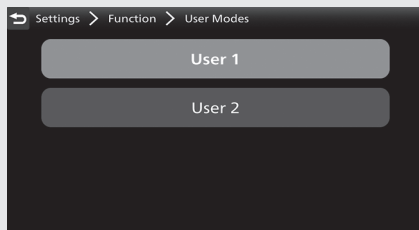
Puede modificar los valores de [Potencia], [Freno mot.], [Total]*¹, [Zona delant.]*¹, [Trasera]*¹, [ABS] y [PRECAR.]*¹ en [MODO USUARIO 1] y [MODO USUARIO 2].

*¹: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

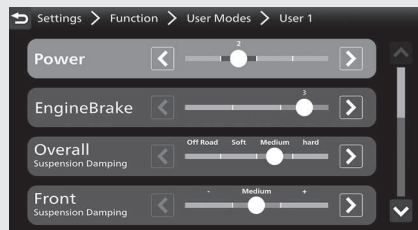


Instrumentos *(Continuación)*

- 1 Seleccione [Modos de usuario] y pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione [Usuario 1] o [Usuario 2] con el interruptor de selección hacia arriba **▲** o hacia abajo **▼** y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 3 Pulse el interruptor de selección hacia arriba **▲** o hacia abajo **▼** para seleccionar un menú de configuración.
- 4 Pulse el lado **◀** o **▶** del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha **◀▶** hasta que vea el valor que desee.
 - ▶ Pulse y mantenga pulsado el lado **◀** o **▶** del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha **◀▶** para cambiar rápidamente el valor.



- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

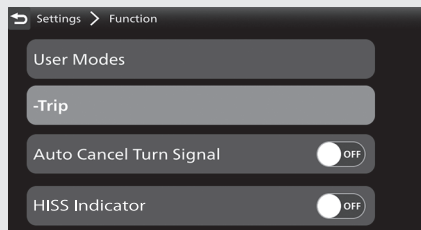
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: ➡ **P.147**

Ajuste predeterminado: ➡ **P.145**

-Ruta

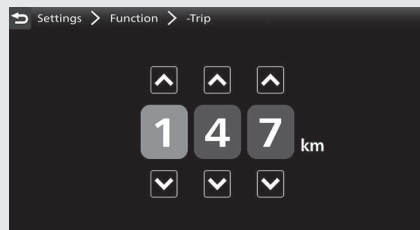
También puede ajustar el valor del cuentakilómetros regresivo [-RUTA].



- 1 Seleccione [-Ruta] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione los dígitos con el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶.
- 3 Para aumentar el valor: pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ hasta que se muestre el valor que desee.

Para disminuir el valor: pulse el interruptor de selección hacia abajo ▼ hasta que se muestre el valor que desee.

- Mantenga pulsado el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para cambiar rápidamente de cifra.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

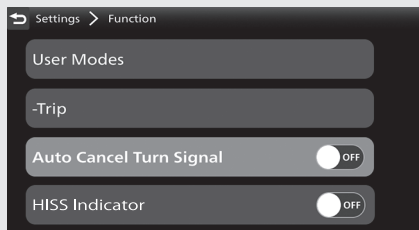
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Rango de ajuste: 000 a 999
Ajuste predeterminado: 000

Instrumentos *(Continuación)*

Cancelar auto. intermitente

Puede activar/desactivar la cancelación automática de los intermitentes.



- 1 Seleccione [Cancelar auto. intermitente] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [ON] o [OFF].
- 2 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

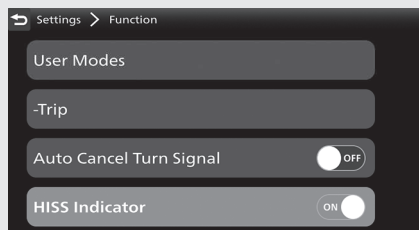
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: [ON]/[OFF]

Ajuste predeterminado: [ON]

Indicador del HISS

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.



- 1 Seleccione [Indicador del HISS] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [ON] (parpadeo) o [OFF] (apagado).
- 2 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➔ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: [ON]/[OFF]

Ajuste predeterminado: [ON]

Instrumentos *(Continuación)*

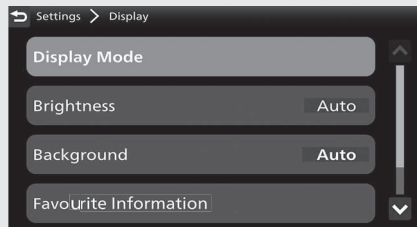
Pantalla

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

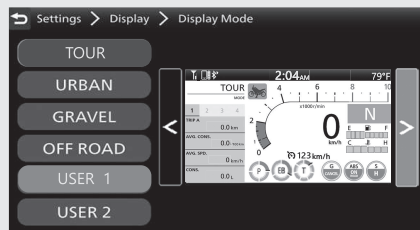
- Modo visualización (esta página)
- Brillo ➡ **P.86**
- Fondo ➡ **P.87**
- Información favorita ➡ **P.89**
- Cambiar favorito ➡ **P.91**

Modo visualización

Puede seleccionar el modo de visualización de la información de conducción.



- 1 Seleccione [Modo visualización] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el interruptor de selección hacia arriba **▲** o hacia abajo **▼** para seleccionar un menú de configuración.
- 3 Pulse el lado **◀** o **▶** del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha **◀ ▶** para seleccionar el modo de visualización que desee.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: pantalla dorada/pantalla plateada/pantalla bronce

Ajuste predeterminado:

- [MOD0 TOUR]: pantalla dorada
- [MOD0 URBANO]: pantalla plateada
- [MOD0 GRAVA]: pantalla plateada
- [MOD0 OFFROAD]: pantalla bronce
- [MOD0 USUARIO 1]: pantalla plateada
- [MOD0 USUARIO 2]: pantalla bronce

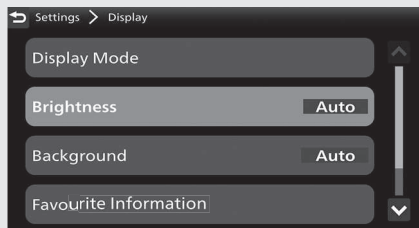
Instrumentos *(Continuación)*

Brillo

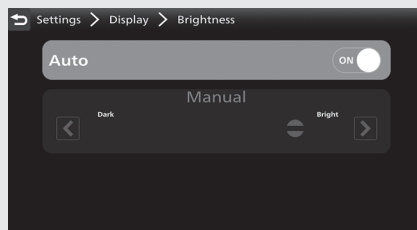
Puede seleccionar la intensidad de la retroiluminación.

La pantalla puede oscurecerse cuando está muy caliente. Si no recupera el brillo original, póngase en contacto con su concesionario.

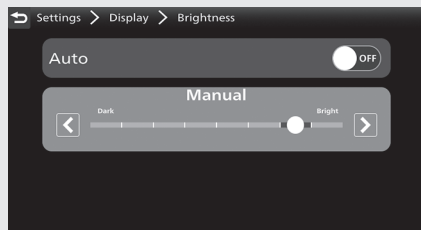
Control de brillo automático: ➡ P.344



- 1 Seleccione [Brillo] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione [Auto.] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON] (automático) o [OFF] (manual).



- 3 Si selecciona [OFF] (manual), pulse el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para seleccionar el nivel que desee.
▶ Pulse y mantenga pulsado el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para cambiar rápidamente el valor.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ P.42
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

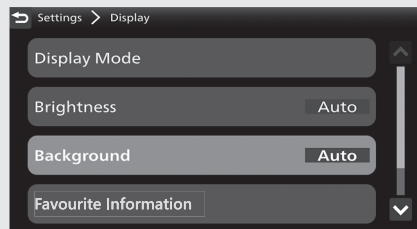
Rango de ajuste: nivel 1 a 8 o [Auto.]

Ajuste predeterminado: [Auto.]

Fondo

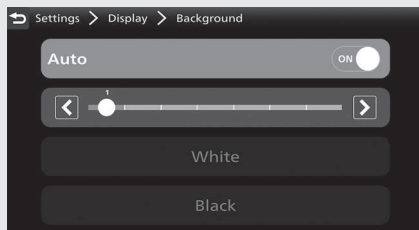
Puede seleccionar el fondo.

Control de fondo automático: ➡ P.344

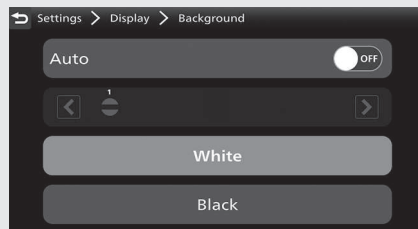


Instrumentos *(Continuación)*

- 1 Seleccione [Fondo] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione [Auto.] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON] (automático) o [OFF] (manual).
- 3 Si selecciona [ON] (automático), pulse el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para seleccionar el nivel que desee.
▶ Pulse y mantenga pulsado el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para cambiar rápidamente el valor.



Si selecciona [OFF] (manual), pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para seleccionar [Blanco] o [Negro].



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Rango de ajuste: nivel automático de 1 a 7,
Blanco o Negro

Ajuste predeterminado: automático 1

Información favorita

Puede seleccionar lo siguiente:

● Página 1

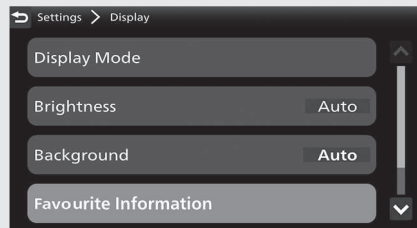
- Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO]
- Velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA]
- Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial A [CONS.]
- Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial A [TRANSCURRIDO]
- Cuentakilómetros parcial B [RUTA B]
- Pantalla en blanco

● Página 2

- Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO]
- Velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA]
- Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial B [CONS.]
- Tiempo transcurrido del cuentakilómetros parcial B [TRANSCURRIDO]
- Pantalla en blanco

● Página 3

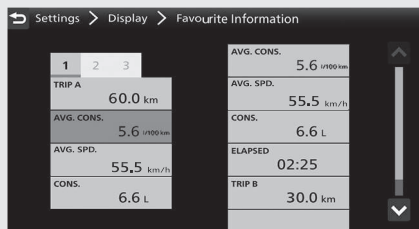
- Kilometraje por combustible actual [CONS. INST]
- Autonomía disponible [ALCANCE]
- Tensión de la batería [VOLTAJE]
- Fecha [FECHA]
- Kilometraje medio por combustible [CONS. MEDIO]
- Consumo de combustible [CONS.]
- Tiempo transcurrido [TRANSCURRIDO]
- Cuentakilómetros parcial regresivo [-RUTA]
- Pantalla en blanco



Continuación 89

Instrumentos *(Continuación)*

- 1 Seleccione [Información favorita] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ hasta que vea la página que desee.
- 3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar las opciones disponibles y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar las opciones disponibles y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



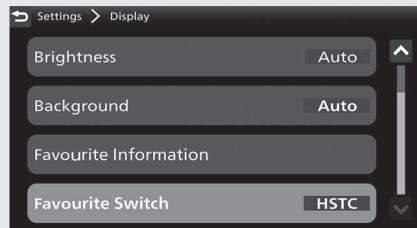
- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajuste predeterminado:

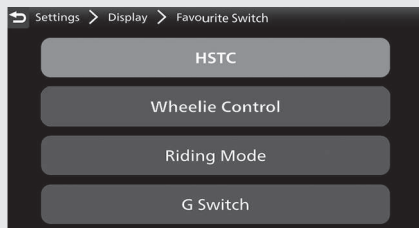
- Página 1
 - Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO]
 - Velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA]
 - Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial A [CONS.]
- Página 2
 - Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO]
 - Velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA]
 - Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial B [CONS.]
- Página 3
 - Kilometraje por combustible actual [CONS. INST]
 - Autonomía disponible [ALCANCE]
 - Tensión de la batería [VOLTAJE]
 - Fecha [FECHA]

Cambiar favorito



Instrumentos *(Continuación)*

- 1 Seleccione [Cambiar favorito] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el interruptor de selección hacia arriba  o hacia abajo  para seleccionar el modo que desee.



- 3 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: [HSTC]/
[Control del levantamiento de la rueda
delantera al acelerar]/[Modo conducción]/
[Interruptor G] **CRF1100D/D3/D4/DL4**

Ajuste predeterminado: [HSTC]

General

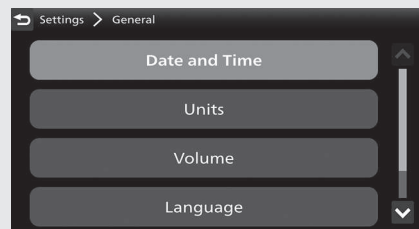
Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Fecha y hora (esta página)
- Unidades ➡ **P.96**
- Volumen ➡ **P.98**
- Idioma ➡ **P.100**
- Restaurar config. predeterminada ➡ **P.101**

Fecha y hora

La pantalla de información múltiple recibe señales de satélites GPS y actualiza la fecha y la hora automáticamente.

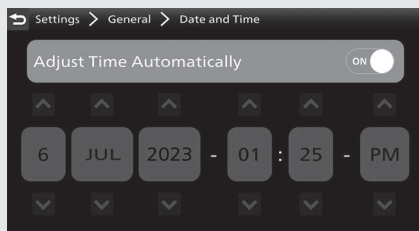
También puede ajustar la fecha y la hora manualmente.



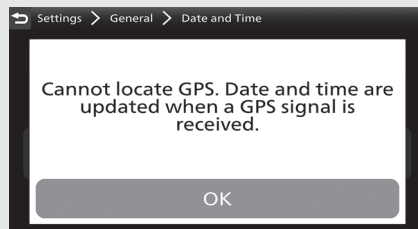
Instrumentos *(Continuación)*

Para configurar la función de ajuste de hora automático en [ON] (automático):

- 1 Seleccione [Fecha y hora] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.
- 2 Seleccione [Ajustar la hora automáticamente] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [ON] (automático).



Si no se puede localizar un satélite GPS, Lea el mensaje de aviso y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.

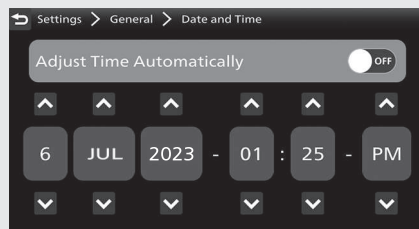


- 3 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para ajustar el reloj manualmente:

- 1 Seleccione [Fecha y hora] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.
- 2 Seleccione [Ajustar la hora automáticamente] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [OFF] (manual).



- 3 Pulse **[◀] / [▶]** en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha **[◀] [▶]** para seleccionar un día, mes, año, hora, minuto o formato de hora.

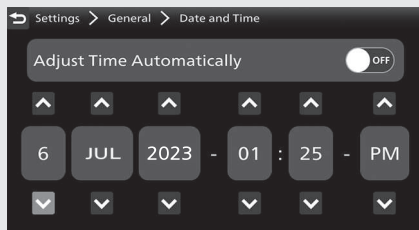
- Para avanzar día, mes, año, hora o minuto: pulse el interruptor de selección hacia arriba **[▲]** hasta que se muestre el valor que desee.

Para retroceder día, mes, año, hora o minuto: pulse el interruptor de selección hacia abajo **[▼]** hasta que se muestre el valor que desee.

- Mantenga pulsado el interruptor de selección hacia arriba **[▲]** o hacia abajo **[▼]** para cambiar rápidamente de cifra.

- Para seleccionar el formato de hora: pulse el interruptor de selección hacia arriba **[▲]** o hacia abajo **[▼]** hasta que se muestre el formato de hora que desee.

Instrumentos *(Continuación)*



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: [ON] (automático)/[OFF] (manual)

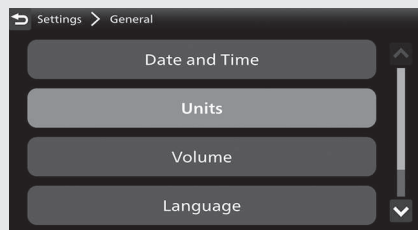
Ajuste predeterminado: [ON] (automático)

Unidades

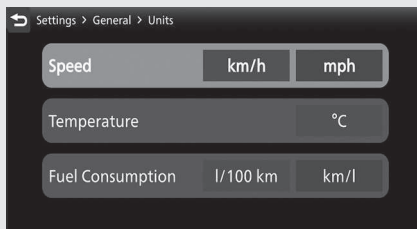
Puede modificar las siguientes unidades.

- [Velocidad]: [km/h] o [mph]
- [Consumo]: [L/100 km] o [km/L]

Si selecciona la unidad de velocidad [mph], el kilometraje por combustible se mostrará en [mpg] o [milla/L].



- 1 Seleccione [Unidades] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para seleccionar un menú de configuración.
▶ Aparece "Temperatura", pero no se puede utilizar.
- 3 Pulse el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para seleccionar la unidad que desee.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles:

- [Velocidad]: [km/h] / [mph]
- [Consumo]: [L/100 km]/[km/L]/[mpg]/[milla/L]

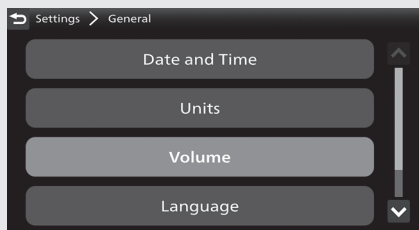
Ajuste predeterminado:

- [Velocidad]: [km/h]
- [Consumo]: [L/100 km]

Instrumentos *(Continuación)*

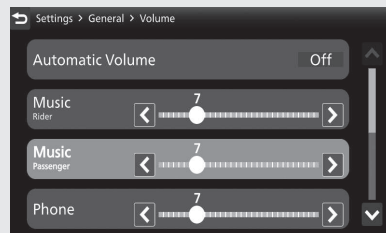
Volumen

Selecciona el ajuste de volumen para aumentar automáticamente el volumen de los auriculares conforme aumenta la velocidad del vehículo.

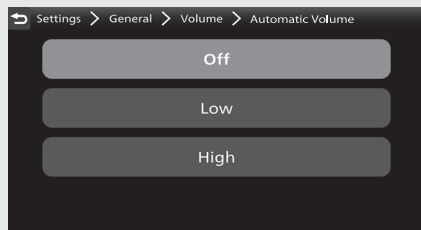


Para configurar la función de volumen automático en [No], [Bajo] o [Alto]:

- 1 Seleccione [Volumen] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione [Volumen automático] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 3 Pulse el interruptor de selección hacia arriba  o hacia abajo  para establecer la configuración que desee.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

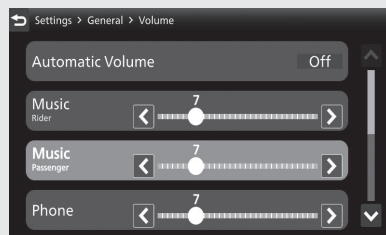
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Ajustes disponibles: [Desact.] (desactivado)/
[Bajo]/[Alto]

Valor predeterminado: [Desact.]
(desactivado)

Para ajustar el volumen:

- 1 Seleccione [Volumen] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para seleccionar un menú de configuración.
- 3 Pulse el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para seleccionar el nivel que prefiera.
▶ Pulse y mantenga pulsado el lado ◀ o ▶ del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para cambiar rápidamente el valor.



Instrumentos *(Continuación)*

- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Intervalo de nivel de VOLUMEN:

Excepto Micrófono: nivel 0 a 30

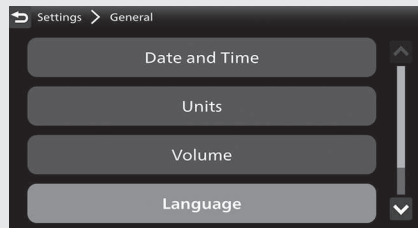
Micrófono: nivel 0 a 14

Ajuste predeterminado:

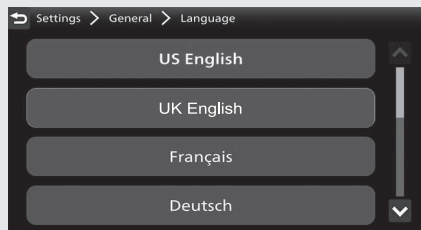
- Música (conductor): 7
- Música (pasajero): 7
- Teléfono: 7
- Sistema: 7
- Tono: 7
- Voz: 7
- CarPlay: 7
- Android Auto™: 7
- Micrófono: 7

Idioma

Cambia el idioma del sistema.



- 1 Seleccione [Idioma] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el botón de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para seleccionar el idioma que desee utilizar para la pantalla.



- 3 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ P.42

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

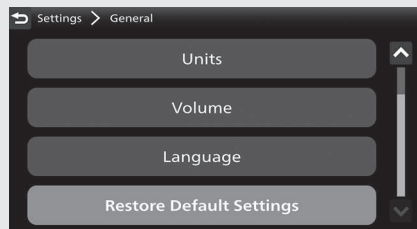
Ajuste predeterminado:

Modelos ED, II ED y III ED [Inglés Reino Unido]

Modelos GS y III GS [Inglés EE. UU.]

Restaurar config. predeterminada

Los valores de ajuste pueden restablecerse a la configuración predeterminada.



- 1 Seleccione [Restaurar configuración predeterminada] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

Instrumentos *(Continuación)*

- 2 Seleccione [No] (no restaurar) o [Sí] (restaurar) con el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼.

3 Cuando se selecciona [No]

Pulse el interruptor [ENT].

El valor configurado se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú [General].

Cuando se selecciona [Sí]

Pulse el interruptor [ENT].

La pantalla cambiará a la pantalla de confirmación.



- 4 Seleccione [No] (no restaurar) o [Sí] (restaurar) con el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ en la pantalla de confirmación.

5 Cuando se selecciona [No]

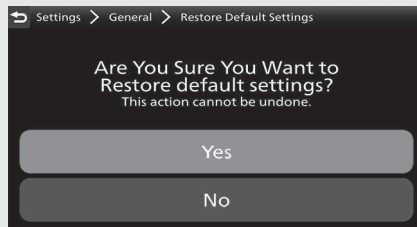
Pulse el interruptor [ENT].

El valor configurado se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú [General].

Cuando se selecciona [Sí]

Pulse el interruptor [ENT].

Se activa de nuevo el valor predeterminado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú [General].



- 6 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Valores de ajuste predeterminados:

- -RUTA: 000
- Modo visualización:
 - ▶ [MODO TOUR]: pantalla dorada
 - ▶ [MODO URBANO]: pantalla plateada
 - ▶ [MODO GRAVA]: pantalla plateada
 - ▶ [MODO OFFROAD]: pantalla bronce
 - ▶ [MODO USUARIO 1]: pantalla plateada
 - ▶ [MODO USUARIO 2]: pantalla bronce
- Brillo: automático
- Fondo: automático 1
- Información favorita:

- ▶ Página 1:
 - Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [CONS. MEDIO]
 - Velocidad media del cuentakilómetros parcial A [VELOCIDAD MEDIA]
 - Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial A [CONS.]
- ▶ Página 2:
 - Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS. MEDIO]
 - Velocidad media del cuentakilómetros parcial B [VELOCIDAD MEDIA]
 - Kilometraje por combustible actual del cuentakilómetros parcial B [CONS.]
- ▶ Página 3:
 - Kilometraje por combustible actual [CONS. INST]
 - Autonomía disponible [ALCANCE]
 - Tensión de la batería [VOLTAJE]
 - Fecha [FECHA]

Instrumentos *(Continuación)*

- Interruptor de favorito: [HSTC]
- Volumen automático: [Desact.]
- Mantenimiento periódico:
 - Distancia: "-----"
 - Fecha: "----/---"
- Cambio de aceite:
 - Distancia: "-----"
 - Fecha: "----/---"
- Elimine el dispositivo emparejado por *Bluetooth®*

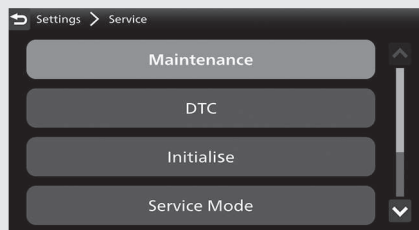
Servicio

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

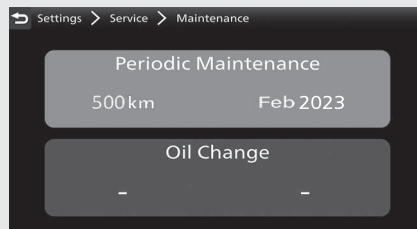
- Mantenimiento ➡ **P.105**
- DTC ➡ **P.107**
- Iniciar ➡ **P.108**
- Modo de servicio ➡ **P.109**
- Equipo ➡ **P.110**
- Información del sistema ➡ **P.110**

Mantenimiento

Puede consultar el momento en el que debe realizar la próxima inspección periódica y el próximo cambio de aceite del motor. Puede cambiar la configuración de la próxima inspección periódica y el próximo cambio de aceite del motor.



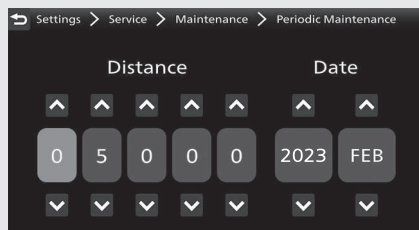
- 1 Seleccione [Mantenimiento] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Pulse el interruptor de selección hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un menú de configuración y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 3 Pulse el lado o del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha para seleccionar una distancia, mes o año.

Instrumentos *(Continuación)*

- Para avanzar distancia, mes o año: pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ hasta que se muestre el valor que desee. Para retroceder distancia, mes o año: pulse el interruptor de selección hacia abajo ▼ hasta que se muestre el valor que desee.
 - Mantenga pulsado el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼ para cambiar rápidamente de cifra.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ P.42

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Rango de ajuste:

- Mantenimiento periódico:
 - Distancia: de 100 a 12 000 km
 - Fecha: de 2000/ENE a 2099/DIC
- Cambio de aceite:
 - Distancia: de 100 a 12 000 km
 - Fecha: de 2000/ENE a 2099/DIC

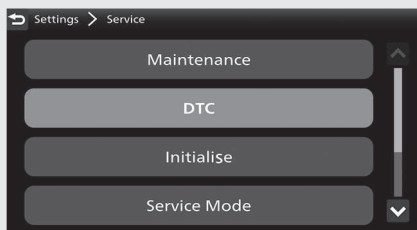
Ajuste predeterminado:

- Mantenimiento periódico:
 - Distancia: "-----"
 - Fecha: "---/--"
- Cambio de aceite:
 - Distancia: "-----"
 - Fecha: "---/--"

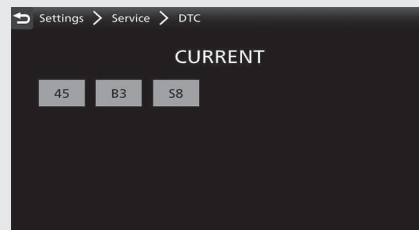
DTC

Puede comprobar si hay algún problema en el sistema PGM-FI.

Si el vehículo tiene un problema, se muestra el índice de códigos de problemas de diagnóstico. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.



- 1 Seleccione [Códigos de problemas de diagnóstico] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



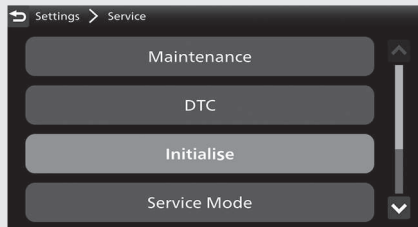
- 2 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

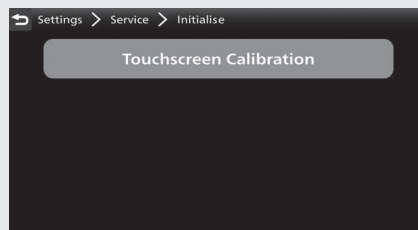
Instrumentos *(Continuación)*

Iniciar

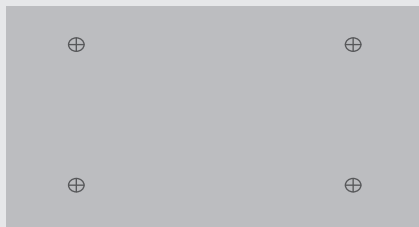
Puede realizar la calibración de la pantalla táctil.



- 1 Seleccione [Iniciar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- 2 Seleccione [Calibración de la pantalla táctil] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 3 Pulse en el centro de cada una de las cuatro cruces.
- La pantalla parpadeará en verde cuando la calibración haya finalizado.
- Si falla la calibración, la pantalla parpadeará en rojo. Repita el paso 3.

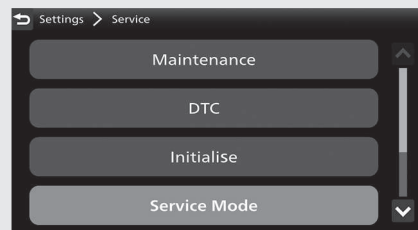


- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Modo de servicio

Las luces de curvas y de circulación diurna (CRF1100A4/D4/DL4) pueden encenderse con el vehículo parado para revisarlo.



- 1 Arranque el motor. ➡ **P.222**
- 2 Detenga el vehículo.
- 3 Seleccione [Modo de servicio] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

Instrumentos *(Continuación)*

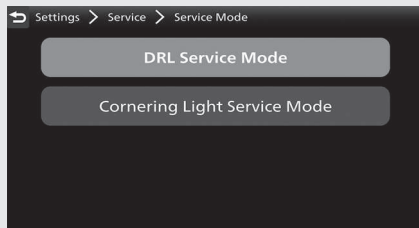
4 CRF1100A4/D4/DL4

Pulse el interruptor de selección hacia arriba  o hacia abajo  para seleccionar un menú.

5 Pulse el interruptor **ENT**.

La luz del menú seleccionado se encenderá.

- El modo de servicio se detendrá automáticamente en 5 minutos.



6 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Equipo

Este menú no se puede seleccionar.

Información del sistema

Muestra diversa información de la pantalla de información múltiple.

- [Versión del software]
- [Actualización de software] no se puede seleccionar.
- [Información de hardware]
- [Estado de recepción GPS]
- [EULA]
- [Copyright y acuerdos]

Normativa

Muestra información normativa de la pantalla de información múltiple.

Información emergente

En los siguientes casos, aparecerá información emergente en la parte inferior de la pantalla de información múltiple.

- Información de mantenimiento:

Cuando se aproxima un intervalo de inspección del vehículo.

Información de mantenimiento

Indicación	Explicación	Solución
 DISTANCE 900 km DATE JAN., 2023	Cuando se aproxima un intervalo de inspección periódica del vehículo.	Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.
 DISTANCE 200 km DATE JAN., 2023	Cuando se aproxima el intervalo de cambio de aceite del vehículo.	Cambie el aceite de motor.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.310**

Indicador de intermitente izquierdo

Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Modelos GS y III GS

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ **P.312**

Modelos ED, II ED y III ED

Si se enciende o parpadea mientras el motor está en marcha:

➡ **P.312**



 Indicador de control de par

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 5 km/h para indicar que el control de par está listo para funcionar.

- Parpadea cuando el control de par está en funcionamiento.

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.314**

 Indicador OFF de control de par

- Se enciende cuando se desactiva el control de par.

 Indicador de intermitente derecho

 Testigo de las luces de carretera

 Indicador de la DRL ➡ **P.240**

Indicadores (Continuación)

(P) Indicador del freno de estacionamiento

CRF1100D/D3/D4/DL4

Se enciende como recordatorio de que no ha soltado la maneta del freno de estacionamiento.

N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.



Gasolina Indicador de nivel bajo de combustible

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On).
- Se enciende cuando solo queda el combustible de reserva en el depósito de combustible. Combustible restante cuando se enciende el indicador de nivel bajo de combustible:
Aproximadamente 3,6 L **CRF1100A/A3/D/D3**
Aproximadamente 3,9 L **CRF1100A4/D4/DL4**

Si el testigo se enciende y el indicador de combustible parpadea: ➡ P.316

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On).
- Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.313**

Indicador OFF del ABS (sistema antibloqueo de frenos) trasero

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On).
- Se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está desactivada. ➡ **P.124**

Indicador SET del control de crucero

Se enciende si ha establecido una velocidad para el control de crucero.

Control de crucero: ➡ **P.233**

Indicador principal del control de crucero

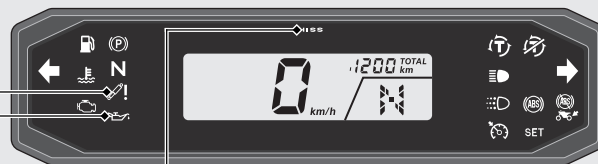
Se enciende al pulsar el interruptor principal del control de crucero .

Control de crucero: ➡ **P.233**

Indicadores (Continuación)

✎ Indicador de la suspensión CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Se enciende cuando la inicialización de la suspensión está en espera.
- Detenga el vehículo y espere unos segundos hasta que el indicador se apague.
Si el indicador no se apaga, póngase en contacto con su concesionario.



Testigo de presión baja de aceite

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ **P.311**

Indicador del HISS ➡ **P.342**

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

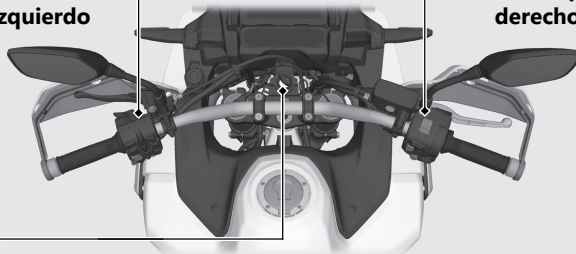
Interruptores

Interruptor del manillar izquierdo

➔ P.120

Interruptor del manillar derecho

➔ P.119



Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, y bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición

○ (Off) o  (Lock).

Bloqueo de la dirección: ➔ P.123

| (On)

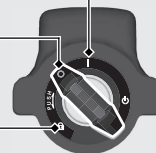
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

○ (Off)

Apaga el motor.

 (Lock)

Bloquea la dirección.



Interruptor del manillar derecho

Interruptor de parada del motor/ botón **START** (🔌)

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

- ▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición (Stop) para detener el motor.
- ▶ Para arrancar el motor.

➡ **P.222**

[Fn] Interruptor de selección de función

Púlselo para ver la información emergente en la pantalla de información múltiple.

Interruptor AT/MT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Para alternar entre el MODO AT y el MODO MT. ➡ **P.230**

[🔌] Interruptor principal del control de crucero

Púlselo para activar el sistema de control de crucero. ➡ **P.233**

[RES / +] [SET / -] Maneta del control de crucero

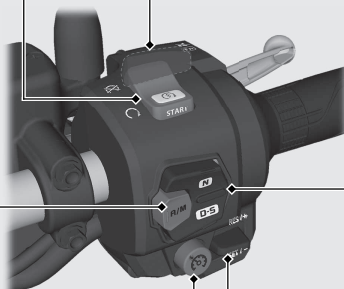
Muévala hacia arriba o hacia abajo para ajustar la velocidad programada. ➡ **P.235**

Interruptor N-D

CRF1100D/D3/D4/DL4

Para alternar entre punto muerto y el MODO AT.

➡ **P.230**



Interruptores *(Continuación)*

Interruptor del manillar izquierdo

★ Cambiar favorito

El interruptor de favorito puede asignarse al interruptor del HSTC, al interruptor del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar, al interruptor del modo de conducción o al interruptor G **CRF1100D/D3/D4/DL4**.

➡ **P.91**

↔ Interruptor de los intermitentes

Los intermitentes se detendrán automáticamente cuando complete el giro. (Pueden cancelarse las luces manualmente presionando el interruptor hacia dentro). Cuando se usa para indicar un cambio de carril, los intermitentes se detendrán automáticamente en 7 segundos o tras conducir 120 m. En algunos casos, el tiempo de detención de los intermitentes puede ser menor o mayor. Para garantizar un correcto funcionamiento de la función de desactivación automática, utilice siempre los neumáticos recomendados.

🔊 Botón del claxon

Selector de cambios descendentes (-)

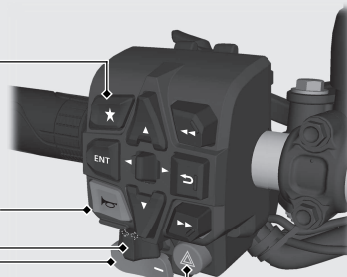
CRF1100D/D3/D4/DL4

Para bajar a una marcha inferior. ➡ **P.232**

⚠ Interruptor de las luces de emergencia

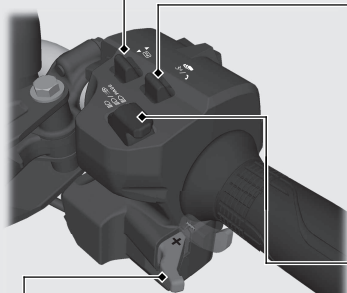
Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On). Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición **O** (Off) o **L** (Lock) después de activar el interruptor de las luces de emergencia.



Palanca de función

- Empuje hacia delante o tire hacia atrás para ajustar el volumen del sistema de audio. ➡ **P.157**
- Empuje hacia delante para configurar la DRL en [AUTO] o tire hacia atrás para configurarla en [Descartar]. ➡ **P.240**
- Empuje hacia delante o tire hacia atrás para ajustar el nivel del calefactor de los puños. ➡ **P.133**



Interruptor de control de voz/ **interruptor de página**

- Empuje hacia delante para recibir, rechazar o finalizar una llamada. ➡ **P.192**
- Empuje hacia delante para iniciar Siri o la búsqueda por voz si Apple CarPlay o Android Auto™ están disponibles. ➡ **P.207** ➡ **P.221**
- Tire hacia atrás y mantenga para ir a la pantalla de inicio o a la pantalla de Apple CarPlay o Android Auto™. ➡ **P.40**
- Tire hacia atrás para volver a la pantalla de audio o de información de conducción. ➡ **P.42**

Interruptor de las luces/ráfagas

- : Luz de carretera
- : DRL automática o apagada (luz de cruce) ➡ **P.240**
-  **PASS** Hace que parpadee la luz de carretera.

Selector de cambios ascendentes (+)

CRF1100D/D3/D4/DL4

Para subir a una marcha superior. ➡ **P.232**

Interruptores (Continuación)

Interruptor ENT

Púlselo para establecer la selección. ➡ P.41



Interruptor de selección hacia arriba

Pulse el interruptor de selección hacia arriba para elegir las opciones disponibles. ➡ P.41



Interruptor de selección hacia la izquierda/derecha

Pulse el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀▶ en las direcciones ◀/▶ para elegir las opciones disponibles. ➡ P.41



Interruptor de retroceso

Retrocede al principio de la canción actual o a la canción anterior, o retrocede rápidamente por una pista. ➡ P.181



Interruptor para volver atrás

Púlselo para volver a la pantalla anterior.

➡ P.42



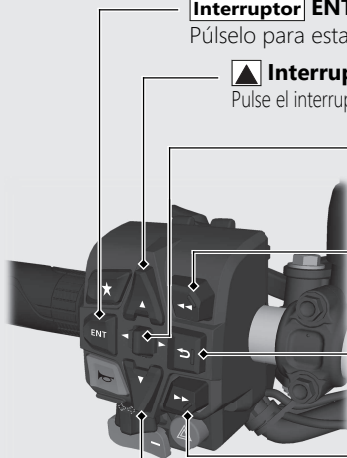
Interruptor de avance

Pasa a la siguiente canción o avanza rápidamente por una pista. ➡ P.181



Interruptor de selección hacia abajo

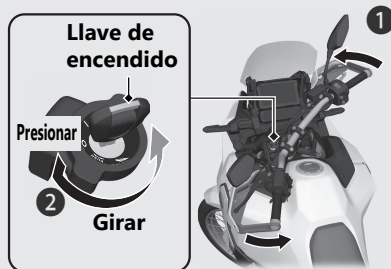
Pulse el interruptor de selección hacia abajo para elegir las opciones disponibles. ➡ P.41



Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).

Función de ABS en la rueda trasera

La función ABS de la rueda trasera se puede desactivar opcionalmente para la conducción todoterreno.

Puede desactivar la función ABS de la rueda trasera en [MODO OFFROAD], [MODO USUARIO 1] o [MODO USUARIO 2].

- ▶ Cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición I (On), la función ABS de ambas ruedas se establecerá en [ACTIVO] (se activará); no obstante, el ABS permanecerá en el modo [CANCELAR] (desactivado) en la rueda trasera si el motor se detiene con el interruptor de parada del motor.
- ▶ Si selecciona [EN CARRETERA] para el modo del ABS [ABS], la función ABS de ambas ruedas [ABS RR] se configurará automáticamente en [ACTIVO].
- ▶ Cuando cambie el modo de conducción, la función ABS de ambas ruedas se configurará automáticamente en [ACTIVO].

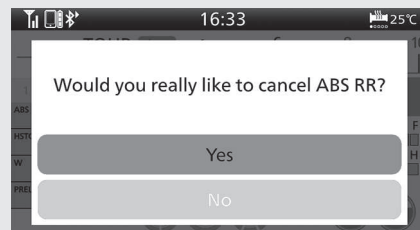
Para desactivar la función ABS de la rueda trasera

- 1 Detenga el vehículo y cierre completamente el acelerador.
- 2 Seleccione el modo de conducción [MODO OFFROAD], [MODO USUARIO 1] o [MODO USUARIO 2]. ➡ **P.149**
Si selecciona [MODO USUARIO 1] o [MODO USUARIO 2], seleccione el modo [OFFROAD] para el ABS [ABS]. ➡ **P.79**
- 3 Seleccione la pantalla dorada. ➡ **P.84**
- 4 Seleccione la página 4. ➡ **P.47**

- 5 Pulse el interruptor **ENT**.
- 6 Seleccione [ABS RR].
- 7 Pulse  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [CANCELAR] (desactivar).



- 8 Lea el mensaje de aviso.
- 9 Seleccione [SÍ] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 10 Pulse el interruptor para volver atrás .
 - El indicador de ABS trasero apagado se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera [ABS RR] se configura en [CANCELAR] (desactivada).

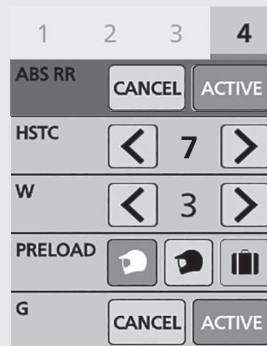
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Función de ABS en la rueda trasera *(Continuación)*

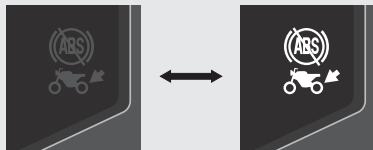
Para activar la función ABS en ambas ruedas

- ① Detenga el vehículo y cierre completamente el acelerador.
- ② Seleccione la pantalla dorada. ➡ **P.84**
- ③ Seleccione la página 4. ➡ **P.47**

- ④ Pulse el interruptor **ENT**.
- ⑤ Seleccione [ABS RR].
- ⑥ Pulse  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [ACTIVO] (activado).
 - El indicador de ABS trasero apagado parpadea varias veces y luego se apaga cuando la función ABS de la rueda trasera [ABS RR] se configura en [ACTIVO].



- 7 Pulse el interruptor para volver atrás . También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.



Cuando se selecciona la pantalla dorada:



La función ABS en ambas ruedas está en el modo [ACTIVO] (activada).

La función ABS en la rueda trasera está en el modo [CANCELAR] (desactivada).

Ajustes disponibles: [ACTIVO]/[CANCELAR]

Ajuste predeterminado: [ACTIVO]

Interruptor G

CRF1100D/D3/D4/DL4

El interruptor G puede cambiar las características del motor de su vehículo para ayudar a mejorar la tracción y el control de la máquina campo a través, ya que el embrague patina menos cuando se acciona el acelerador.

- ▶ Otros modos que no son MODO USUARIO 1 y MODO USUARIO 2

Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On), el interruptor G [G] se ajustará automáticamente al valor predeterminado.

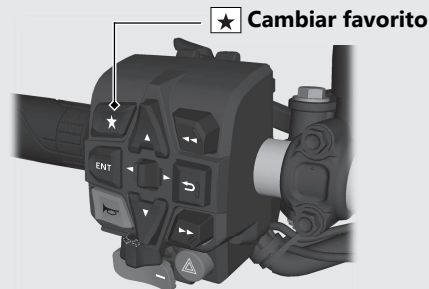
MODO USUARIO 1 y MODO USUARIO 2
El ajuste del interruptor G [G] se mantendrá incluso si el interruptor de encendido se coloca **O** en la posición (Off).

- ▶ El accionamiento del interruptor G [G] no siempre puede compensar las irregularidades del terreno si la carretera está en mal estado. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.

Encendido o apagado del interruptor G

- Cuando utilice el interruptor de favorito **★**.

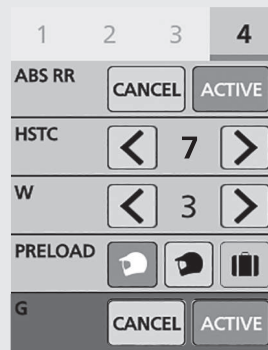
- 1 Detenga el vehículo y cierre completamente el acelerador.
- 2 Seleccione [Interruptor G] para el interruptor de favorito **★**. ➡ **P.91**
- 3 Pulse el interruptor de favorito **★**.



- Cuando utilice la pantalla de información múltiple:

- 1 Detenga el vehículo y cierre completamente el acelerador.
- 2 Seleccione la pantalla dorada. ➡ P.84
- 3 Seleccione la página 4. ➡ P.47
- 4 Pulse el interruptor **ENT**.
- 5 Seleccione [G].

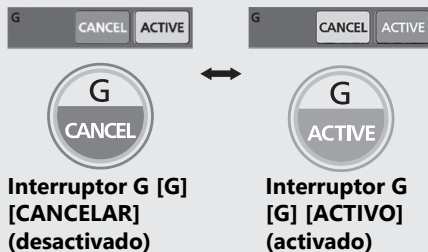
- 6 Pulse  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [CANCELAR] (desactivar). Pulse  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [ACTIVO] (activado).



- 7 Pulse el interruptor para volver atrás . También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Interruptor G *(Continuación)*

Cuando se selecciona la pantalla dorada:



Ajustes disponibles: [ACTIVO]/[CANCELAR]

Ajuste predeterminado:

- [MODO TOUR]: [CANCELAR]
- [MODO URBANO]: [CANCELAR]
- [MODO GRAVA]: [CANCELAR]
- [MODO OFFROAD]: [ACTIVO]
- [MODO USUARIO 1]: [CANCELAR]
- [MODO USUARIO 2]: [CANCELAR]

Freno de estacionamiento

CRF1100D/D3/D4/DL4

Maneta del freno de estacionamiento

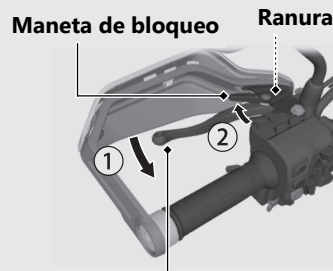
Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y caliente el motor.

- Compruebe que la maneta del freno de estacionamiento está desbloqueada antes de iniciar la marcha.

Para accionar el freno de estacionamiento

Apriete completamente la maneta del freno de estacionamiento (①) y, a continuación, gire la maneta de bloqueo (②) en el sentido de las agujas del reloj hasta que se acople en la ranura detrás del soporte de la maneta de freno de estacionamiento para bloquear la rueda trasera.

- El bloqueo del freno de estacionamiento no funcionará si el freno de estacionamiento no queda bien ajustado. ➡ **P.284**



Maneta del freno de estacionamiento

Para soltar el freno de estacionamiento

Apriete la maneta del freno de estacionamiento hasta que la maneta de bloqueo se suelte de la ranura del soporte de la maneta de freno de estacionamiento.

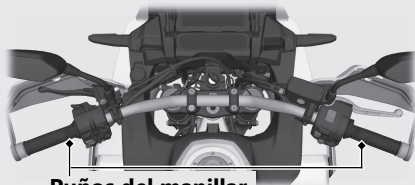
- Antes de conducir, compruebe que el indicador del freno de estacionamiento está apagado y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente suelto de forma que no afecte al giro de la rueda.

Calefactor del puño

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Este vehículo está equipado con un calefactor en el puño para mantener sus manos calientes durante la conducción.

Lleve guantes para protegerse las manos de los puños calefactados.



Puños del manillar

Indicador del calefactor del puño:

Se enciende cuando el calefactor está encendido e indica el nivel de calefacción seleccionado. El calefactor del puño ofrece 5 niveles de calefacción entre los que escoger.

Icono de estado del calefactor del puño:

➡ P.134

Se visualiza cuando el calefactor del puño está activado.

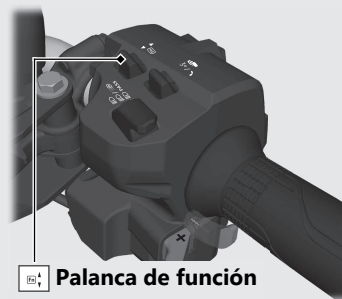
Para ajustar el calefactor del puño

- 1 Arranque el motor. ➔ **P.222**
- 2 Seleccione el calefactor del puño en el menú emergente con el interruptor de selección de función **[Fn]**.



- 3 Empuje hacia delante o tire hacia atrás de la palanca de función **[Fn]** para seleccionar el nivel del calefactor del puño.

- El icono de estado aparecerá en el visualizador cuando el calefactor del puño funcione.
- No deje el calefactor del puño en la posición máxima durante mucho tiempo en un día caluroso.



Calefactor del puño (Continuación)

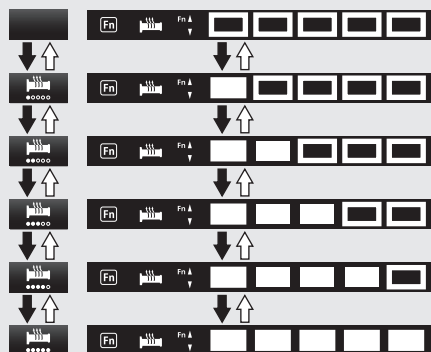
Para apagar el calefactor del puño

- 1 Seleccione el calefactor del puño en el menú emergente con el interruptor de selección de función .
- 2 Tire hacia atrás de la palanca de función  varias veces para desactivar el calefactor del puño.

No utilice el calefactor del puño con el motor a ralentí durante mucho tiempo. Podría descargar o romper la batería.

Mantiene el nivel seleccionado cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición  (Off).

- El nivel de calefacción no se cambia si se gira el interruptor de encendido a la posición  (Off) en un margen de 5 segundos desde el cambio del nivel de calefacción.



Ausencia de indicación (Off)

Nivel 1 temperatura mínima

Nivel 2

Nivel 3

Nivel 4

Nivel 5 temperatura máxima

→ Empuje hacia delante la palanca de función 

⇐ Tire hacia atrás de la palanca de función 

Control de par seleccionable Honda

Puede seleccionar el nivel del control del par (control de potencia del motor) o conectarlo/desconectarlo.

- ▶ No cambie el nivel del control de par mientras conduce.
Detenga el vehículo para desconectar o conectar el control de par, y seleccionar el nivel que desee.
- ▶ El ajuste del control del par no puede cambiarse ni desconectarse cuando se activa el sistema (indicador de control del par intermitente).

▶ En los siguientes casos, el control de par se activará y el nivel específico se establecerá de forma automática según lo descrito a continuación.

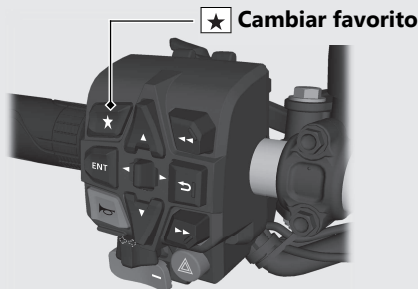
- Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On), el nivel del control del par se ajustará automáticamente al nivel al que estaba configurado. Sin embargo, si se había establecido el nivel en [0] (desactivado), pasará al nivel 1.
- ▶ Cuando el control de par cambie de la posición [0] (desactivado) a la posición activada, regresará automáticamente al nivel en el que se encontraba antes de desactivar el control de par.

Control de par seleccionable Honda (Continuación)

Ajuste del nivel del control del par

- Cuando utilice el interruptor de favorito :

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione [HSTC] para el interruptor de favorito . ➡ **P.91**
- 3 Pulse el interruptor de favorito .
 - ▶ 7: nivel máximo del control de par
 - ▶ 1: nivel mínimo del control de par



- Cuando utilice la pantalla de información múltiple:

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione la pantalla dorada. ➡ **P.84**
- 3 Seleccione la página 4. ➡ **P.47**
- 4 Pulse el interruptor **ENT**.
- 5 Seleccione [HSTC].
- 6 Pulse el lado  o  del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar el nivel que prefiera.



7 Pulse el interruptor para volver atrás .

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Activación y desactivación del control de par

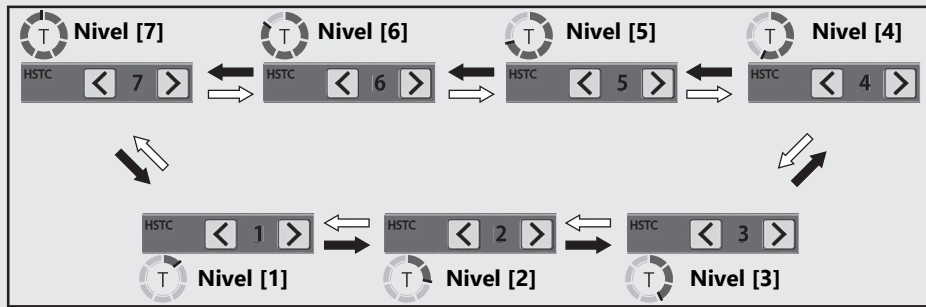
- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione la pantalla dorada:  **P.84**
- 3 Seleccione la página 4:  **P.47**
- 4 Pulse el interruptor **ENT**.
- 5 Seleccione [HSTC].
- 6 Mantenga pulsado  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [0] (desactivar). Mantenga pulsado  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para establecer el control de par al mismo nivel que antes de establecerlo en [0] (desactivado).



- 7 Pulse el interruptor para volver atrás .
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Rango de ajuste: nivel 1 a 7 o 0 (desactivado)

Control de par seleccionable Honda (Continuación)



- ➡ Pulse en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha
- ➡ Pulse en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha o pulse el interruptor de favorito
- ➡ Pulse y mantenga en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha
- ➡ Pulse y mantenga en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha

Control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar

Puede seleccionar el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] o activarlo/desactivarlo.

- No cambie el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] mientras conduce.

Detenga el vehículo primero y, a continuación, seleccione el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W].

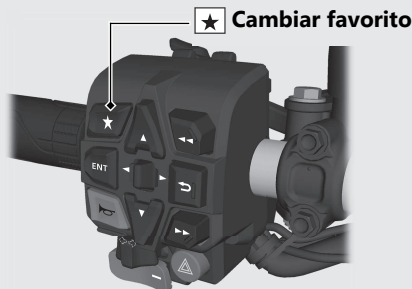
- En los siguientes casos, el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] se activará y el nivel específico se establecerá de forma automática según lo descrito a continuación.
 - Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On), el nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] se ajustará automáticamente al nivel al que estaba configurado antes. Sin embargo, si el nivel se establece en 0 (desactivado), se ajusta automáticamente al nivel de antes de desactivar el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W].
- Cuando el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W] cambie de la posición [0] (desactivado) a la posición activada, regresará automáticamente al nivel en el que se encontraba antes de desactivar el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W].

Control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar *(Continuación)*

Ajuste del nivel del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar

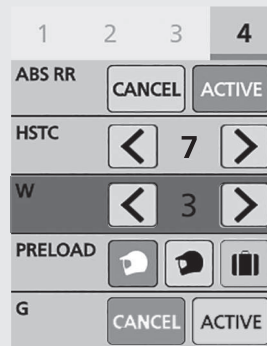
- Cuando utilice el interruptor de favorito :

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione [Control de levantamiento de la rueda delantera] para el interruptor favorito  .
- 3 Pulse el interruptor de favorito .
 - ▶ 3: nivel máximo del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W]
 - ▶ 1: nivel mínimo del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar [W]



- Cuando utilice la pantalla de información múltiple:

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione la pantalla dorada. .
- 3 Seleccione la página 4. .
- 4 Pulse el interruptor .
- 5 Seleccione [W].
- 6 Pulse el lado  o  del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha  para seleccionar el nivel que prefiera.



7 Pulse el interruptor para volver atrás .

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Conexión y desconexión del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar

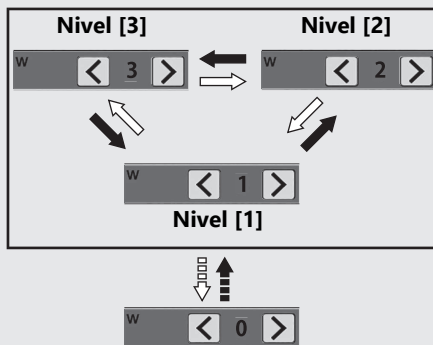
- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione la pantalla dorada. ➡ P.84
- 3 Seleccione la página 4. ➡ P.47
- 4 Pulse el interruptor **ENT**.
- 5 Seleccione [W].
- 6 Mantenga pulsado  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para seleccionar [0] (desactivar). Mantenga pulsado  en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha   para establecer el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar al mismo nivel que antes de establecerlo en [0] (desactivado).



- 7 Pulse el interruptor para volver atrás .
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Rango de ajuste: nivel 1 a 3 o 0 (desactivado)

Control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar *(Continuación)*



[0] (desactivado)

- ➡ Pulse ► en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀▶
- ➡ Pulse ◀ en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ▶▶ o pulse el interruptor de favorito ★
- ➡➡➡ Pulse y mantenga ► en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀▶
- ◻◻◻➡ Pulse y mantenga ◀ en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ▶▶

Modo de conducción

Puede modificar el modo de conducción.

El modo de conducción consta de los siguientes parámetros.

Potencia [P]: nivel de potencia del motor

Freno del motor [EB]: nivel del freno del motor

Modo del ABS [ABS]:

- [OFFROAD]: modo Offroad
- [POR CARRET.]: modo POR CARRETER.

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[S] [Total]: amortiguación de la suspensión

[Zona delant.]: amortiguación de la suspensión

[Trasera]: amortiguación de la suspensión

CRF1100D/D3/D4/DL4

Interruptor G [G]: ➡ **P.128**

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[PRECAR.] [Preinstalado]: precarga de la suspensión trasera

- (Conductor): solo conductor (precarga mínima)
- (Conductor+carga): conductor y equipaje
- (Conductor+pasajero): conductor y pasajero
- (Cond.+Pasajero+Carga): conductor, pasajero y equipaje (precarga máxima)

Modo de conducción (Continuación)

Modo de conducción actual



Valor de
[Potencia] [P]

Valor de [Freno
mot.] [EB]

Interruptor G [G]

Modo del ABS [ABS]

[S] Total

El modo de conducción tiene 6 modalidades.
Modos de conducción disponibles: [MOD0 TOUR],
[MOD0 URBANO], [MOD0 GRAVA], [MOD0 OFFROAD],
[MOD0 USUARIO 1] y [MOD0 USUARIO 2]

[MOD0 TOUR], [MOD0 URBANO], [MOD0
GRAVA] y [MOD0 OFFROAD]

- **[MOD0 TOUR]:** ofrece una aceleración suave incluso al conducir con un pasajero o gran cantidad de equipaje.
- **[MOD0 URBANO]:** modo estándar general para diversas situaciones.
- **[MOD0 GRAVA]:** adecuado para una conducción estable en superficies resbaladizas, como carreteras sucias.
- **[MOD0 OFFROAD]:** adecuado para disfrutar de la conducción deportiva todoterreno.

No se puede cambiar cada valor de configuración inicial.

[MOD0 USUARIO 1] y [MOD0 USUARIO 2]

Se puede cambiar cada valor de configuración inicial.

Configuración inicial

Modos de conducción	Valor de [Potencia] [P]	Valor de [Freno mot.] [EB]	Amortig. suspens.			Modo del ABS [ABS]	Interrupción G [G] ²
			[S] [Total] ^{*1}	[Zona delant.] ^{*1}	[Trasera] ^{*1}		
[MODO TOUR]	1	2	H	Medio	Medio	EN CARRETERA	CANCELAR ^{*3}
[MODO URBANO]	2	2	M	Medio	Medio	EN CARRETERA	CANCELAR ^{*3}
[MODO GRAVA]	4	3	S	Medio	Medio	OFFROAD	CANCELAR ^{*3}
[MODO OFFROAD]	3	3	O	Medio	Medio	OFFROAD	ACTIVO ^{*3}
[MODO USUARIO 1]	2 ^{*3}	2 ^{*3}	M ^{*3}	Medio ^{*3}	Medio ^{*3}	EN CARRETERA ^{*3}	CANCELAR ^{*3}
[MODO USUARIO 2]	4 ^{*3}	3 ^{*3}	S ^{*3}	Medio ^{*3}	Medio ^{*3}	OFFROAD ^{*3}	CANCELAR ^{*3}

Notas:

*1: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2: CRF1100D/D3/D4/DL4

*3: El valor puede cambiarse.

Modo de conducción *(Continuación)*

Modos de conducción	[PRECAR.] [Preinstalado] (Conductor) *1	[PRECAR.] [Preinstalado] (Conductor y carga) *1	[PRECAR.] [Preinstalado] (Conductor+ pasajero) *1	[PRECAR.] [Preinstalado] (Conductor+ Pasajero+ carga) *1
[MODO TOUR]	5	10	15	20
[MODO URBANO]	5	10	15	20
[MODO GRAVA]	5	10	15	20
[MODO OFFROAD]	5	10	15	20
[MODO USUARIO 1]	5*2	10*2	15*2	20*2
[MODO USUARIO 2]	5*2	10*2	15*2	20*2

Notas:

*1: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2: El valor puede cambiarse.

Valor de potencia [P] (nivel de potencia del motor)

El valor de potencia [P] tiene cuatro niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 4

- ▶ El nivel 1 es el más potente.
- ▶ El nivel 4 es el menos potente.

Valor del freno del motor [EB] (nivel del freno del motor)

El valor de EB tiene tres niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 3

- ▶ El nivel 1 aplica el efecto de freno motor más potente.
- ▶ El nivel 3 aplica el efecto de freno motor más débil.

Total [S]: amortiguación de la suspensión

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

El valor total [S] tiene cuatro niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: [H] Dura / [M]

Medio / [S] Suave / [O] Offroad

- ▶ [H] Dura ofrece la amortiguación máxima de la suspensión.
- ▶ [S] Suave ofrece la amortiguación mínima de la suspensión.
- ▶ [O] Offroad es el modo ideal para conducir por vías no asfaltadas.

[Zona delant.]: amortiguación de la suspensión

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Zona delant.] tiene tres niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: - / Medio / +

- ▶ + ofrece la amortiguación máxima de la suspensión.
- ▶ - ofrece la amortiguación mínima de la suspensión.

Modo de conducción *(Continuación)*

[Trasera]: amortiguación de la suspensión

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Trasera] tiene tres niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: - / Medio / +

- + ofrece la amortiguación máxima de la suspensión.
- - ofrece la amortiguación mínima de la suspensión.

Modo del ABS [ABS]

El modo del ABS [ABS] tiene dos niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: [OFFROAD] o [POR CARRET.]

- [OFFROAD] es el modo ideal para conducir por vías no asfaltadas.
- [EN CARRETERA] es el modo ideal para conducir por vías asfaltadas.

Interruptor G [G] ➡ P.128

CRF1100D/D3/D4/DL4

[PRECAR.] [Preinstalado] (Conductor) (Conductor+carga) (Conductor+pasajero) y (Cond.+Pasajero+Carga): precarga de suspensión trasera

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Existen 24 niveles de ajuste para la precarga [PRECAR] [Preinstalado].

Rango de ajuste disponible: de 1 a 24

- El nivel 24 ofrece la precarga máxima de la suspensión.
- El nivel 1 ofrece la precarga mínima de la suspensión.

Selección del modo de conducción

Cuando cambie el modo de conducción, la función ABS de la rueda trasera [ABS RR] se establecerá automáticamente en [ACTIVO].

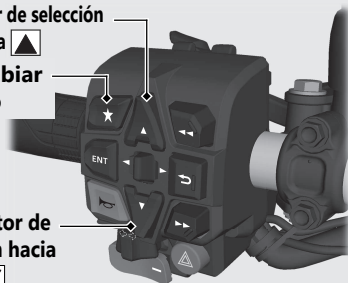
- Cuando utilice el interruptor de selección hacia arriba ▲ y hacia abajo ▼:
 - 1 Pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ o hacia abajo ▼.

Interruptor de selección

hacia arriba ▲

★ Cambiar favorito

Interruptor de selección hacia abajo ▼

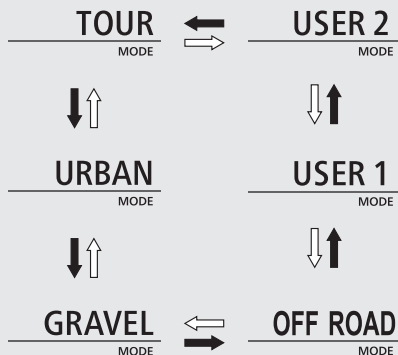


También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

- Cuando utilice el interruptor de favorito ★:

- 1 Seleccione [Modo de conducción] para el interruptor de favorito ★. ➡ P.91
- 2 Pulse el interruptor de favorito ★.

Modo de conducción (Continuación)



- ➡ Pulse el interruptor de selección hacia arriba ▲ o el interruptor de favorito ★
- ➡ Pulse el interruptor de selección hacia abajo ▼

Ajuste del modo de conducción

Puede modificar los valores de [P] [Potencia], [EB] [Freno mot.], [S] [Total], [Zona delant.], [Trasera], el modo de ABS [ABS] y el valor de [PRECAR.] [Preinstalado] en [MODO USUARIO 1] y [MODO USUARIO 2] del modo de conducción. ➡ P.79

Sistema de audio

| Acerca del sistema de audio

Este sistema de audio puede reproducir archivos de audio almacenados en dispositivos de audio *Bluetooth*® (teléfono móvil, reproductor de audio digital o equivalentes). El sistema de audio puede vincularse con dispositivos de sonido *Bluetooth*® (altavoces, auriculares, dispositivos de comunicación o equivalentes).

Puede manejar el sistema de audio con los interruptores del manillar izquierdo y con la pantalla de información múltiple. No obstante, no podrá manejar algunas funciones con la pantalla táctil si el vehículo se encuentra en movimiento.

- Las normativas locales pueden prohibir el funcionamiento de dispositivos electrónicos portátiles al utilizar el vehículo.
- Utilice los interruptores de audio solo cuando sea seguro hacerlo.

- Ajuste el volumen a un nivel que permita que se oigan los vehículos de emergencia y los cláxones.
- Algunos dispositivos de audio, iPhone, teléfonos **Android**™ y dispositivos de audio *Bluetooth*® podrían no ser compatibles.
- No nos responsabilizamos de los daños o problemas derivados del uso de un dispositivo de audio.
- iPhone, iPad, iPad Air, iPad Mini, iPod, iPod touch, iPod classic, iPod shuffle y iPod nano son marcas comerciales de Apple Inc.
- **Google**™ y **Android Auto**™ son marcas comerciales de **Google LLC**.

Sistema de audio *(Continuación)*

Más información sobre el sistema de audio Bluetooth®

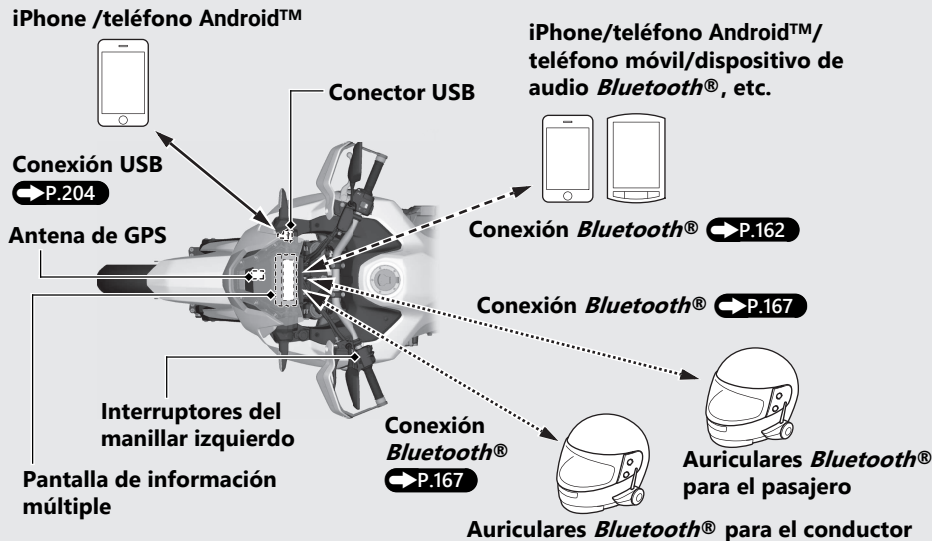
- Solo podrá vincular con el sistema de audio de manera simultánea un dispositivo de audio *Bluetooth*® y dos dispositivos de sonido *Bluetooth*®. Si empareja otro dispositivo, la información del dispositivo registrado anteriormente se borrará.
- Si recibe una llamada a un teléfono emparejado mientras se reproduce sonido, el teléfono emparejado interrumpirá la reproducción de sonido.
- Si no puede conectar el dispositivo *Bluetooth*® al sistema de audio o si se producen saltos en el sonido o no se oye bien, guarde el dispositivo *Bluetooth*® en otro lugar.

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®

Los logotipos y la marca *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Honda Motors Co., Ltd. se realiza bajo licencia.

Los demás nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Ubicación del sistema de audio



Sistema de audio *(Continuación)*



**Conexión USB para Apple
CarPlay/Android Auto™**



**Perfiles compatibles con
el sistema de audio:**

- HFP versión 1.5
- A2DP versión 1.2
- AVRCP versión 1.4
- PBAP versión 1.0



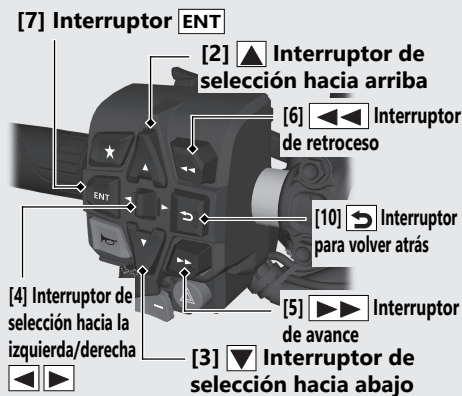
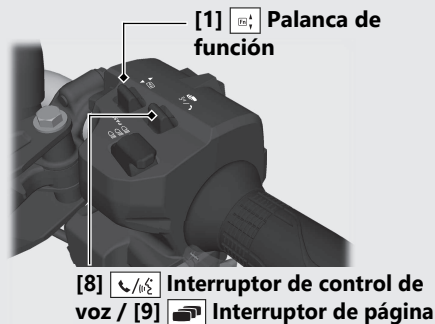
**Perfiles de auriculares
compatibles:**

- HFP versión 1.7
- A2DP versión 1.2

Funcionamiento básico

Puede utilizar y configurar varias funciones del sistema de audio con la pantalla táctil o los interruptores del manillar izquierdo.

No obstante, no podrá manejar algunas funciones con la pantalla táctil si el vehículo se encuentra en movimiento.



Sistema de audio *(Continuación)*

[1]  Palanca de función: empuje hacia delante o tire hacia atrás de la palanca para ajustar el volumen.

- Para aumentar el volumen: empuje hacia delante la palanca.
- Para reducir el volumen: tire hacia atrás de la palanca.
- Para aumentar el volumen rápidamente: empuje hacia delante la palanca y manténgala en esa posición.
- Para disminuir el volumen rápidamente: tire hacia atrás de la palanca y manténgala en esa posición.

[2] Interruptor de selección hacia arriba : pulse el interruptor para seleccionar un elemento del menú.

[3] Interruptor de selección hacia abajo : pulse el interruptor para seleccionar un elemento del menú.

[4] Interruptor de selección hacia la izquierda/derecha : pulse el interruptor para seleccionar un elemento del menú.

[5] Interruptor de avance 

- Para saltar a la siguiente canción: pulse el interruptor.
- Para moverse rápidamente por una pista: mantenga pulsado el interruptor.

[6] Interruptor de retroceso 

- Para volver al principio de la canción actual o a la canción anterior: pulse el interruptor.
- Para moverse rápidamente por una pista: mantenga pulsado el interruptor

[7] Interruptor **ENT**: pulse para establecer la selección.

[8] Interruptor de control de voz 

- Para recibir o finalizar una llamada: empuje hacia delante el interruptor.
- Para rechazar una llamada: empuje hacia delante el interruptor y manténgalo en esa posición.
- Para iniciar Siri o la búsqueda por voz cuando si Apple CarPlay o **Android Auto™** están disponibles: empuje hacia delante el interruptor.

[9] Interruptor de página :

- Para volver a la pantalla de audio o de información de conducción: tire del interruptor hacia atrás.
- Para volver a la pantalla de inicio, a la pantalla de Apple CarPlay o a la pantalla de búsqueda por voz: tire hacia atrás del interruptor y manténgalo en esa posición.

[10] Interruptor para volver atrás :

- Para volver a la pantalla anterior: pulse el botón.
- Para volver a la pantalla de audio: mantenga pulsado el interruptor.

Para ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen de los auriculares. El sistema dispone de los siguientes niveles de volumen único.

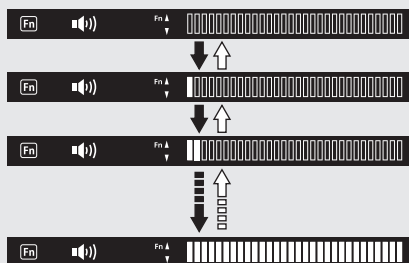
Ajuste el volumen cuando esté en los modos individuales.

- [Música] Conductor
- [Música] Pasajero
- [Teléfono]
- [Sistema]
- [Tono]
- [Voz]
- [CarPlay]
- [Android Auto]
- [Micrófono]

También se puede configurar cada volumen desde el menú. ➡ **P.98**

Sistema de audio (Continuación)

Cuando empuje hacia delante o tire hacia atrás de la palanca de función , el nivel de control de volumen aparecerá en la información emergente.



➔ Empuje hacia delante la palanca de función 

➔ Tire hacia atrás de la palanca de función 

Para aumentar el volumen: empuje hacia delante la palanca de función .

► Para aumentar el volumen rápidamente, empuje hacia delante la palanca de función  y manténgala en esa posición.

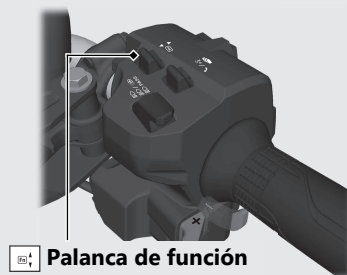
Para reducir el volumen: tire hacia atrás de la palanca de función .

► Para disminuir el volumen rápidamente, tire hacia atrás de la palanca de función  y manténgala en esa posición.

Intervalo de nivel de volumen:

Excepto Micrófono: nivel 0 a 30

Micrófono: nivel 0 a 14



Palanca de función

Volumen automático

Selecciona el ajuste de volumen para aumentar automáticamente el volumen de los auriculares conforme aumenta la velocidad del vehículo.

Para seleccionar el volumen automático:



Ajustes disponibles: [Desact.]/[Bajo]/[Alto]

Valor predeterminado: [Desact.]

Sistema de audio *(Continuación)*

Sistema de audio *Bluetooth*®

| Configuración de *Bluetooth*®

Puede conectar sus dispositivos de audio *Bluetooth*® (teléfono móvil, reproductor de audio digital o equivalentes) y auriculares *Bluetooth*® a través de *Bluetooth*®.

Estos son los dispositivos disponibles:

- [Vinculación de teléfono] (para dispositivo de audio *Bluetooth*®) ➡ **P.162**
- [Vinculación de auriculares] (para los auriculares del conductor y el pasajero) ➡ **P.167**

Perfiles/versiones de *Bluetooth*® compatibles

Versiones de <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 2.1 + EDR
Perfiles <i>Bluetooth</i> ® (para iPhone, teléfono Android ™, teléfono móvil o dispositivo <i>Bluetooth</i> ®)	HFP (Protocolo de manos libres) versión 1.5
	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada) versión 1.2
	AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo) versión 1.4
	PBAP (Perfil de acceso de agenda de teléfonos) versión 1.0
Perfiles <i>Bluetooth</i> ® (para auriculares del conductor y el pasajero)	HFP (Protocolo de manos libres) versión 1.7
	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada) versión 1.2

- No podrá vincular un dispositivo *Bluetooth*® ni unos auriculares *Bluetooth*® mientras el vehículo está en movimiento. Si desea realizar una vinculación, estacione el vehículo en un lugar seguro.
- La conexión *Bluetooth*® no se puede establecer al iniciar Apple CarPlay.
- El vehículo no está equipado con una función de intercomunicador. Para utilizar la función de intercomunicador, utilice la de sus auriculares.
- Algunos gobiernos locales prohíben al operador de un vehículo motor utilizar auriculares. Cumpla siempre las leyes y normativas aplicables.

Sistema de audio (Continuación)

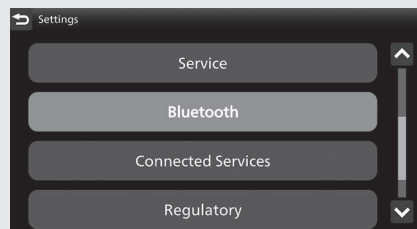
Vinculación de teléfono

Puede establecer una conexión *Bluetooth*® de dos formas.

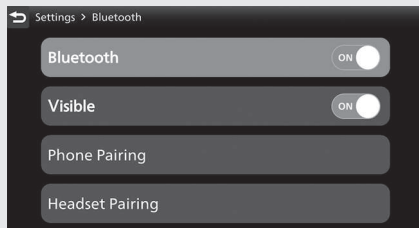
- [Visible]: buscar desde el dispositivo.
- [Vinculación de teléfono]: buscar desde el sistema.

Esta función se deshabilita cuando el vehículo está en marcha.

- 1 Active la función *Bluetooth*® del dispositivo.
▶ Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo.
- 2 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

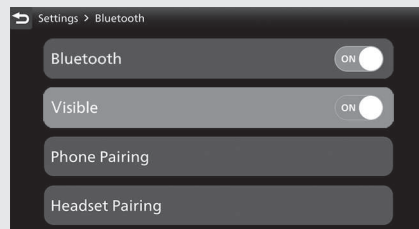


- 3 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [ON].



[Visible]

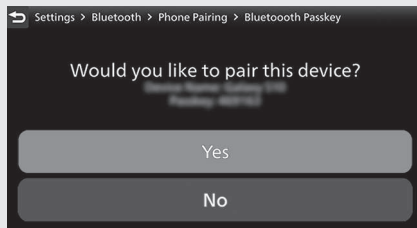
- 4 Seleccione [Visible] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]** para configurar la función en [ON].



- 5 Toque "Moto Honda n.º *****" en el menú de configuración *Bluetooth*® del dispositivo objetivo.
- La parte de ***** es diferente para cada vehículo.
- 6 Cuando aparezca un mensaje de solicitud en el dispositivo objetivo, pulse "Sincronizar".

Sistema de audio (Continuación)

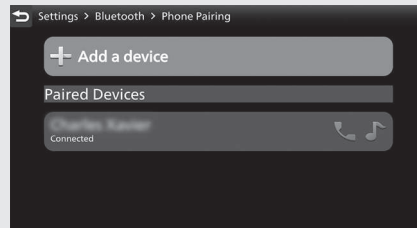
- 7 El nombre del dispositivo y la clave aparecerán en la pantalla. Seleccione [Sí] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 8 Cuando la sincronización haya finalizado, se mostrará el nombre de los dispositivos vinculados. Estado del icono:

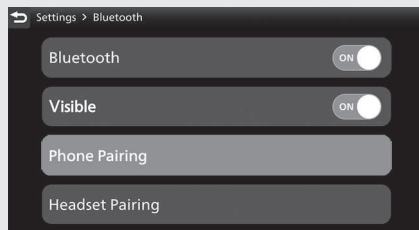
 : teléfono conectado

 : dispositivo de música conectado



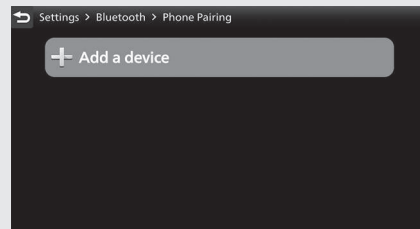
- 9 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

[Vinculación de teléfono]



- 4 Seleccione [Vinculación de teléfono] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

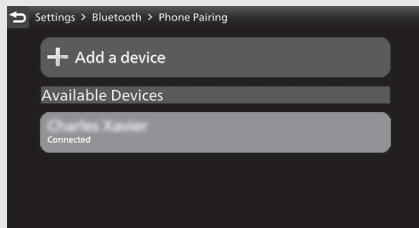
- 5 Seleccione [+Añadir un dispositivo] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



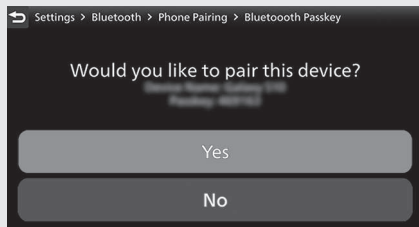
- 6 Se mostrarán los nombres de los dispositivos detectados.
- Si se detectan muchos dispositivos *Bluetooth®*, el dispositivo objetivo puede detectarse de la lista, desplácese hacia abajo por la lista.

Sistema de audio (Continuación)

- 7 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 8 Seleccione [Sí] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



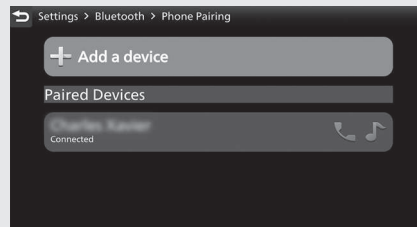
- 9 Cuando aparezca un mensaje de solicitud en el dispositivo objetivo, pulse "Sincronizar".
- 10 Cuando la sincronización haya finalizado, se mostrará el nombre de los dispositivos vinculados. Estado del icono:



: teléfono conectado



: dispositivo de música conectado



- 11 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

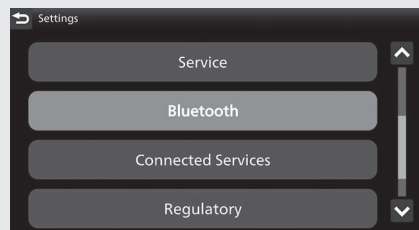
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para desconectar el teléfono: ➡ **P.170**

Vinculación de auriculares

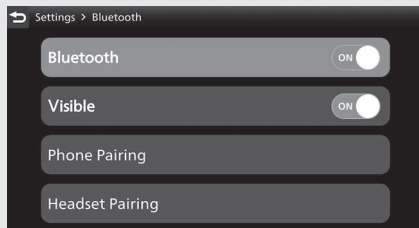
Esta función se deshabilita cuando el vehículo está en marcha.

- 1 Active la función *Bluetooth*® del dispositivo.
▶ Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo.
- 2 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

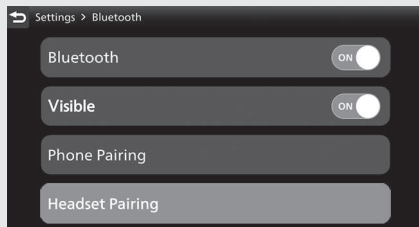


Sistema de audio (Continuación)

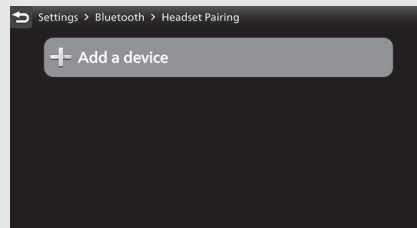
- 3 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].



- 4 Seleccione [Vinculación de auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



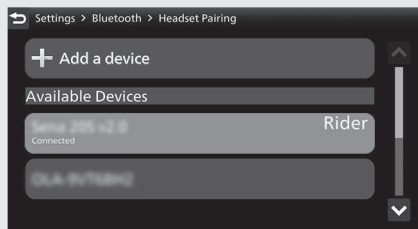
- 5 Seleccione [+Añadir un dispositivo] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 6 Se mostrarán los nombres de los dispositivos detectados.

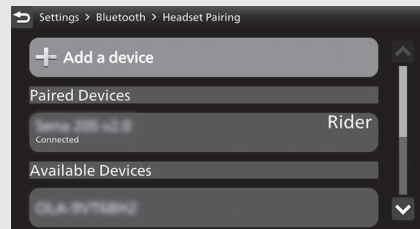
- Si se detectan muchos dispositivos *Bluetooth*®, el dispositivo objetivo puede detectarse de la lista, desplácese hacia abajo por la lista.

- 7 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 8 Cuando la sincronización haya finalizado, se mostrará el nombre del dispositivo.

Conductor	Cuando se vinculan los auriculares del conductor
Pasajero	Cuando se vinculan los auriculares del pasajero



- 9 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**
- También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para desconectar los auriculares: ➡ **P.170**

Sistema de audio *(Continuación)*

Para volver a conectar automáticamente un dispositivo sincronizado

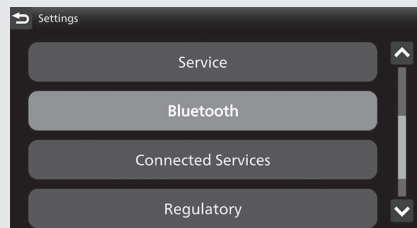
Cuando lleve el interruptor de encendido a la posición **I** (On), el sistema vuelve a conectarse automáticamente con los dispositivos registrados.

- Si el sistema encuentra varios dispositivos sincronizados, volverá a conectarse al último dispositivo conectado.
- Después de volver a conectarse, se reproducirá automáticamente la última canción reproducida.

Para conectar/desconectar las funciones disponibles por separado

Según el dispositivo conectado, es posible que esta función no pueda establecer una conexión.

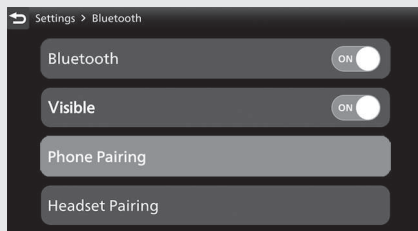
- 1 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



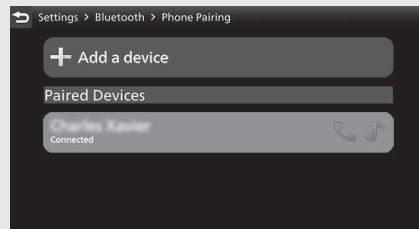
Para conectar funciones:

2 [Vinculación de teléfono]

1. Seleccione [Vinculación de teléfono] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para ir al menú de configuración.

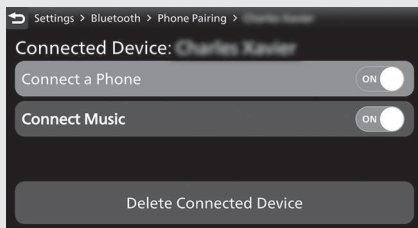


2. Seleccione el dispositivo vinculado y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



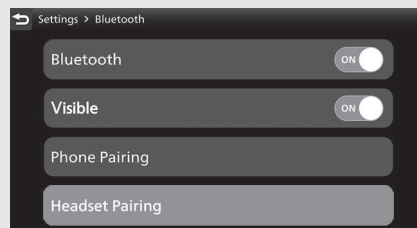
Sistema de audio *(Continuación)*

3. Seleccione [Conectar un teléfono] o [Conectar música] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].

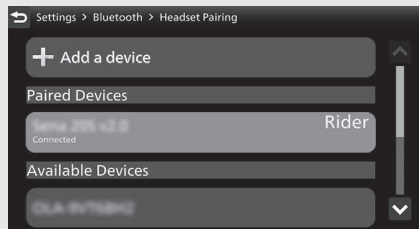


- 2 [Vinculación de auriculares]

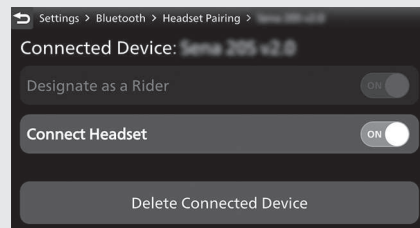
1. Seleccione [Vinculación de auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para ir al menú de configuración.



2. Seleccione el dispositivo vinculado y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



3. Seleccione [Designar como conductor] o [Conectar auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].



- 3 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

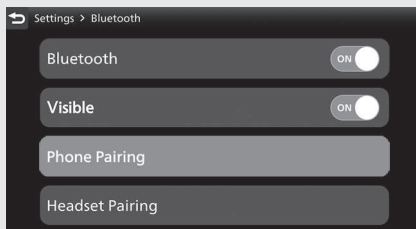
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio *(Continuación)*

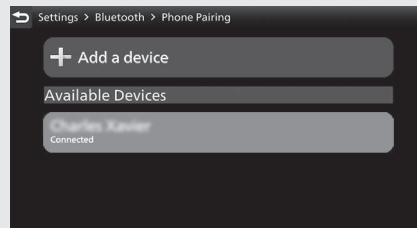
Para desconectar funciones:

2 [Vinculación de teléfono]

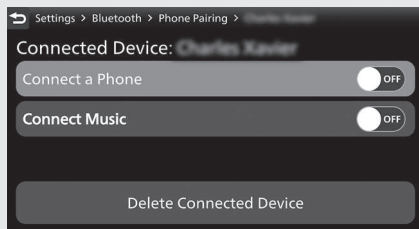
1. Seleccione [Vinculación de teléfono] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para ir al menú de configuración.



2. Seleccione el dispositivo vinculado y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

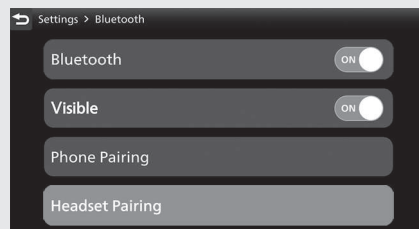


3. Seleccione [Conectar un teléfono] o [Conectar música] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [DESACT.].



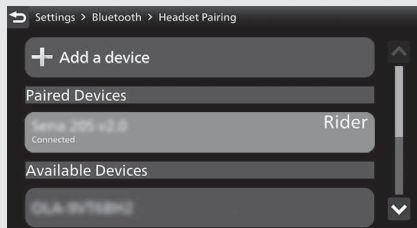
- 2 [Vinculación de auriculares]

1. Seleccione [Vinculación de auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para ir al menú de configuración.

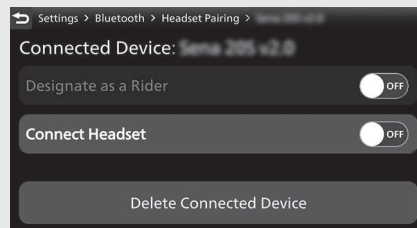


Sistema de audio (Continuación)

2. Seleccione el dispositivo vinculado y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



3. Seleccione [Designar como conductor] o [Conectar auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [DESACT.].

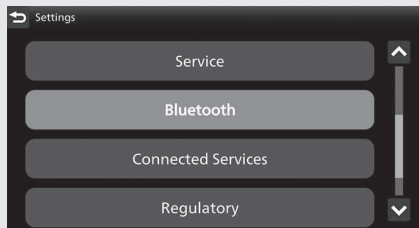


- 3 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

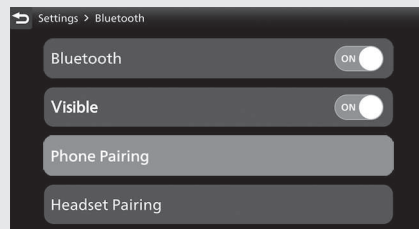
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para borrar un dispositivo conectado

- 1 Seleccione [Bluetooth] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



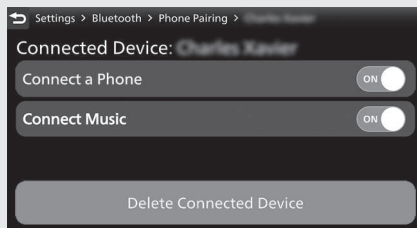
- 2 Seleccione [Vinculación de teléfono] o [Vinculación de auriculares] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para ir al menú de configuración.



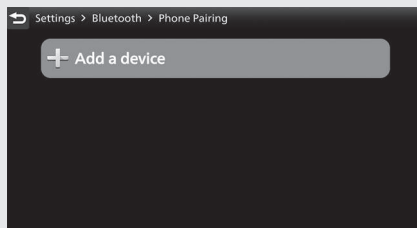
- 3 Seleccione el dispositivo vinculado y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

Sistema de audio *(Continuación)*

- 4 Seleccione [Borrar dispositivo conectado] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 5 El nombre del dispositivo desaparecerá de la pantalla.



- 6 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Reproducción de audio

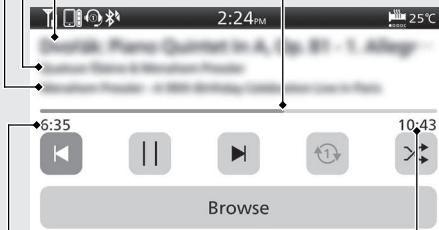
El sistema de audio puede reproducir música almacenada en un dispositivo conectado mediante *Bluetooth*®.

[3] Título del álbum

[2] Nombre del artista

[1] Título de la canción

[5] Barra de progreso



[4] Tiempo de reproducción

[6] Tiempo total

Información de la pantalla

La información que aparece en la pantalla varía en función del dispositivo conectado y el tipo de archivo que se está reproduciendo.

El sistema es compatible con la información de la etiqueta ID3. Si una pista no tiene una etiqueta ID3, se muestra el título de la canción o el nombre del archivo.

[1] Título de la canción

[2] Nombre del artista

[3] Título del álbum (nombre de carpeta)

[4] Tiempo de reproducción

[5] Barra de progreso

[6] Tiempo total

Sistema de audio (Continuación)

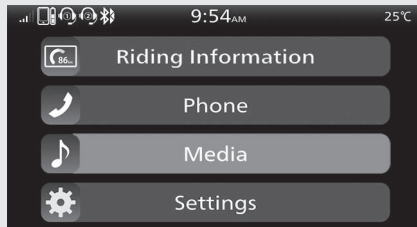
Para reproducir una pista

- 1 Conecte el dispositivo que desee reproducir.

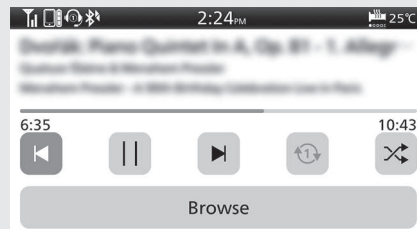
Configuración de **Bluetooth®**:

➔ **P.170**

- 2 Seleccione [Multimedia] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 3 Seleccione  y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➔ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para detener una pista

Seleccione  y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para cambiar una pista

- Para saltar a la siguiente canción: pulse el interruptor de avance .
- Para moverse rápidamente por una pista: mantenga pulsado el interruptor de avance .
- Para volver al principio de la canción actual o anterior: pulse el interruptor de retroceso .
- Para moverse rápidamente por una pista: mantenga pulsado el interruptor de retroceso .

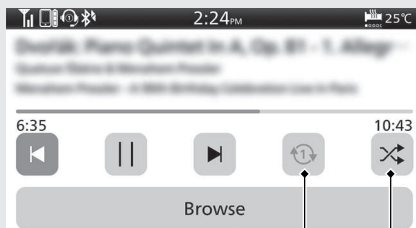
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio (Continuación)

Para seleccionar el modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de repetición y aleatorio.

El icono de estado del modo de reproducción de audio o el color del icono de estado del modo de reproducción de audio cambian.



Iconos de estado del modo de reproducción de audio

Avanza por los modos de reproducción como se indica a continuación:

Seleccione  y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



(Negro) No hay modo de repetición: sin repetición.



(Azul) Modo de reproducción "Repetir álbum": repite todas las pistas de la lista de reproducción actual ([Artistas], [Álbumes], [Canciones], etc.).



(Azul) Modo de reproducción "Repetir pista": repite la pista actual.

Seleccione  y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



(Negro) Modo de reproducción normal: reproduce las pistas en el orden original.



(Azul) Modo de reproducción aleatorio: reproduce las pistas de forma aleatoria.

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio (Continuación)

Manos libres

Uso del manos libres a través de Bluetooth®

La función de manos libres a través de Bluetooth® le permite realizar y recibir llamadas telefónicas mediante el sistema de audio de su vehículo sin tener que manipular su teléfono móvil.

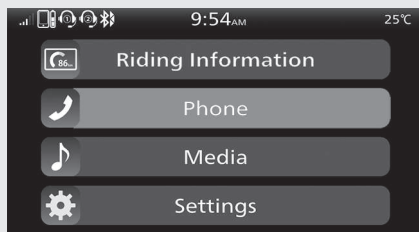
Para utilizar el manos libres, necesita un teléfono móvil compatible con Bluetooth® y auriculares Bluetooth®.

- No podrá manejar las funciones manos libres con la pantalla táctil mientras el vehículo está en movimiento.
- Si la conexión Bluetooth® es inestable debido a las condiciones del entorno o de las ondas de radio, es posible que las funciones de manos libres no estén disponibles.

- Puede costarle trabajo oír mientras habla debido al ruido aerodinámico a alta velocidad o al ruido externo. En ese caso, intente cambiar la posición del micrófono o ajustar la altura de la cúpula. ➡ **P.306**

Preparación

- 1 Conecte un teléfono móvil vinculado. ➡ **P.162**
 - ▶ La agenda telefónica se actualiza después de cada conexión. El historial de llamadas se actualiza después de cada conexión o llamada.
- 2 Conecte los auriculares del conductor vinculados. ➡ **P.167**
- 3 Seleccione [Teléfono] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Realizar llamadas

Puede realizar llamadas introduciendo un número de teléfono o utilizando la agenda telefónica, el historial de llamadas o la marcación rápida.

Para cambiar el modo de llamada, pulse ◀ o ▶ en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶.

Cambia los modos de llamada como se indica a continuación:

[Historial] ⇌ [Marcación ráp] ⇌ [Contactos]
⇌ [Llamar] ⇌ [Configuración]

- Determinadas funciones manuales se desactivan cuando el vehículo está en movimiento. No puede seleccionar una opción atenuada hasta que el vehículo esté parado.
- Cuando el vehículo está en marcha, solo se puede llamar a los números del historial de llamadas o a las entradas de marcación rápida almacenadas previamente.

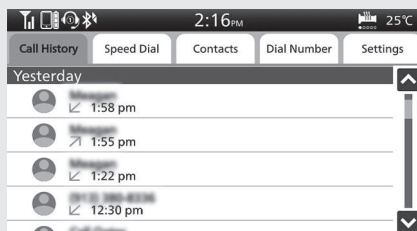
Para ajustar el volumen del teléfono: ➡ **P.98**

Sistema de audio (Continuación)

Para realizar una llamada mediante el historial de llamadas [Historial]

Puede llamar mediante el historial de llamadas cuando el vehículo está en marcha.

El historial de llamadas muestra las últimas 30 llamadas realizadas, recibidas o perdidas.



- 1 Seleccione [Historial].
- 2 Seleccione el número de teléfono al que desee llamar y, a continuación, pulse el interruptor

ENT



(Azul): llamada marcada



(Azul): llamada recibida



(rojo): llamada perdida

- 3 Para finalizar la llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.
 - Se puede realizar la misma acción seleccionando [Fin. llamada] en la pantalla.
- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

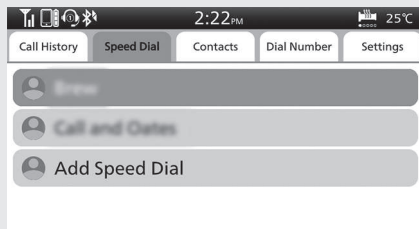
Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida [Marcación ráp]

Puede llamar mediante la marcación rápida cuando el vehículo está en marcha.

Para llamar mediante el marcado rápido, debe haber almacenado previamente el número de marcado rápido. ➡ **P.190**

Se pueden almacenar hasta 20 números de marcado rápido.

- 1 Seleccione [Marcación ráp].
- 2 Seleccione una persona a la que desee llamar y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**. La marcación se inicia automáticamente.



- 3 Para finalizar la llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.

► Se puede realizar la misma acción seleccionando [Fin. llamada] en la pantalla.

- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

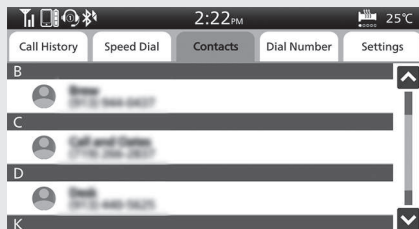
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio (Continuación)

Para realizar una llamada mediante la agenda telefónica [Contactos]

Esta función se deshabilita cuando el vehículo está en marcha.

- ❶ Detenga el vehículo.
- ❷ Seleccione [Contactos].
- ❸ La agenda telefónica se guarda alfabéticamente.
Seleccione un nombre y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para seleccionar.
- ❹ Seleccione el número de teléfono al que desee llamar y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- ❺ Para finalizar la llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.

► Se puede realizar la misma acción seleccionando [Fin. llamada] en la pantalla.

- ❻ Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

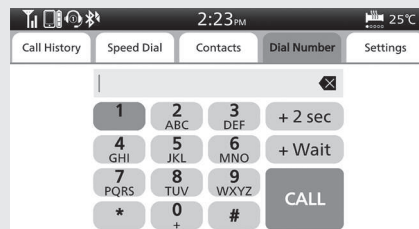
Para realizar una llamada mediante un número de teléfono [Llamar]

Esta función se deshabilita cuando el vehículo está en marcha.

- 1 Seleccione [Llamar].
- 2 Pulse el interruptor de selección ▲ o ▼, o pulse ◀ o ▶ en el interruptor de selección hacia la izquierda/derecha ◀ ▶ para introducir un número y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para confirmar el número.
 - ▶ Al utilizar [+]: seleccione [0] y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor **ENT**.

- 3 Seleccione [LLAMAR] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para llamar.

- ▶ Para cancelar la llamada, pulse el interruptor **ENT**.
- ▶ Si realiza una llamada 1 segundo después de pulsar el interruptor **ENT**: seleccione [+ Espera] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- ▶ Si realiza una llamada 2 segundos después de pulsar el interruptor **ENT**: seleccione [+ 2 s] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



Sistema de audio (Continuación)

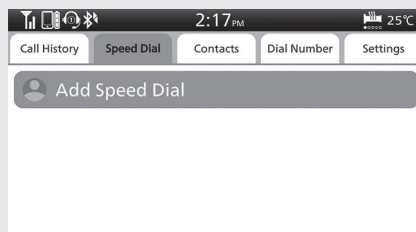
- ④ Para finalizar la llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.
 - Se puede realizar la misma acción seleccionando [Fin. llamada] en la pantalla.
- ⑤ Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para guardar un número de teléfono en la lista de marcación rápida

Se pueden almacenar números de marcación rápida.

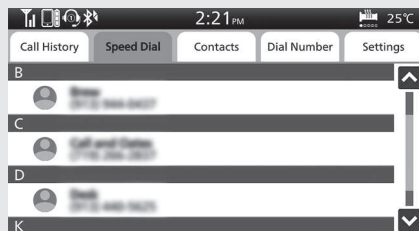
- ① Seleccione [Marcación ráp].
- ② Seleccione [Añadir contacto de marcación rápida] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- ③ Aparecerá la agenda telefónica.

- ④ Seleccione el número de teléfono que desee guardar y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor **ENT**.

El número de teléfono se guarda en la lista de marcación rápida.

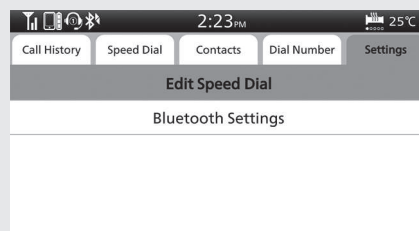


- ⑤ Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

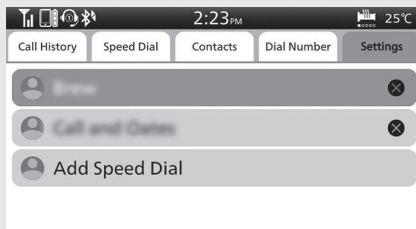
Para eliminar un número de marcación rápida guardado

- ① Seleccione [Configuración].
- ② Seleccione [Editar marcación rápida] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



Sistema de audio (Continuación)

- 3 Seleccione el número de teléfono que desee eliminar y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor **ENT**.

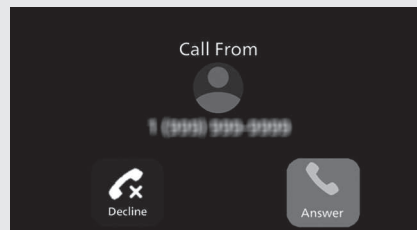


- 4 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Recepción de una llamada

Al recibir una llamada, suena una notificación audible y aparece la pantalla Llamada entrante.



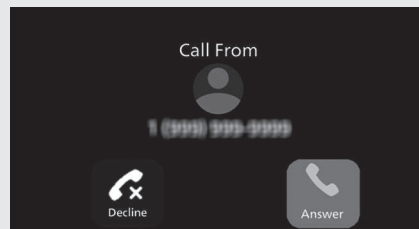
Tono de llamada

Si el teléfono móvil conectado admite los tonos de llamada en banda, el tono de llamada almacenado en el teléfono sonará automáticamente al recibir una llamada. Si no se admiten los tonos de llamada en banda, suena el tono de llamada almacenado en el sistema de audio.

Para recibir una llamada

Cuando reciba una llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  en el manillar izquierdo para aceptarla.

- Puede realizar la misma acción seleccionando [Responder] en la pantalla.



Para ajustar el volumen del teléfono:

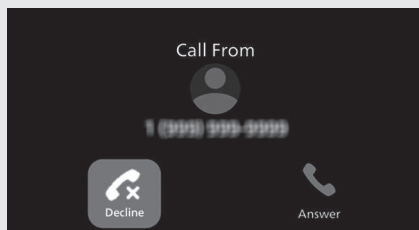
 P.98

Sistema de audio (Continuación)

Para rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  y manténgalo en esa posición en el manillar izquierdo para rechazar una llamada.

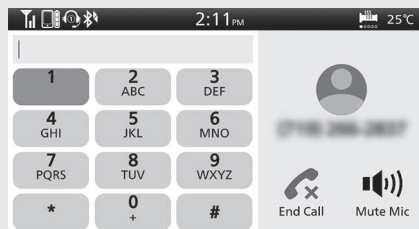
- Puede realizar la misma acción seleccionando [Rechazar] en la pantalla.



Para finalizar una llamada

Mientras habla, empuje hacia delante el interruptor de control de voz  en el manillar izquierdo para finalizar la llamada.

- Se puede realizar la misma acción seleccionando [Fin. llamada] en la pantalla.



Apple CarPlay

Si conecta al sistema un iPhone compatible con Apple CarPlay mediante USB, puede usar la pantalla de información múltiple, en lugar de la pantalla del iPhone, para llamar por teléfono, escuchar música, ver mapas (navegación) y acceder a los mensajes.

- Solo son compatibles con Apple CarPlay los dispositivos iPhone 5 o versiones posteriores de iOS 10 o posterior.
- Estacione su vehículo en un lugar seguro antes de conectar su iPhone a Apple CarPlay o iniciar cualquier aplicación compatible.

- Honda no será responsable en ningún caso de cualquier daño o problema que se pueda producir por el uso de un iPhone.
- Si la comunicación de red móvil es inestable debido a las condiciones del entorno o a la intensidad de la señal, es posible que las funciones de Apple CarPlay no estén disponibles.
- Para utilizar Apple CarPlay, necesita tener conectados los auriculares. Si se pierde la conexión de los auriculares porque se agota la batería de los mismos o por un fallo de comunicación, no podrá usar Apple CarPlay hasta que se haya restaurado la conexión.
- No podrá utilizar Apple CarPlay en la pantalla táctil mientras el vehículo esté en movimiento.

Sistema de audio *(Continuación)*

- Los elementos de menú y de la aplicación que se muestran en la pantalla pueden variar según la versión de iOS y el dispositivo conectado.
- Al estar conectado a Apple CarPlay, solo se puede llamar mediante Apple CarPlay. Para llamar con manos libres a través de *Bluetooth®*, desconecte el cable USB de su iPhone y conecte su iPhone mediante *Bluetooth®*.
- Para obtener más información sobre los países y regiones en los que está disponible Apple CarPlay, así como información sobre sus funciones, consulte la página principal de Apple.
- Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Para conectar el dispositivo

sincronizado: ➡ P.162

■ Requisitos de funcionamiento y limitaciones de Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone compatible con una conexión móvil activa y un plan de datos. Se aplicarán las tarifas de datos de su operador.

Los cambios en el sistema operativo, hardware, software u otra tecnología integral para el uso de la función Apple CarPlay, además de normativas gubernamentales nuevas o modificadas, pueden provocar la disminución o el cese de la funcionalidad y los servicios de Apple CarPlay.

Honda no puede ofrecer ni proporciona ningún seguro o garantía respecto al rendimiento o la funcionalidad de Apple Carplay en el futuro.

Es posible usar aplicaciones de terceros siempre que sean compatibles con Apple CarPlay. Consulte la página principal de Apple para obtener información sobre las aplicaciones compatibles.

■ Uso de la información del usuario y del vehículo

El uso y gestión de la información del usuario y del vehículo transmitida desde o hasta su iPhone por parte de Apple CarPlay se rige por los términos y condiciones de Apple iOS y por la política de privacidad de Apple.

Sistema de audio *(Continuación)*

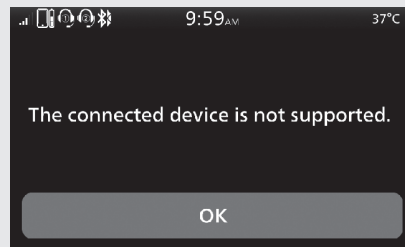
Para configurar Apple CarPlay

El uso de Apple CarPlay tiene como resultado la transmisión de determinada información del vehículo y del usuario (como la ubicación, la velocidad y el estado del vehículo) a su iPhone para mejorar la experiencia de Apple CarPlay. Tendrá que dar su consentimiento para compartir esta información en la pantalla.

- 1 Vincule los auriculares. ➡ **P.167**
- 2 Conecte su iPhone con un cable homologado a la toma USB. ➡ **P.204**

► Si aparece la siguiente pantalla, Apple CarPlay no se puede utilizar, pero se puede suministrar alimentación mediante USB.

1. Seleccione [Aceptar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



Para activar Apple CarPlay: ➡ **P.200**

- 3 Cuando aparezca el mensaje de exención de responsabilidad en la pantalla, seleccione [Activar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- Active [Recordar mi elección] para evitar la aparición de este mensaje la próxima vez que establezca conexión.



[Activar] cuando [Recordar mi elección] esté en [OFF]: solo se permite una vez. (Se le volverá a pedir confirmación la próxima vez).

[Activar] cuando la opción [Recordar mi elección] esté en [ON]: se permite siempre. (No se vuelve a pedir confirmación).

[Desactivar] cuando [Recordar mi elección] esté en [OFF]: no permite este consentimiento.

[Desactivar] cuando [Recordar mi elección] esté en [ON]: no se permite nunca. (No se vuelve a pedir confirmación).

- 4 Active la configuración de Apple CarPlay.

➡ **P.200**

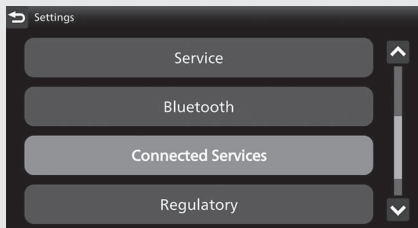
- 5 Aparece la pantalla de menú de Apple CarPlay. También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para mostrar el mensaje: ➡ **P.202**

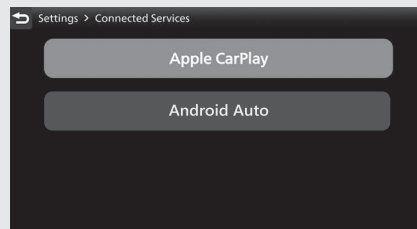
Sistema de audio *(Continuación)*

Para activar o desactivar Apple CarPlay

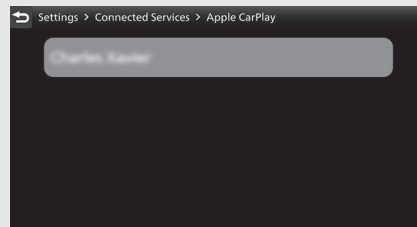
- 1 Seleccione [Servicios conectados] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 2 Seleccione [Apple CarPlay] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

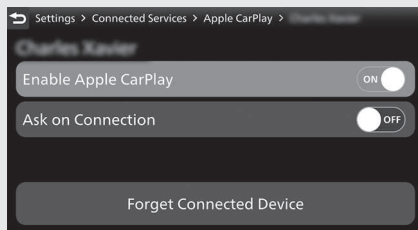


- 3 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



Para activar Apple CarPlay:

- 4 Seleccione [Activar Apple CarPlay] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].

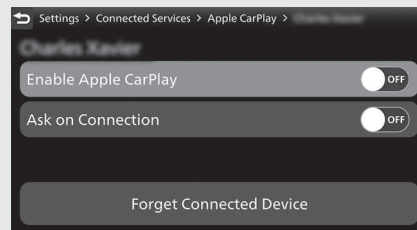


- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡P.42

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para desactivar Apple CarPlay:

- 4 Seleccione [Activar Apple CarPlay] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [OFF].



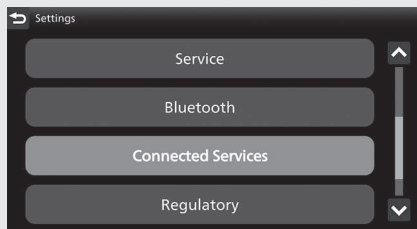
- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡P.42

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

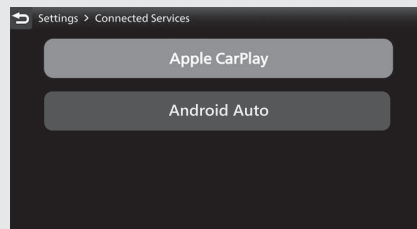
Sistema de audio *(Continuación)*

Para activar o desactivar la pantalla de exención de responsabilidad de Apple CarPlay

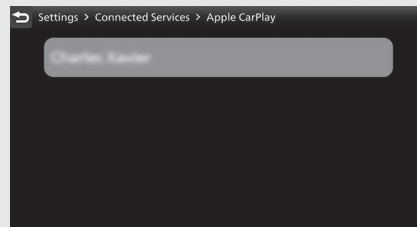
- 1 Seleccione [Servicios conectados] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



- 2 Seleccione [Apple CarPlay] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

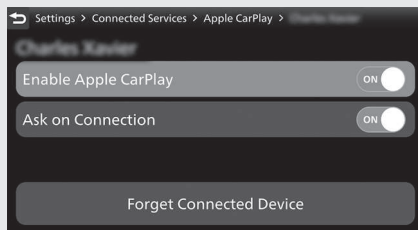


- 3 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.



Para preguntar al conectar:

- 4 Seleccione [Preguntar al conectar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].

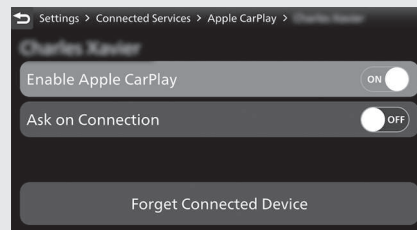


- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para no preguntar al conectar:

- 4 Seleccione [Preguntar al conectar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [OFF].



- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio *(Continuación)*

Para conectar su iPhone

- No deje el dispositivo en el vehículo (bajo el asiento delantero o el trasero, etc.). Las altas temperaturas pueden dañarlo.
- Recomendamos que realice copias de seguridad de sus datos antes de reproducirlos.
- El iPhone se puede cargar con el cable USB cuando el interruptor de encendido esté en la posición **I** (On). Es posible que el tiempo de carga sea mayor al habitual.
- Recomendamos que cubra sus dispositivos con una bolsa de audio, un tejido suave o una funda para protegerlos de posibles daños.
- Evite que el conector USB se moje.
- No lo conecte con un concentrador.
- No conecte dispositivos no compatibles.
- Si el sistema de sonido no reconoce el iPhone, intente volver a conectarlo varias veces o reinicielo.

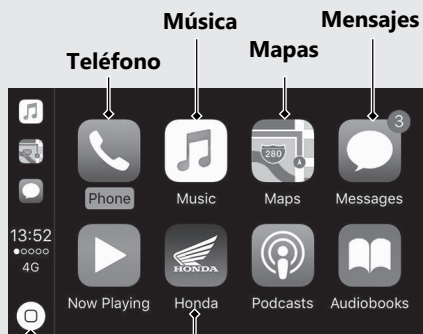
Para conectar su iPhone: ➡ **P.244**

Para desconectar el iPhone

Puede desconectar el iPhone en cualquier momento. Asegúrese de seguir las instrucciones del dispositivo sobre cómo desconectar el dispositivo desde el cable.

Menú de Apple CarPlay

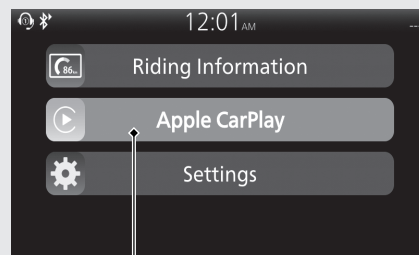
Pantalla de menú de Apple CarPlay



Volver a la pantalla de inicio

Volver a la pantalla de
menú de Apple CarPlay

Pantalla de inicio



Ir a la pantalla de menú
de Apple CarPlay

Sistema de audio *(Continuación)*

Teléfono

Acceda a la lista de contactos, realice llamadas telefónicas o escuche el buzón de voz.

Música

Reproduzca música almacenada en el iPhone.

Mapas

Vea el mapa de Apple CarPlay y use la función de navegación como lo haría en su iPhone.

Mensajes

Compruebe y responda a los mensajes de texto, o escuche los mensajes que le han enviado.

Honda

Vuelva a la pantalla de inicio.



Vuelva a la pantalla de menú de Apple CarPlay.

Uso de Apple CarPlay con Siri

Para activar Siri, se debe sincronizar con un dispositivo, como unos auriculares (para el conductor). ➡ **P.167**

Para activar Siri

- ➊ Inicie Apple CarPlay. ➡ **P.198**
- ➋ Desbloquee su iPhone y habilite Siri.
 - ▶ Para obtener más información, consulte la guía de usuario de iPhone, etc.
- ➌ Empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.

- ➍ Diga un comando de voz a través de los auriculares vinculados.

Es posible que no se reconozca a Siri correctamente debido al ruido aerodinámico que se produce durante la conducción o por los ruidos externos. En ese caso, intente cambiar la posición del micrófono o ajustar la altura de la cúpula.

➡ **P.306**

Visite www.apple.com/ios/siri.

Sistema de audio *(Continuación)*

Para desactivar Siri

Empuje hacia delante el interruptor de control de voz  del manillar izquierdo.

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Siri es una marca comercial de Apple Inc.

Android Auto™

Si conecta un teléfono **Android Auto™** compatible con **Android™** al sistema a través del puerto USB de 1,5 A, puede utilizar la pantalla de información múltiple en lugar de la pantalla del teléfono **Android™** para acceder a las funciones de Teléfono, **Google Maps™** (Navegador), Centro de notificaciones y Búsqueda por voz.

Cuando utilice por primera vez **Android Auto™**, tendrá que realizar la configuración inicial en la pantalla de su teléfono. Para realizar esta configuración inicial, le recomendamos aparcar el vehículo en un lugar seguro antes de utilizar **Android Auto™**.

- Para utilizar **Android Auto™**, tendrá que descargar la aplicación **Android Auto™** desde **Google Play™** en su smartphone.
- Las únicas versiones compatibles con **Android Auto™** son **Android™ 5.0** o versiones posteriores. No se puede utilizar Bluetooth A2DP con un teléfono **Android™**.

- Estacione su vehículo en un lugar seguro antes de conectar el teléfono **Android™** a **Android Auto™** o iniciar cualquier aplicación compatible.
 - Honda no será responsable en ningún caso de ningún daño o problema que se pueda producir por el uso del teléfono **Android™**.
 - Si la comunicación de red móvil es inestable debido a las condiciones del entorno o a la intensidad de la señal, es posible que las funciones de **Android Auto™** no estén disponibles.
 - Para utilizar todas las funciones de **Android Auto™**, necesita tener conectados los auriculares.
- Para conectar el dispositivo sincronizado:** ➡ **P.160**
- No podrá utilizar **Android Auto™** en la pantalla táctil mientras el vehículo esté en movimiento.
 - Los elementos de la aplicación y del menú que se muestran en la pantalla pueden variar en función del dispositivo conectado y de la versión de **Android™**.

Sistema de audio *(Continuación)*

- Cuando el teléfono **Android™** está conectado a **Android Auto™**, no es posible utilizar el audio **Bluetooth®**.
- Puede conectar su teléfono **Android™** con un cable homologado directamente al conector USB. Asegúrese de usar el cable USB de fábrica que se incluye con su dispositivo.
- Es posible que el sistema de sonido no sea compatible con el último modelo y la última versión del sistema operativo.
- Para obtener más información sobre los países y las regiones en los que está disponible **Android Auto™** así como información sobre sus funciones, consulte la página principal de **Android Auto™**.
- **Google™**, **Android™**, **Google Maps™**, **Google Play™** y **Android Auto™** son marcas comerciales de **Google LLC**.

Requisitos de funcionamiento y limitaciones de **Android Auto™**

Android Auto™ requiere un teléfono **Android™** compatible con una conexión móvil activa y un plan de datos. Se aplicarán las tarifas de datos de su operador.

Los cambios en el sistema operativo, el hardware, el software u otra tecnología integral para el uso de las funciones de **Android Auto™**, además de las normativas gubernamentales nuevas o modificadas, pueden provocar la disminución o el cese de la funcionalidad y los servicios de **Android Auto™**.

Honda no puede ofrecer ni ofrece ningún seguro o garantía respecto al rendimiento o la funcionalidad de **Android Auto™** en el futuro.

Es posible usar aplicaciones de terceros siempre que sean compatibles con **Android Auto™**. Consulte la página principal de **Android Auto™** para obtener información sobre las aplicaciones compatibles.

■ **Uso de la información del usuario y del vehículo**

El uso y el tratamiento de la información del usuario y del vehículo transmitida desde su teléfono o a este mediante **Android Auto™** se rige por la **Google's Privacy Policy**.

Sistema de audio *(Continuación)*

Para configurar Android Auto™

Cuando se conecta un teléfono **Android™** a la unidad a través del puerto USB de 1,5 A,

Android Auto™ se inicia automáticamente.

El uso de **Android Auto™** tiene como resultado la transmisión de determinada información del vehículo y del usuario (como la ubicación, la velocidad y el estado del vehículo) al teléfono

Android™ para mejorar la experiencia de

Android Auto™. Tendrá que dar su consentimiento para compartir esta información en la pantalla.

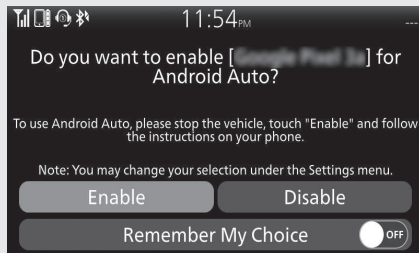
1 Vincule los auriculares. ➡ **P.167**

2 Conecte el teléfono **Android™** a la toma USB.

➡ **P.244**

- Inicie **Android Auto™** solo cuando haya estacionado el vehículo en un lugar seguro. Cuando **Android Auto™** detecte por primera vez el teléfono, tendrá que configurarlo para que pueda sincronizar el audio. Consulte el manual de instrucciones incluido con el teléfono.

- 3 Cuando aparezca el mensaje de exención de responsabilidad en la pantalla, seleccione [Activar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.
- Active [Recordar mi elección] para evitar la aparición de este mensaje la próxima vez que establezca conexión.



[Activar] cuando [Recordar mi elección] esté en [OFF]: solo se permite una vez. (Se le volverá a pedir confirmación la próxima vez).

[Activar] cuando la opción [Recordar mi elección] esté en [ON]: se permite

siempre. (No se vuelve a pedir confirmación).

[Desactivar] cuando [Recordar mi elección] esté en [OFF]: no permite este consentimiento.

[Desactivar] cuando [Recordar mi elección] esté en [ON]: no se permite nunca. (No se vuelve a pedir confirmación).

- 4 Active la configuración de **Android Auto™**
 ➡ **P.214**
- 5 Aparece la pantalla de **Android Auto™**.
- 6 Para que aparezca la pantalla del iniciador de aplicaciones, seleccione  y, a continuación, pulse el interruptor **ENT**.

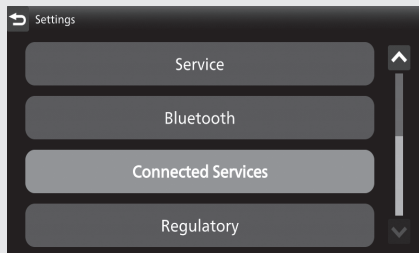
También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para mostrar el mensaje: ➡ **P.216**

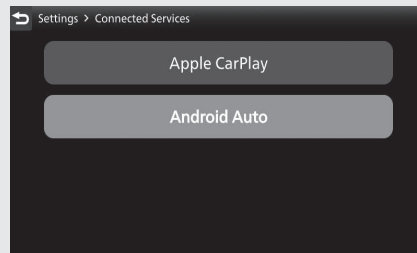
Sistema de audio *(Continuación)*

Para activar o desactivar Android Auto™

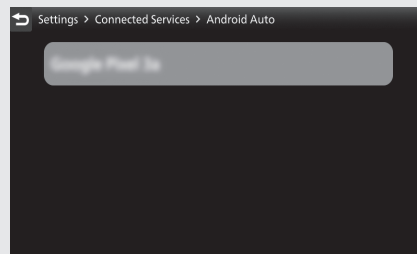
- 1 Seleccione [Servicios conectados] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.



- 2 Seleccione [Android Auto] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.

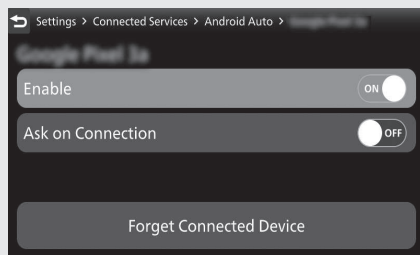


- 3 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.



Para activar **Android Auto™**:

- 4 Seleccione [Activar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].

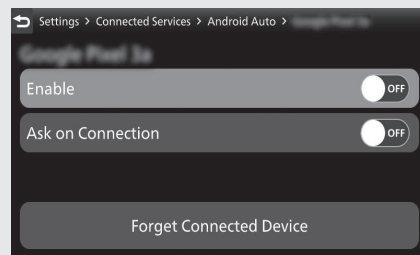


- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para desactivar **Android Auto™**:

- 4 Seleccione [Activar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [OFF].



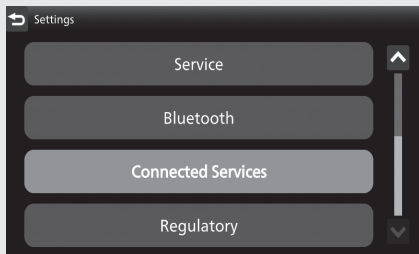
- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

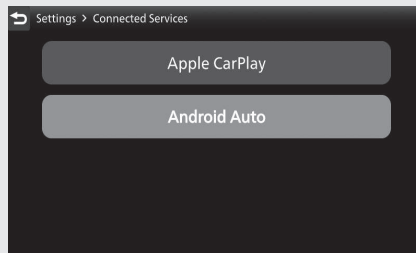
Sistema de audio *(Continuación)*

Para activar o desactivar la pantalla de exención de responsabilidad Android Auto™

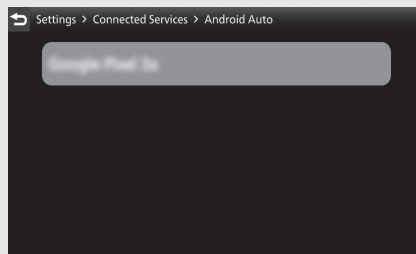
- 1 Seleccione [Servicios conectados] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.



- 2 Seleccione [Android Auto] y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.

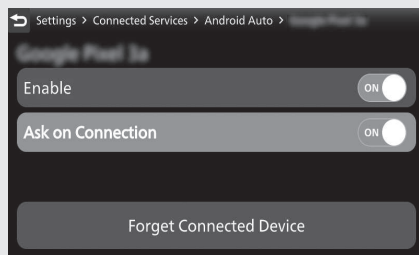


- 3 Seleccione el nombre del dispositivo objetivo y, a continuación, pulse el interruptor **[ENT]**.



Para preguntar al conectar:

- 4 Seleccione [Preguntar al conectar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [ON].

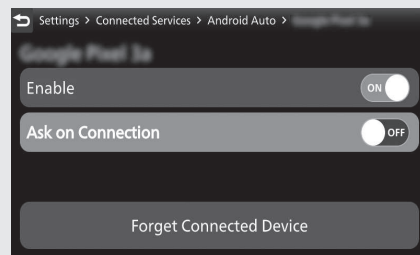


- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Para no preguntar al conectar:

- 4 Seleccione [Preguntar al conectar] y, a continuación, pulse el interruptor **ENT** para configurar la función en [OFF].



- 5 Vuelva a la pantalla de información de conducción, la pantalla anterior o la pantalla de inicio. ➡ **P.42**

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

Sistema de audio *(Continuación)*

Para conectar el teléfono Android™

- No deje el dispositivo en el vehículo (bajo el asiento delantero o el trasero, etc.). Las altas temperaturas pueden dañarlo.
- Recomendamos que realice copias de seguridad de sus datos antes de reproducirlos.
- **Android** El teléfono ™ se puede cargar con el cable USB cuando el interruptor de encendido esté en la posición **I** (On). Es posible que el tiempo de carga sea mayor al habitual.
- Recomendamos que cubra sus dispositivos con una bolsa de audio, un tejido suave o una funda para protegerlos de posibles daños.
- Evite que el conector USB se moje.
- No lo conecte con un concentrador.
- Si el sistema de sonido no reconoce el teléfono **Android™**, intente volver a conectarlo varias veces o reinicielo.

Para conectar el teléfono Android™:

➡ **P.244**

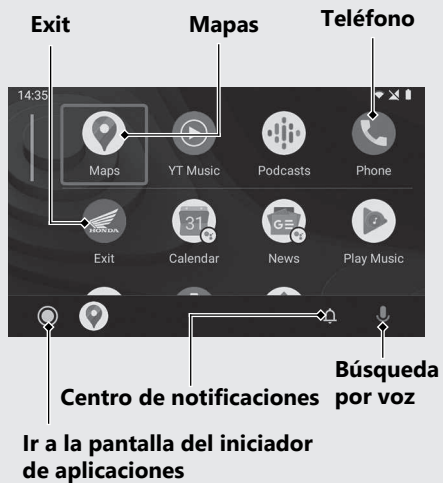
Para desconectar el teléfono Android™

Puede desconectar el teléfono **Android™** en cualquier momento.

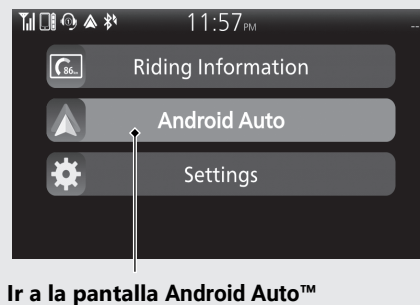
Asegúrese de seguir las instrucciones del dispositivo sobre cómo desconectar el dispositivo desde el cable.

Pantalla del iniciador de aplicaciones

Pantalla del iniciador de aplicaciones



Pantalla de inicio



Sistema de audio *(Continuación)*

Mapas

Vea **Google Maps™** y utilice la función de navegación como lo haría en su teléfono **Android™**. Cuando el vehículo está en marcha no es posible introducir datos con el teclado. Detenga el vehículo en un lugar seguro para realizar búsquedas o introducir otros datos.

Teléfono

Podrá hacer y recibir llamadas, además de escuchar el buzón de voz.



Búsqueda por voz

Permite utilizar la búsqueda por voz.



Centro de notificaciones

Vea las llamadas, los mensajes y las alertas más recientes.

Ir a la pantalla del iniciador de aplicaciones

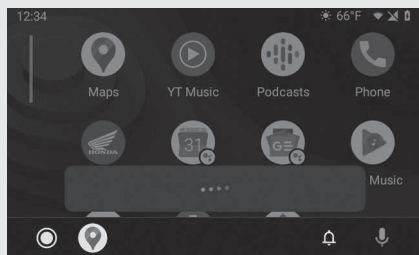
Abre el iniciador de aplicaciones.

Exit

Regresa a la pantalla de inicio.

Uso de la búsqueda por voz

Para activar la búsqueda por voz es necesario sincronizar unos auriculares. ➔ **P.167**



Mueva hacia delante el interruptor de control por voz  del manillar izquierdo para utilizar **Android Auto™** con su voz. También puede activar la búsqueda por voz seleccionando el icono .

Es posible que la búsqueda por voz no se reconozca correctamente debido al efecto del ruido aerodinámico durante la marcha o a la

presencia de ruidos externos. En ese caso, intente cambiar la posición del micrófono o ajustar la altura del parabrisas.

A continuación se incluyen ejemplos de comandos que puede activar mediante el reconocimiento de voz:

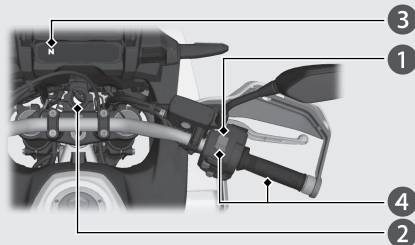
- Responder al mensaje de texto.
- Llamar a mi esposa.
- Ir a Honda.
- Reproducir mi música.
- Enviar un mensaje de texto a mi esposa.
- Llamar a la floristería.

Para obtener información, consulte la página de inicio de **Android Auto™**.

Arranque del motor

CRF1100A/A3/A4

Arranque el motor utilizando el procedimiento siguiente, independientemente de si el motor está frío o caliente.

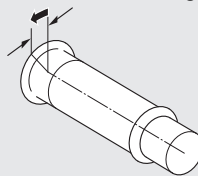


- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición (On).
- 3 Lleve la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar el vehículo con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón **START** con el acelerador completamente cerrado.
 - Si no puede arrancar el motor, abra el acelerador ligeramente (alrededor de 3 mm, sin holgura) y presione el botón de arranque.

AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Accionar bruscamente el acelerador o mantener el ralentí rápido durante más de 5 minutos puede causar decoloraciones en el tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



Si el motor no arranca:

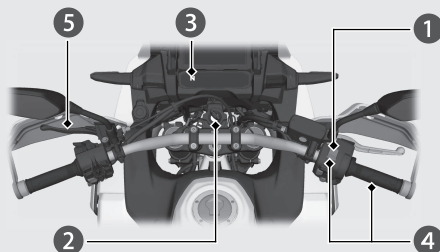
- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque **START** (🔑) durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ **P.309**

Arranque del motor (Continuación)

CRF1100D/D3/D4/DL4

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

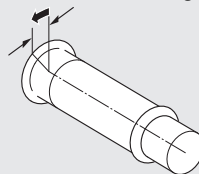


AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **Off** y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Accionar bruscamente el acelerador o mantener el ralentí rápido durante más de 5 minutos puede causar decoloraciones en el tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición **Run**.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición **On**.
- 3 Compruebe la transmisión en punto muerto (se enciende el indicador **N**).
- 4 Pulse el botón **START** con el acelerador completamente cerrado.
 - Si no puede arrancar el motor, abra el acelerador ligeramente (alrededor de 3 mm, sin holgura) y presione el botón de arranque.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



- 5 Compruebe que la maneta del freno de estacionamiento está desbloqueada antes de iniciar la marcha. ➔ **P.131**

| Si el motor no arranca ➡ P.223

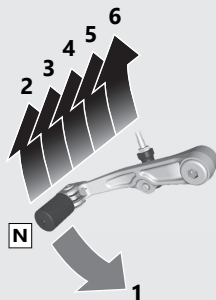
Al detener el motor

- ① Para detener el motor, cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**).
 - ▶ Si coloca el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) con alguna marcha engranada, el motor se apagará con el embrague desacoplado.
- ② Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off).
- ③ Aplique el freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo. ➡ P.131

Cambio de marchas

CRF1100A/A3/A4

La transmisión de su vehículo dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en el vehículo con el caballete lateral puesto, el motor se apagará.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Su vehículo está equipado con una transmisión automática de 6 velocidades. Puede cambiarse automáticamente (en MODO AT) o manualmente (en MODO MT).

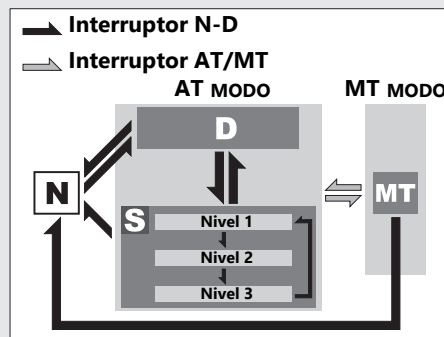
Transmisión de doble embrague

CRF1100D/D3/D4/DL4

Para responder a las demandas del piloto en diversidad de situaciones, la transmisión tiene tres modos de funcionamiento: MODO AT (que incluye el modo D para conducción normal y tres niveles de modo S para conducción deportiva), y MODO MT (modo MT para cambio manual de 6 velocidades), que ofrece el mismo tacto de cambio que la transmisión manual.

- ▶ Cuando el vehículo tenga alguna marcha engranada (se muestra "D", "S" o el número de posición de la marcha), tenga cuidado de no abrir el acelerador al empujar del vehículo hacia delante y o tirar de él hacia atrás, o al girar el manillar mientras está parado o a bajas velocidades. Si lo hace, puede hacer que el vehículo se desplace inesperada y fuertemente hacia delante y pierda el control.
- ▶ Utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados para garantizar el funcionamiento correcto de la transmisión de doble embrague.

El sistema de transmisión de doble embrague realiza una autocomprobación nada más arrancar el motor. El símbolo "—" aparece en el indicador de posición de marcha engranada durante unos segundos y después desaparece. Mientras se muestre "—" no puede engranar ninguna marcha.



Cambio de marchas *(Continuación)*

Punto muerto (N): el punto muerto se selecciona automáticamente al colocar el interruptor de encendido en la posición **I** (On).

Si el punto muerto no se selecciona al colocar el interruptor de encendido en la posición **I (On).**

- ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y, a continuación, colóquelo de nuevo en la posición **I** (On).
- ▶ Si el punto muerto sigue sin seleccionarse, gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y vuelva a colocarlo en la posición **I** (On).

➡ **P.315**

Puede oír ruidos (clic) cuando la transmisión pasa a punto muerto (N). Esto es normal.

Cuándo puede cambiar entre N y D

- ▶ El vehículo está detenido y el motor en ralentí.
- ▶ El acelerador está totalmente cerrado. Resulta imposible cambiar de punto muerto a modo D con el acelerador accionado.
- ▶ No puede cambiar entre N y D mientras las ruedas estén girando.
- ▶ El caballete lateral está levantado.

AVISO

Para prevenir daños en el embrague, no utilice el acelerador para mantener el vehículo parado en una pendiente.

MODO AT: en este modo, las marchas se cambian automáticamente de acuerdo con las condiciones de conducción. Además de utilizar el selector de cambios ascendentes (+) o el selector de cambios descendentes (–), puede subir o bajar temporalmente de marchas estando en MODO AT con el selector de cambios. Estos selectores resultan muy útiles si desea bajar de marcha temporalmente al tomar una curva, etc.

➡ P.232

Dentro del MODO AT, puede seleccionar entre dos modos: modo D y modo S.

Modo D (AT): es el modo estándar al seleccionar el MODO AT. Seleccione el modo D para la conducción normal y ahorrar combustible.

Modo S (AT): seleccione este modo con el MODO AT activado cuando necesite más potencia, como al adelantar, subir pendientes o iniciar la marcha.

El modo S tiene tres niveles de ajuste.

MODO MT (funcionamiento manual de 6 velocidades): en este modo, puede elegir entre las 6 marchas.

Cambio de marchas *(Continuación)*

Cambio entre punto muerto y el MODO AT/MODO MT

Cambio desde punto muerto (N) a MODO AT

El indicador del modo D se enciende, aparece "D" en el indicador de posición de marcha engranada y se selecciona la primera marcha. Pulse el lado **D-S** del interruptor N-D (①).

Cambio desde el MODO AT o MT a punto muerto

Pulse **N** en el interruptor N-D (②).

Cambio entre el modo D y el modo S desde el MODO AT

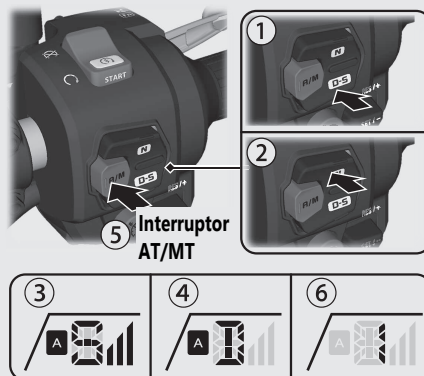
Pulse el lado **D-S** del interruptor N-D. El indicador de posición de marcha engranada mostrará S o D. (③, ④).

Cambio entre el MODO AT y el MODO MT

Pulse el interruptor AT/MT (⑤).

El indicador AT se apaga cuando se selecciona el MODO MT (⑥).

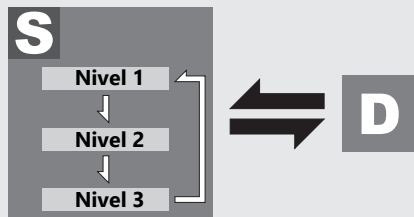
La posición de marcha engranada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada si se selecciona el MODO MT (⑥).



Nivel de modo S seleccionado en MODO AT

Estando en el modo S, mantenga pulsado el lado **D-S** del interruptor N-D (①)

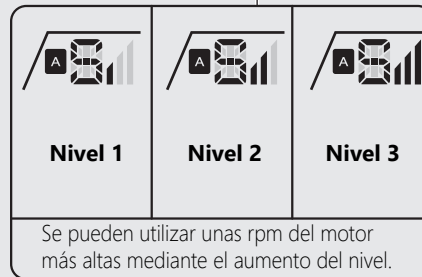
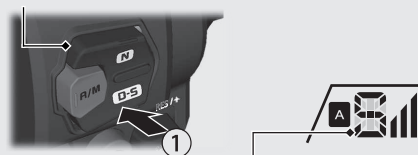
- Cierre el acelerador totalmente. A continuación, seleccione el nivel deseado del modo S.



⏏ Mantenga presionado el lado **D-S** del interruptor N-D

➡ Pulse el lado **D-S** del interruptor N-D

Interruptor N-D



El nivel seleccionado se mantiene incluso si se coloca el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) o la transmisión se cambia del modo S.

Cambio de marchas *(Continuación)*

Conducción en MODO MT

Suba y baje de marcha con el selector de cambios ascendentes (+) y el de cambios descendentes (-).

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

- ▶ Si se selecciona el MODO MT, la transmisión no sube de marcha automáticamente. No deje que las revoluciones del motor entren en la zona roja.
- ▶ La transmisión baja automáticamente la marcha cuando frena, incluso en MODO MT.
- ▶ Empezará en la primera marcha aunque seleccione el MODO MT.

Accionamiento del cambio de marchas

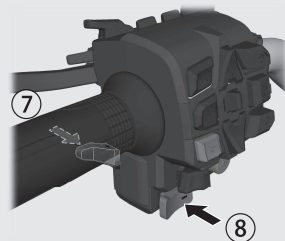
Cambio ascendente:

Pulse el selector de cambios ascendentes (+) (7).

Cambio descendente:

Pulse el selector de cambios descendentes (-) (8).

No puede seguir cambiando de marchas manteniendo pulsado el selector del cambio. Para seguir cambiando de marchas, suelte el selector y vuelva a presionarlo.



Límite de cambio

No podrá cambiar a una marcha más baja si eso comportará que el motor exceda el límite de revoluciones.

Control de crucero

El sistema de control de crucero le permite mantener una velocidad constante en el rango especificado.

A continuación se indican el rango de ajuste de velocidad disponible y la marcha de funcionamiento:

CRF1100A/A3/A4

Rango de ajuste de velocidad disponible	de 50 a 160 km/h
---	------------------

Marcha de funcionamiento	Desde la 4. ^a hasta la 6. ^a marcha
--------------------------	--

CRF1100D/D3/D4/DL4

Rango de ajuste de velocidad disponible	de 50 a 160 km/h
---	------------------

Marcha de funcionamiento	Desde la 3. ^a hasta la 6. ^a marcha
--------------------------	--

Con el control de crucero activado, su velocidad aún variará ligeramente, especialmente al subir y bajar pendientes.

El control de crucero está diseñado para utilizarse solo en autopistas rectas sin tráfico. No utilice el control de crucero en ciudades, carreteras con curvas, con condiciones climatológicas adversas o en cualquier otro momento en el que necesite un control total del acelerador.

⚠ ADVERTENCIA

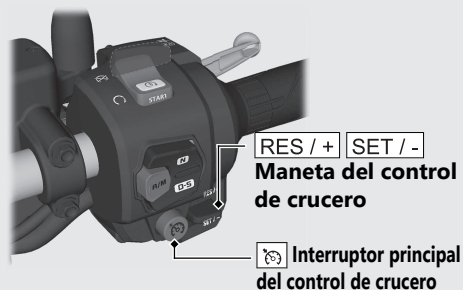
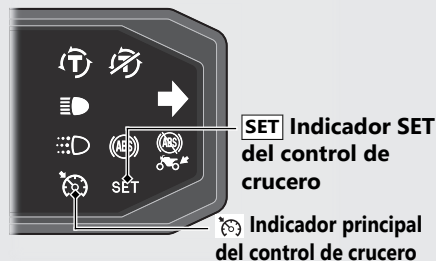
El uso inadecuado del control de crucero puede provocar una colisión en la que podría sufrir graves daños o incluso morir.

Use el control de crucero solo al circular por carreteras abiertas con buen tiempo.

Control de crucero (Continuación)

Para ajustar el control de crucero

- 1 Compruebe que la velocidad de desplazamiento y la marcha de funcionamiento cumplan los requisitos del sistema. No se memorizará la velocidad que no esté en el rango disponible.
- 2 Pulse el interruptor principal del control de crucero . (Se encenderá el indicador principal del control de crucero .
- 3 Acelere hasta la velocidad que desee.
- 4 Mueva la maneta del control de crucero **RES / +** **SET / -** hacia el lado **SET / -**. (Se encenderá el indicador **SET** del control de crucero). Se memoriza la velocidad de desplazamiento actual.



Para cambiar la velocidad programada

Para ajustar la velocidad programada

- 1 Seleccione la información de conducción.
→ P.42
- 2 Para aumentar la velocidad programada: mueva la maneta del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **RES / +**. Para reducir la velocidad programada: mueva la maneta del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **SET / -**.
- 3 La velocidad programada se muestra en la pantalla de información múltiple.



Velocidad programada del control de cruce

Por cada toque rápido en cada lado (empujar y soltar rápidamente) cambiará la velocidad 1 km/h (según la unidad del medidor de kilometraje configurada). No se indicará la velocidad que se salga del rango de ajuste posible (se detiene en la velocidad límite superior o inferior).

Para cambiar la velocidad programada continuamente

- Para aumentar la velocidad programada: mueva la maneta del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **RES / +** y manténgala en esa posición. El sistema acelerará automáticamente su vehículo. Al alcanzar la velocidad deseada, suelte la maneta del control de cruce **RES / +** **SET / -**. Si se empuja la palanca del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **RES / +** y se mantiene presionada de manera continua, la velocidad programada indicada en la pantalla de información múltiple se detiene en el límite superior del rango de ajuste posible.

Control de crucero *(Continuación)*

- Para reducir la velocidad: mueva la maneta del control de crucero **RES / +** **SET / -** hacia el lado **SET / -** y manténgala en esa posición. El sistema reduce automáticamente la velocidad del vehículo. Al alcanzar la velocidad deseada, suelte la maneta del control de crucero **RES / +** **SET / -**. Si se empuja la palanca del control de crucero **RES / +** **SET / -** hacia el lado **SET / -** y se mantiene presionada de manera continua, la velocidad programada indicada en la pantalla de información múltiple se detiene en el límite inferior del rango de ajuste posible.

Para aumentar manualmente la velocidad programada

- 1 Use el acelerador hasta alcanzar la velocidad que desee.
- 2 Mueva la maneta del control de crucero **RES / +** **SET / -** hacia el lado **SET / -** y suéltela.

Para aumentar manualmente la velocidad del vehículo

- 1 Utilice el acelerador de manera normal para acelerar.
- 2 Para volver a la velocidad programada, cierre el acelerador y marche por inercia sin aplicar los frenos. El sistema de crucero mantendrá la velocidad configurada previamente.

Para cancelar el control de crucero Para desactivar el sistema

- Pulse el interruptor principal del control de crucero. (El indicador principal del control de crucero  se apagará y se borrará la velocidad programada de la memoria).

Para desactivar temporalmente el sistema

- 1 Realice una de estas operaciones para desactivar el sistema temporalmente. (El indicador **SET** del control de cruce se apagará temporalmente, pero la velocidad programada se guardará en la memoria).
 - Accione el pedal o la maneta de freno.
 - Gire el puño del acelerador hasta pasar la posición cerrada automáticamente en la dirección de desaceleración.
 - **CRF1100A/A3/A4**
Desacople el embrague o accione el pedal de cambio.

- 2 Para reanudar el control de cruce:
 - Si todavía supera los 50 km/h, empuje y suelte la palanca del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **RES / +**.
 - Si circula a menos de 50 km/h, utilice el acelerador para aumentar la velocidad hasta superar los 50 km/h y, a continuación, empuje y suelte la palanca del control de cruce **RES / +** **SET / -** hacia el lado **RES / +**.

Señal de frenada de emergencia

La señal de parada de emergencia se activa cuando el sistema detecta una frenada brusca a unos 50 km/h o más para alertar a los conductores de detrás sobre la frenada repentina haciendo parpadear rápidamente ambos intermitentes. Esto puede ayudar a alertar a los conductores de detrás para que tomen las medidas apropiadas con el fin de evitar una posible colisión con su vehículo.

La señal de parada de emergencia deja de funcionar cuando:

- Suelta los frenos.
- El ABS está desactivado.
- La velocidad de desaceleración de su vehículo se reduce.
- Se pulsa el interruptor de las luces de emergencia.

Cuando el sistema se activa:



1 Se frena con fuerza



1 Se enciende la luz de freno

2 Parpadean los dos intermitentes

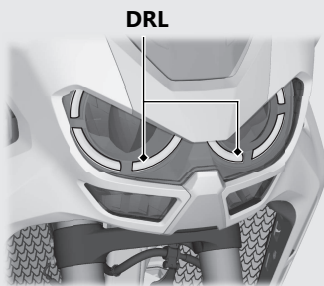
2 Parpadean los dos indicadores de los intermitentes

- ▶ La señal de parada de emergencia no es un sistema para evitar una posible colisión trasera causada por una frenada brusca. Siempre se recomienda evitar frenadas bruscas a menos que sea absolutamente necesario.
- ▶ La señal de parada de emergencia no se activa con el interruptor de emergencia pulsado.
- ▶ Si el ABS deja de funcionar durante un periodo de tiempo mientras frena, la señal de parada de emergencia podría no activarse.

DRL (luz de conducción diurna)

Cuando el interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad del faro se gira a la posición , los faros y la DRL se encienden automáticamente en función de la luz ambiental.

Cuando hay mucha luz ambiental, la DRL se enciende; por el contrario, cuando oscurece, las luces de cruce se encienden y la DRL reduce su intensidad para actuar como luz de posición.



Para apagar o activar el modo automático de la DRL

Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición  (On), la DRL se activará automáticamente.

- 1 Arranque el motor.
- 2 Seleccione el menú emergente de la DRL con el interruptor de selección de función .
- 3 Empuje hacia delante o tire hacia atrás de la palanca de función  para establecer la DRL en [AUTO] o [Descartar].



→ Empuje hacia delante la palanca de función 

→ Tire hacia atrás de la palanca de función 

Luz de curvas

CRF1100A4/D4/DL4

La luz de curvas ilumina el sentido de la marcha del vehículo al tomar una curva.

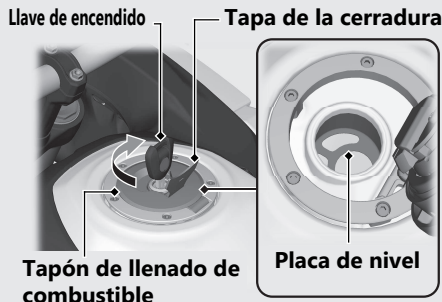
Condiciones de funcionamiento:

- Los faros están encendidos.
- El vehículo se ha conducido a una velocidad superior a 10 km/h.
- Si el vehículo se inclina hacia la izquierda o hacia la derecha.

Existen tres niveles de iluminación que dependen del ángulo de inclinación.



Repostaje



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.

Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior

Capacidad del depósito:

CRF1100A/A3/D/D3 18,8 L

CRF1100A4/D4/DL4 24,8 L

Directrices sobre el repostaje y el combustible ➡ **P.17**

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de encendido y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- ➊ Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- ➋ Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - ▶ La llave no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Enchufe eléctrico para accesorios

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

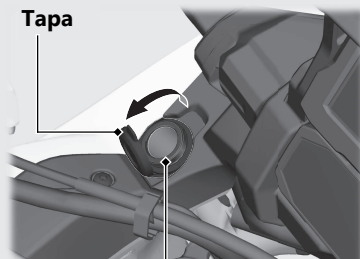
El enchufe eléctrico para accesorios está situado en la tapa del panel interior izquierdo.

Utilice dispositivos de accesorios bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos de accesorios.

Abra la tapa para acceder al enchufe eléctrico.

La capacidad nominal es de

24 W (12 V, 2 A).



Enchufe eléctrico para accesorios

- ▶ Para evitar que la batería se debilite (o se agote), mantenga el motor en marcha mientras se utiliza la toma.
- ▶ Para evitar la entrada de sustancias extrañas en el enchufe, asegúrese de cerrar la tapa cuando no utilice el enchufe eléctrico.
- ▶ Sujete correctamente todos los dispositivos que conecte, ya que las vibraciones pueden hacer que sufran daños o se desplacen inesperadamente.

AVISO

- El uso de cualquier accesorio que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar el enchufe.
- No utilice el enchufe en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarlo.
- No permita que el mazo de cables de los accesorios quede pellizcado o aplastado.
- No permita que el mazo de cables de los accesorios interfiera con el volante o los mandos.

Toma USB

La toma USB se encuentra en la tapa del intermitente delantero derecho (CRF1100A/A3/D/D3) o en la tapa del panel interior derecho (CRF1100A4/D4/DL4).

El uso de dispositivos USB corre bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos USB.

Solo se pueden conectar dispositivos USB con las siguientes especificaciones.

Abra la tapa para acceder al enchufe eléctrico.

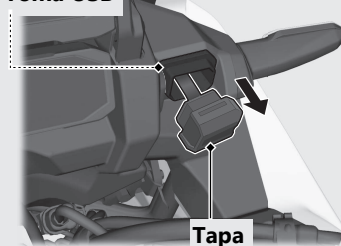
La capacidad nominal es de

7,5 W (5 V, 1,5 A).

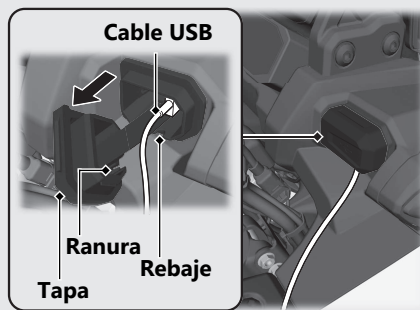
Para conectar el dispositivo USB

- 1 Abra la tapa para acceder a la toma USB.

Toma USB



- 2 Conecte a la toma un cable USB homologado.
- 3 Pase el cable USB por el rebaje.
- 4 Pase el cable USB a través de la ranura de la tapa y cierre la tapa.



- Para evitar que la batería se debilite (o se agote), mantenga el motor en marcha mientras se utiliza la toma.
- Para evitar la entrada de sustancias extrañas en la toma, asegúrese de cerrar la tapa.
- Sujete correctamente todos los dispositivos que conecte, ya que las vibraciones pueden hacer que sufran daños o se desplacen inesperadamente.

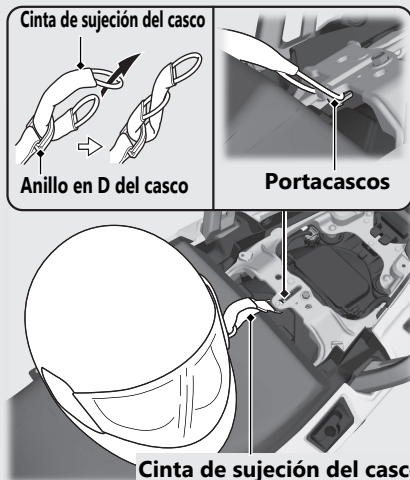
AVISO

- El uso de cualquier dispositivo USB que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar la toma.
- No utilice la toma USB en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarla.
- No permita que el cable USB quede atrapado o aplastado.
- No permita que el cable USB interfiera en el manillar ni en los mandos.

Equipo de almacenaje

Portacascos

El portacascos está situado debajo del asiento trasero.



► Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.

Extracción del asiento trasero ➡ P.276

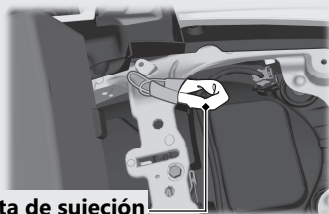
⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Cinta de sujeción del casco

La cinta de sujeción del casco se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero.

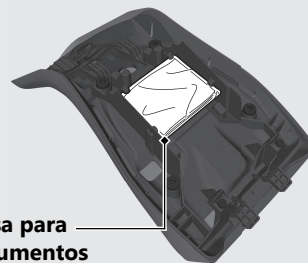


**Cinta de sujeción
del casco**

Extracción del asiento trasero ➡ P.276

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra en la parte inferior del asiento delantero.



**Bolsa para
documentos**

Extracción del asiento delantero

➡ P.273

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Extractor de fusibles, llave hexagonal, destornillador recto/Phillips, mango de destornillador

El extractor de fusibles, la llave hexagonal, el destornillador recto/Phillips y el mango de destornillador están situados en la parte inferior del asiento trasero.

Destornillador recto/Phillips

Llave hexagonal

Mango del destornillador

Extractor de fusibles



Extracción del asiento trasero ➡ **P.276**

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en la caja de herramientas.

Caja de herramientas



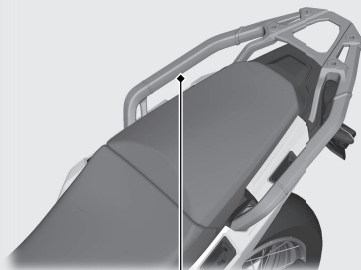
Extracción de la caja de herramientas

➡ **P.277**

Transportín trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 10 kg



Transportín trasero

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 251
Calendario de mantenimiento	P. 252
Fundamentos del mantenimiento	P. 257
Herramientas	P. 269
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 270
Batería.....	P. 270
Tapa de la caja de la batería	P. 271
Clip.....	P. 272
Asiento delantero.....	P. 273
Asiento trasero.....	P. 276
Caja de herramientas.....	P. 277
Aceite del motor	P. 278
Refrigerante	P. 280

Frenos	P. 282
Caballote lateral	P. 286
Cadena de transmisión	P. 287
Ruedas	P. 289
Embrague	P. 291
Acelerador	P. 294
Otros ajustes	P. 295
Ajuste de la maneta de freno	P. 295
Ajuste de la suspensión delantera	P. 296
Ajuste de la suspensión trasera	P. 300
Ajuste de la altura del parabrisas	P. 306

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento.  P. 252

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con la ayuda del caballete lateral o un caballete de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

Mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Modelos ED, II ED y III ED

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 257	Frecuencia*1					Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	12	24	36			
		× 1000 mi	0,6	8	16	24			
Sistema de diagnóstico Honda	✂		I	I	I	I			—
Línea de combustible	✂			I	I	I	I		—
Nivel de combustible		I							242
Funcionamiento del acelerador	✂	I		I	I	I	I		294
Filtro de aire*2	✂				R		R		—
Respiradero del cárter*3				C	C	C	C		—
Bujía	✂				I		R		—
Holgura de las válvulas	✂				I		I		—
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	—
Filtro de aceite del motor				R		R	R		—
Filtro de aceite del embrague*6				R		R	R		—
Régimen del motor a ralentí	✂			I	I	I	I		—
Refrigerante del radiador *4		I		I	I	I	I	3 años	280
Sistema de refrigeración	✂			I	I	I	I		—
Sistema de suministro secundario de aire	✂				I		I		—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	✂				I		I		—

Nivel de mantenimiento

- ✂ : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- ✂ : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Leyenda de mantenimiento

- I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
- L : Lubricar
- R : Reemplazar
- C : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 257	Frecuencia*1					Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página	
		× 1000 km	1	12	24	36				48
		× 1000 mi	0,6	8	16	24				32
Cadena de transmisión*5			Cada 1000 km:							287
Deslizadera de la cadena de transmisión*5										288
Líquido de frenos *4									2 años	282
Desgaste de las pastillas de freno										283
Sistema de frenos										257
Interruptor de la luz de freno										285
Funcionamiento del bloqueo del freno*6										284
Reglaje del faro										–
Luces/bocina										–
Interruptor de parada del motor										–
Sistema de embrague*7										291
Caballete lateral										286
Suspensión										–
Tuercas, pernos y elementos de fijación*5										–
Ruedas/neumáticos*5				Cada 6000 km:						265,289
Rodamientos de la pipa de dirección										–

Notas:

- *1: Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
- *2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.
- *3: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.
- *4: El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.
- *5: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir campo a través.
- *6: CRF1100D/D3/D4/DL4 solo
- *7: CRF1100A/A3/A4 solo

Calendario de mantenimiento

Modelos GS y III GS

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 257	Frecuencia*1								Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistema de diagnóstico Honda	✕		I	I	I	I	I	I	I			—
Línea de combustible	✕				I		I		I	I		—
Nivel de combustible		I										242
Funcionamiento del acelerador	✕	I			I		I		I	I		294
Filtro de aire*2	✕					R			R			—
Respiradero del cárter*3				C	C	C	C	C	C			—
Bujía	✕						Cada 24 000 km: I Cada 48 000 km: R					—
Holgura de las válvulas	✕						I					—
Aceite del motor		I	R		R		R		R	R		—
Filtro de aceite del motor			R				R					—
Filtro de aceite del embrague*6			R				R					—
Régimen del motor a ralentí	✕				I		I		I	I		—
Refrigerante del radiador *4		I			I		I		I	I	3 años	280
Sistema de refrigeración	✕				I		I		I	I		—
Sistema de suministro secundario de aire	✕						I					—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	✕						I					—

Nivel de mantenimiento

- ✕ : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- ✕ : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Legenda de mantenimiento

- I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
L : Lubricar
R : Reemplazar
C : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 257	Frecuencia*1								Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Cadena de transmisión*5				Cada 1000 km:								287
Deslizadera de la cadena de transmisión*5												288
Líquido de frenos *4											2 años	282
Desgaste de las pastillas de freno												283
Sistema de frenos												257
Interruptor de la luz de freno												285
Funcionamiento del bloqueo del freno*6												284
Reglaje del faro												–
Luces/bocina												–
Interruptor de parada del motor												–
Sistema de embrague*7												291
Caballote lateral												286
Suspensión												–
Tuercas, pernos y elementos de fijación*5												–
Ruedas/neumáticos*5												265,289
Rodamientos de la pipa de dirección												–

Notas:

*1: Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorosas.

*3: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4: El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*5: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir campo a través.

*6: CRF1100D/D3/D4/DL4 solo

*7: CRF1100A/A3/A4 solo

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 242
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➤ P. 294
- Nivel de aceite del motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 278
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 280

- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si es necesario ➤ P. 287
- Frenos: compruebe su funcionamiento.
Rueda delantera y trasera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 282, ➤ P. 283
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 118
- **CRF1100A/A3/A4**
Embrague: compruebe el funcionamiento. Ajuste el juego libre si fuese necesario ➤ P. 291
- Sistema de desconexión del encendido en el caballete lateral: compruebe si el sistema funciona correctamente ➤ P. 286
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario. ➤ P. 265

Fundamentos del mantenimiento

Antes de conducir campo a través, compruebe todos los puntos anteriores y los siguientes:

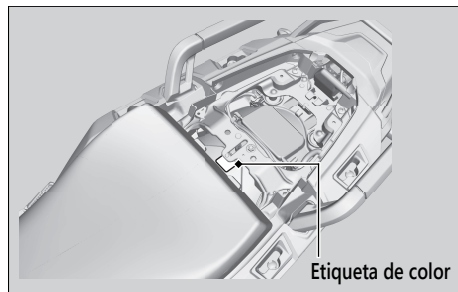
- Asegúrese de que los radios están apretados. Compruebe si las llantas están dañadas. ➤ P. 289
- Asegúrese de que la tapa de llenado de combustible esté bien apretada. ➤ P. 242
- Compruebe si hay cables u otros componentes sueltos, y cualquier otra cosa que parezca fuera de lo normal
- Utilice una llave para comprobar que todas las tuercas, los pernos y las sujeciones de fácil acceso están apretados

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Modelos ED, II ED y III ED

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero. ➤ P. 276



⚠️ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Fundamentos del mantenimiento

Batería de ion litio

Su vehículo tiene una batería de ion de litio (li-ion). Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.



Este símbolo en la batería significa que este producto no puede tratarse como residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, consulte siempre la normativa local.

¿Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.

- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ Qítense la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

La batería contiene un disolvente orgánico inflamable como electrolito.

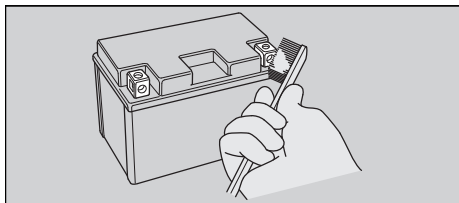
Si la batería se manipula de forma incorrecta, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Mantenga la batería alejada de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No desmonte ni modifique la batería ni los terminales.
- No cortocircuite la batería con herramientas de metal ni otros objetos de metal.
- No someta la batería a impactos.

Fundamentos del mantenimiento

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➤ P. 270
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávelos con agua caliente y límpiellos.
3. Si los terminales están muy oxidados, límpiellos y frótelos con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería. La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustitúyala siempre por otra batería de ion litio del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos que no sean de marca Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

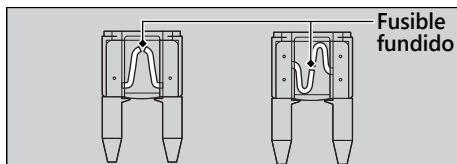
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 335

Fundamentos del mantenimiento

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por uno del mismo amperaje. Para conocer el amperaje de los fusibles, consulte "Especificaciones". ■ P. 364

**AVISO**

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

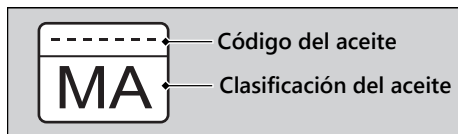
Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ■ P. 363

Si utiliza aceites de marcas distintas a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SJ o superior

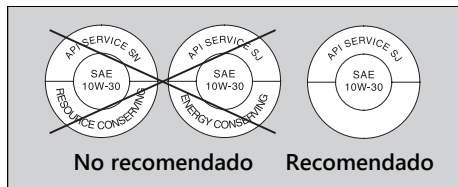
^{*1} La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.

Fundamentos del mantenimiento



*2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.

*3. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SJ o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

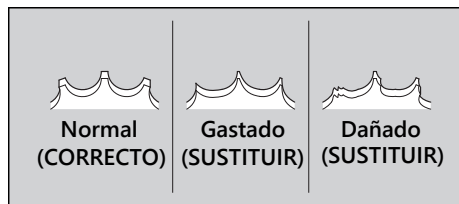
Líquido de frenos DOT 4 Honda o equivalente

Fundamentos del mantenimiento

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas. ■ P. 287
Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que la inspeccionen en su concesionario.

Compruebe también el piñón de accionamiento y el piñón conducido. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas o un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

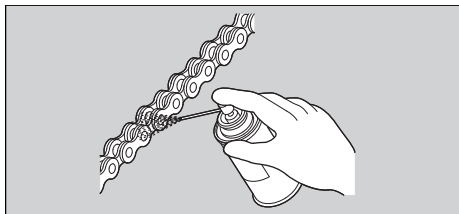
Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.

Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.

Fundamentos del mantenimiento



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una cantidad excesiva de lubricante para cadenas con el fin de no salpicar la ropa o el propio vehículo.

Refrigerante recomendado

Excepto Hong Kong, Singapur

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

Hong Kong, Singapur

Utilice únicamente HONDA PRE-MIX COOLANT original sin diluirlo en agua. El HONDA PRE-MIX COOLANT original es un producto excelente para prevenir la corrosión y el sobrecalentamiento. El refrigerante se debe inspeccionar y sustituir adecuadamente según el programa de mantenimiento. ➡ P. 253

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Fundamentos del mantenimiento**Respiraderos del cárter**

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador completamente abierto o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje. Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

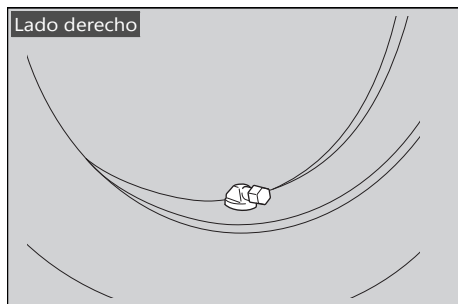
Neumáticos (inspección/sustitución)**Comprobación de la presión de los neumáticos**

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire antes de circular campo a través y cada vez que vuelva al asfalto después de conducir campo a través. Si circula únicamente sobre asfalto, compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que parezca que los neumáticos están un poco deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

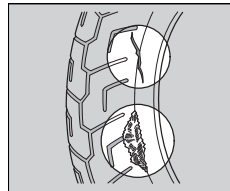
Fundamentos del mantenimiento

Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una determinada situación de conducción campo a través, haga los cambios poco a poco.

Asimismo, si cambia la dirección del vástago de la válvula, no vuelva a colocarlo en su posición original. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



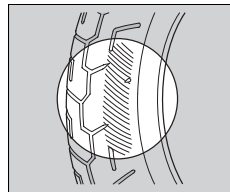
Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rasgos o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático

o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anormal



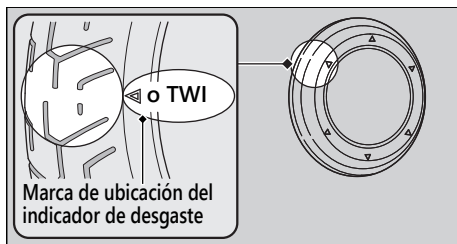
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima del dibujo.

**⚠️ ADVERTENCIA**

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de aire y la profundidad mínima del dibujo, consulte "Especificaciones". ■ P. 362

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con compensadores originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

- Si están instalados los neumáticos M+S, la velocidad máxima no debe superar los 160 km/h. El vehículo no será estable al conducir a velocidades de 160 km/h o superiores.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Herramientas

El juego de herramientas se guarda en la caja de herramientas. ➤ P. 248

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Llave fija de 14 × 17 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm

La cinta de sujeción del casco se asegura con el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero.

➤ P. 247

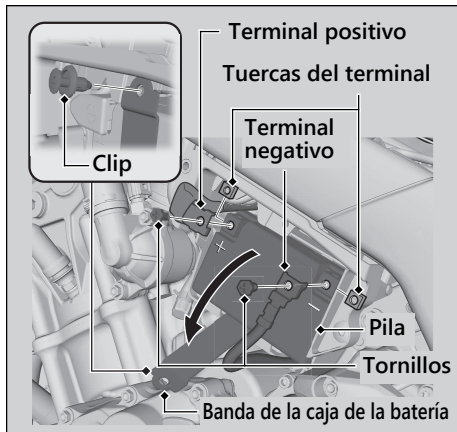
- Cinta de sujeción del casco

La llave hexagonal de 5 mm, el destornillador recto/Phillips, el mango del destornillador y el extractor de fusibles están situados en la parte inferior del asiento trasero. ➤ P. 248

- Llave hexagonal de 5 mm
- Destornillador recto/Phillips
- Mango de destornillador
- Extractor de fusibles

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición **○** (Off).

1. Extraiga la caja de herramientas. **■** P. 277

2. Desconecte el terminal negativo **⊖** de la batería.
3. Desconecte el terminal positivo **⊕** de la batería.
4. Retire el clip. **■** P. 272
5. Abra la banda de la caja de la batería.
6. Desmonte la batería de la caja de la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

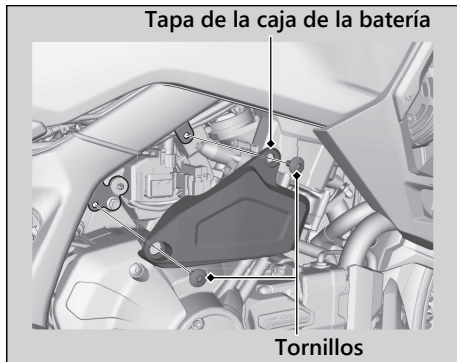
Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje. Conecte siempre el terminal positivo **⊕** en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Asegúrese de que la información del reloj sea correcta tras volver a conectar la batería. **■** P. 93

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". **■** P. 259
"La batería se agota". **■** P. 334

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Tapa de la caja de la batería

Tapa de la caja de la batería



Desmontaje

1. Retire los tornillos con la llave hexagonal suministrada en la parte inferior del asiento trasero. ► P. 248
2. Extraiga la tapa de la caja de la batería.

Instalación

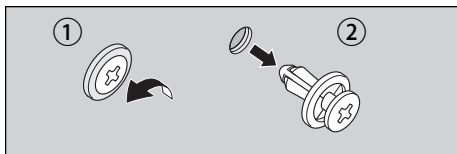
Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

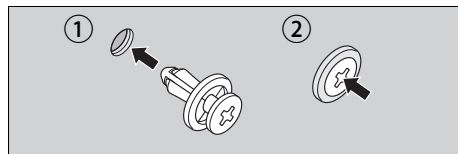
Desmontaje

1. Gire ligeramente el pasador hacia la izquierda con un destornillador Phillips hasta que salte para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

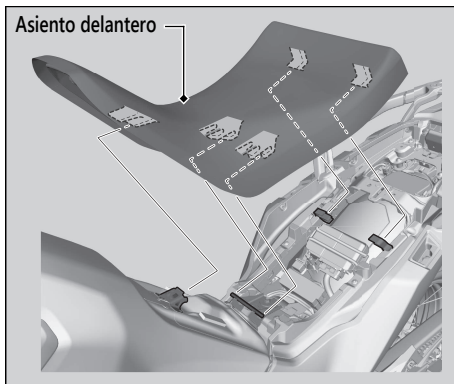
1. Introduzca el clip en el orificio.
2. Presione el pasador hacia dentro.



Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

Asiento delantero

Extracción



1. Extraiga el asiento trasero. ► P. 276
2. Extraiga el asiento delantero tirando de él hacia atrás y arriba.

Instalación

1. Al ajustar la posición alta del asiento:

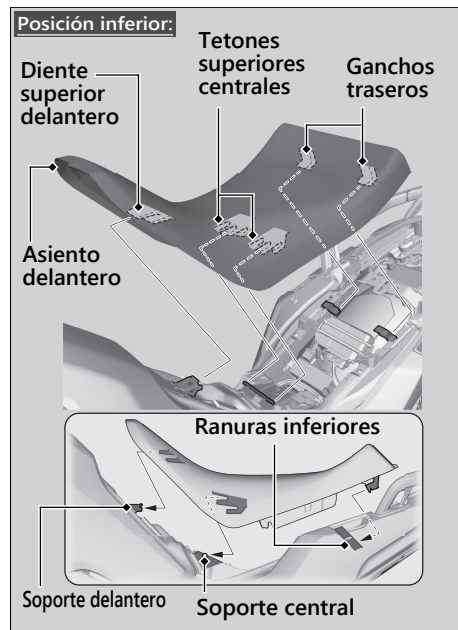
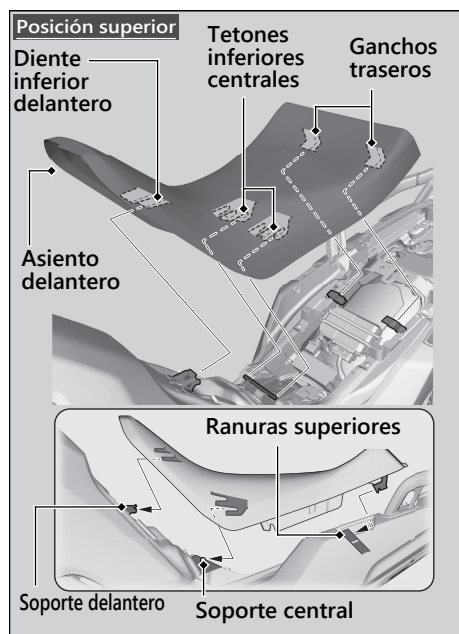
Inserte el tetón inferior delantero y los tetones inferiores centrales en el soporte delantero y en los soportes centrales del depósito de combustible; a continuación, inserte los ganchos traseros en las ranuras superiores.

Al ajustar la posición baja del asiento:

Inserte el tetón superior delantero y los tetones superiores centrales en el soporte delantero y en los soportes centrales del depósito de combustible; a continuación, inserte los ganchos traseros en las ranuras inferiores.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

Mantenimiento

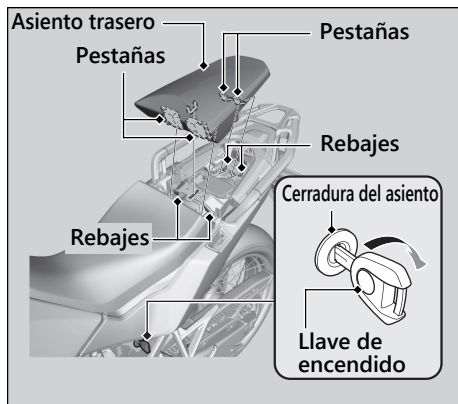


Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

2. Coloque el asiento delantero presionándolo hacia delante y abajo.
 - Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición. Para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.
3. Instale el asiento trasero.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento trasero

Asiento trasero



Desmontaje

1. Introduzca la llave de encendido en la cerradura del asiento.
2. Gire la llave de encendido hacia la derecha y, a continuación, empuje el asiento trasero hacia delante y hacia arriba.

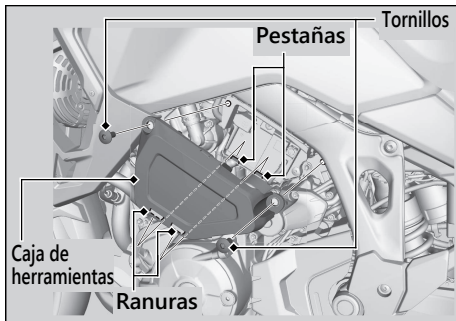
Instalación

1. Inserte las pestañas en los rebajes.
2. Presione la parte delantera del asiento trasero hasta que quede encajada en su sitio.
 - Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición; para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento que hay debajo del asiento trasero.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Caja de herramientas

Caja de herramientas



Desmontaje

1. Retire los tornillos con la llave hexagonal suministrada en la parte inferior del asiento trasero. ► P. 248
2. Extraiga la caja de herramientas; para ello, suelte las ranuras de las lengüetas.

Instalación

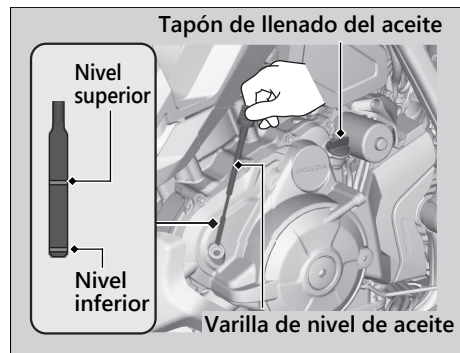
Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición **Off** y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
5. Extraiga la varilla de nivel de aceite y límpiela.
6. Inserte la varilla de nivel de aceite hasta que se asiente, pero no la enrosque.
7. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la varilla de nivel de aceite.
8. Instale firmemente la varilla de nivel de aceite.

Mantenimiento



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 261, ► P. 363

1. Retire el tapón de llenado del aceite.
Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque el vehículo en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

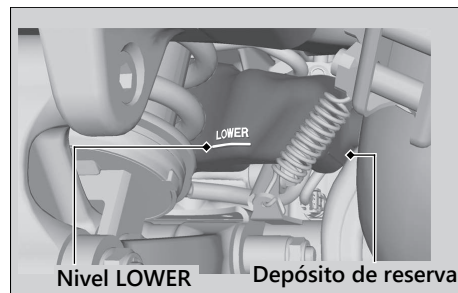
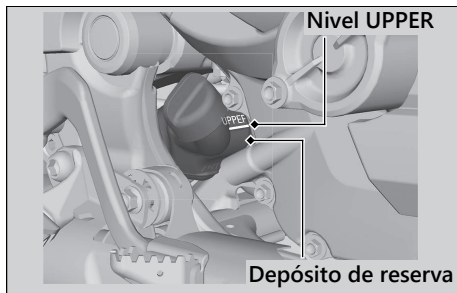
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 261

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada.
2. Manténgalo en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.



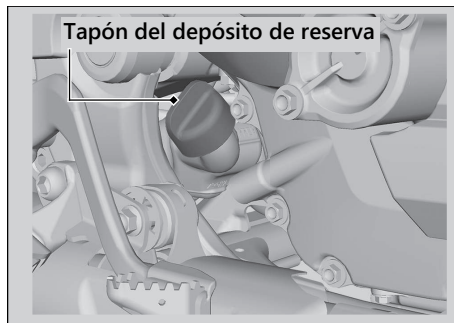
Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (P. 264) hasta que alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

Refrigerante ► Adición de refrigerante

1. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.



⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

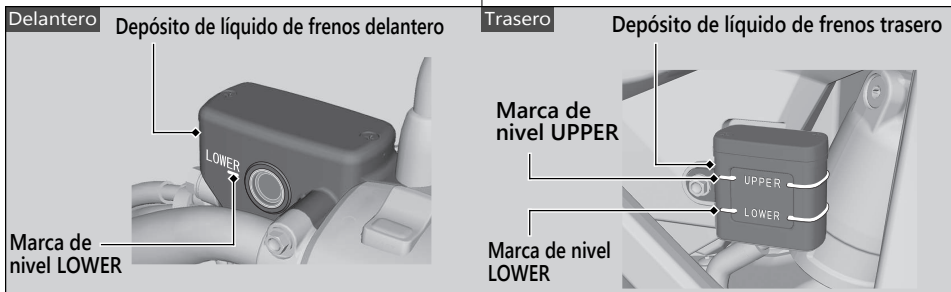
Mantenimiento

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Trasero Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel de líquido de frenos en alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



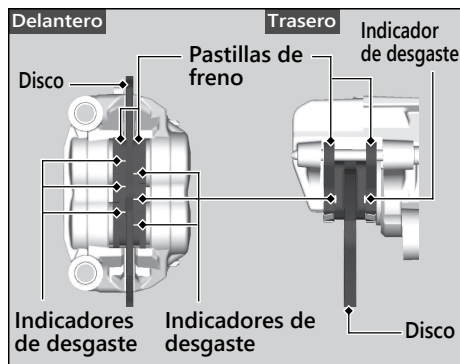
Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está gastada hasta el fondo del indicador.

Trasero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.



1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.
► Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho del vehículo.

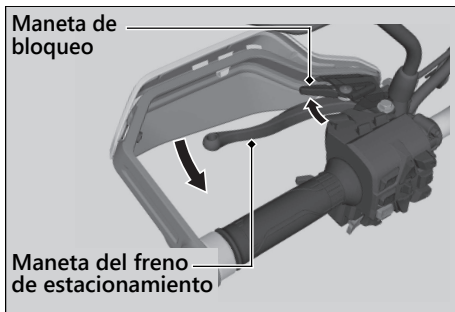
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

Frenos ► Comprobación del freno de estacionamiento

Comprobación del freno de estacionamiento

CRF1100D/D3/D4/DL4

Mantenimiento



Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada. Pare el motor y empuje el vehículo mientras aplica el freno de estacionamiento para comprobar su eficacia.

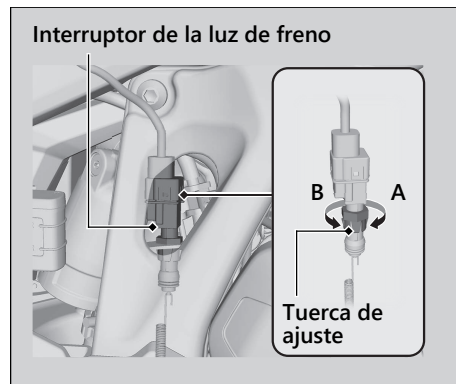
Si la eficacia del freno de estacionamiento es baja, haga que lo ajusten en su concesionario.

Frenos ► Ajuste del interruptor de la luz de freno

Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.

Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.

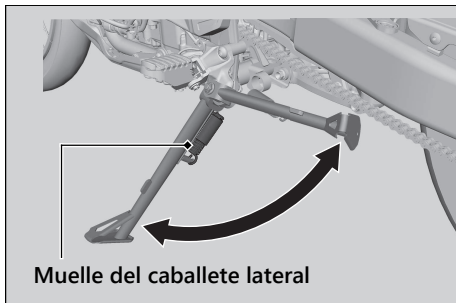


Mantenimiento

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.

3. CRF1100A/A3/A4

Siéntese en el vehículo, sitúe la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Siéntese en el vehículo y levante el caballote lateral.

4. CRF1100A/A3/A4

Arranque el motor, apriete la maneta de embrague y seleccione una marcha de la transmisión.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Arranque el motor y pulse el lado **D-S** del interruptor N-D para cambiar la transmisión al modo D.

5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el vehículo en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

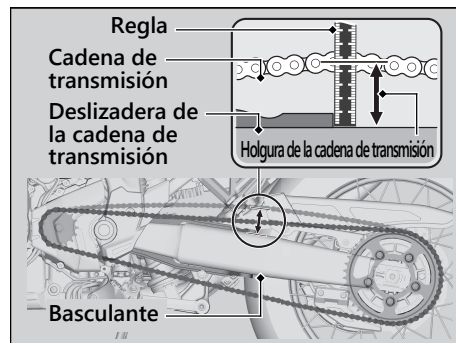
Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados. Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.

3. Empuje la mitad superior de la cadena de transmisión hacia arriba y compruebe la holgura que hay entre dicha cadena y el basculante hacia el final de la deslizadera de la cadena de transmisión.

Holgura de la cadena de transmisión:
48 - 53 mm

- No conduzca el vehículo si la holgura supera los 60 mm.



Mantenimiento

Cadena de transmisión ► Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

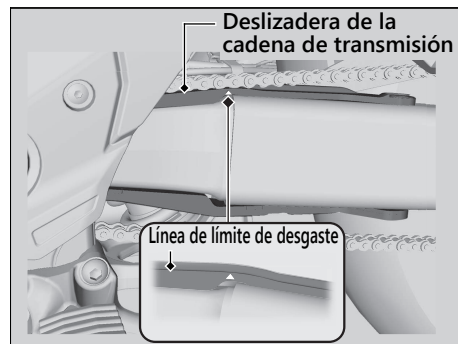
4. Desplace el vehículo hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 263
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 263

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión.

La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Ruedas

Llantas y radios

Para lograr el funcionamiento seguro del vehículo, es esencial mantener la circularidad de las ruedas y la tensión correcta de los radios.

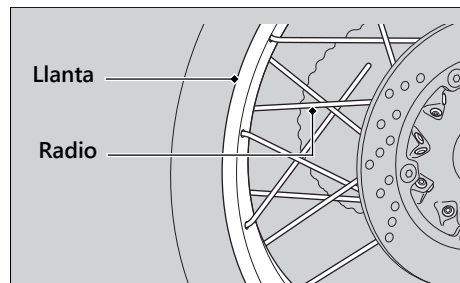
Unos radios excesivamente flojos pueden causar inestabilidad a alta velocidad y posiblemente la pérdida del control.

No es necesario extraer las ruedas para efectuar el servicio recomendado en el programa de mantenimiento.

Mantenimiento

Ruedas ► Llantas y radios

1. Inspeccione las llantas y los radios de las ruedas para ver si están dañados.
2. Apriete cualquier radio que esté flojo.
► Utilice la llave hexagonal de cabeza esférica con una longitud de 140 mm o más.
3. Gire la rueda lentamente para ver si "bambolea". De ser así, significa que la llanta ha perdido circularidad, es decir, no es "redonda". Si el bamboleo es evidente, consulte a su concesionario para que se lo inspeccione.



Embrague

Comprobación del embrague

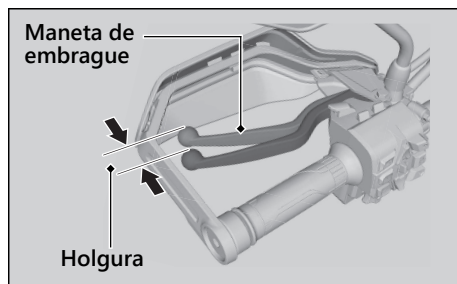
CRF1100A/A3/A4

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable de embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable de embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

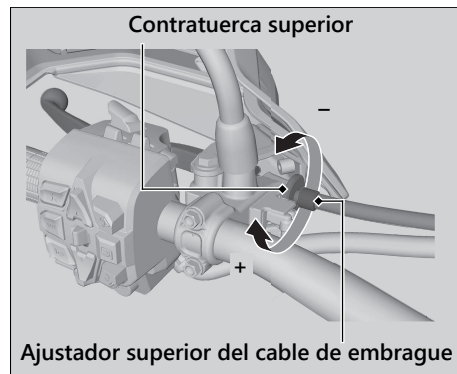
Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

CRF1100A/A3/A4

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el regulador superior del cable de embrague.

1. Afloje la contratuerca superior.
2. Gire el regulador superior del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
3. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo la holgura.

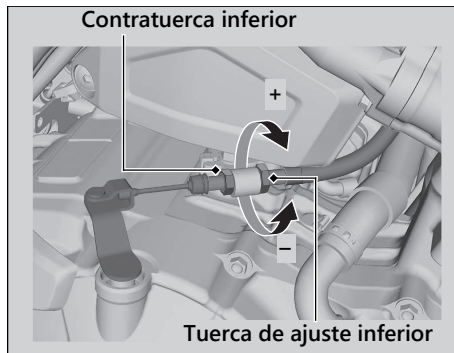


Ajuste inferior

Si el regulador superior del cable de embrague está enroscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior del cable de embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca superior y gire el ajustador superior del cable de embrague por completo hacia dentro (para obtener la holgura máxima). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste inferior del cable de embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe la holgura de la maneta de embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor no se pare y el vehículo no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta de embrague y abra el acelerador. El vehículo deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



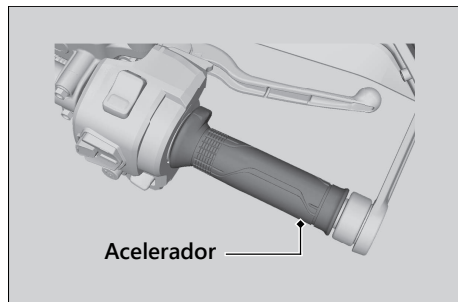
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad de totalmente cerrado a totalmente abierto. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento



Otros ajustes

Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la maneta de freno y el puño del manillar.

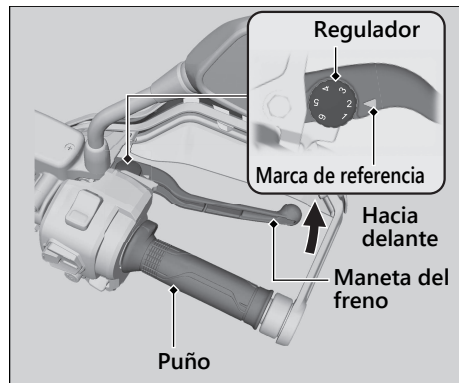
■ Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia delante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

I Precarga del muelle

CRF1100A/D

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el regulador con la llave fija cerrada incluida en el juego de herramientas. ► P. 269

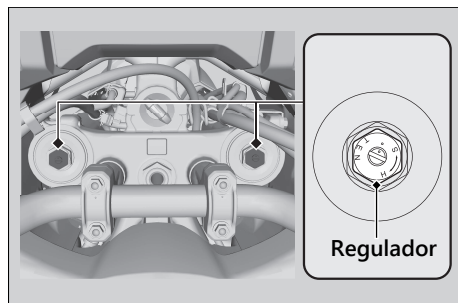
El regulador de la precarga del muelle tiene 15 vueltas. Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar).

CRF1100A

La posición estándar es 3 vueltas desde la posición de menos dureza.

CRF1100D

La posición estándar es 6 vueltas desde la posición de menos dureza.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.
Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.

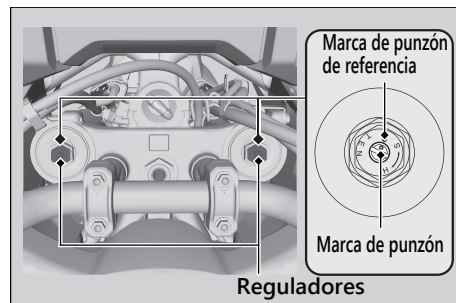
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Amortiguación en extensión**CRF1100A/D**

Puede ajustar la amortiguación en extensión con el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el regulador con la ayuda del destornillador recto/Phillips suministrado en la parte inferior del asiento trasero. ► P. 248 El regulador de amortiguación en extensión tiene 3 vueltas o más.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en extensión (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación en extensión (ablandar). La posición estándar es de 2 vueltas y 3/4 desde la posición máxima, de manera que la marca de punzón del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.

**AVISO**

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de amortiguación en extensión.

Mantenimiento

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Amortiguación en compresión

CRF1100A/D

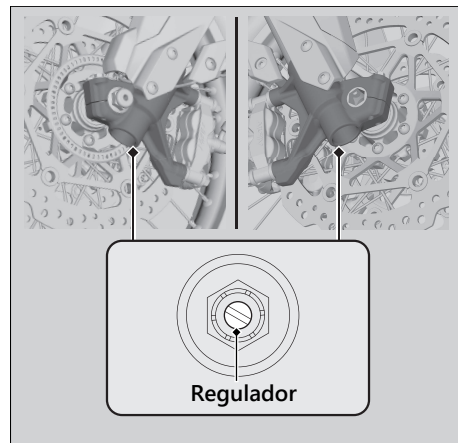
Puede ajustar la amortiguación en compresión mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el regulador con la ayuda del destornillador recto/Phillips suministrado en la parte inferior del asiento trasero. ► P. 248

El regulador de amortiguación en compresión tiene 12 posiciones o más.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación en compresión (ablandar).

La posición estándar es 9 clics desde el ajuste máximo.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de amortiguación en compresión.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Amortiguación

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Si se cambia el modo de conducción, la amortiguación de la suspensión delantera se ajusta automáticamente según el modo. ► P. 149
- Puede modificar los ajustes de [S] [Total] y [Zona delant.] en [MODO USUARIO 1] y [MODO USUARIO 2] del modo de conducción. ► P. 79

- **Rango de ajuste disponible:**

[Total]: [H] Dura / [M] Medio / [S] Suave / [O] Offroad

[Zona delant.]: [-]/[Medio]/[+]

- **Ajuste predeterminado:**

[Total]

[MODO USUARIO 1]: [M] Medio

[MODO USUARIO 2]: [S] Suave

[Zona delant.]: [Medio]

Mantenimiento

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

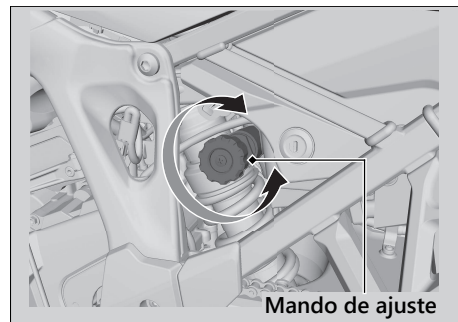
I Precarga del muelle

CRF1100A/D

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el mando de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. El regulador de la precarga del muelle tiene 35 posiciones o más. Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (alta), o gire hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (baja).

Gire el regulador hacia la derecha (bajo) hasta que no pueda girar más (hasta que se asiente ligeramente). Gire el regulador hacia la izquierda (alto) hasta que haga clic. Este clic representa la posición 0.

La posición estándar es 7 clics desde el ajuste mínimo.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

La suspensión eléctrica ajustable permite precargar la suspensión trasera para ajustarla en cuatro niveles según las condiciones de conducción y carga.

El ajuste de precarga del muelle de la suspensión trasera puede modificarse cuando el vehículo está parado o cuando se circula a una velocidad constante sin aceleraciones bruscas, desaceleraciones repentinas, derrapes, saltos, etc. Al circular por carreteras en mal estado o al utilizar neumáticos con diámetros muy diferentes a los recomendados, es posible que el sistema no funcione aunque la conducción sea estable.

Si cambia la precarga después de empezar a conducir, la capacidad de anclaje al suelo cambiará a medida que cambie la altura del vehículo. Tenga cuidado al cambiar la precarga mientras conduce.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

1. Seleccione la pantalla dorada. P. 84
2. Seleccione la página 4. P. 47
3. Pulse el interruptor **ENT**.
4. Seleccione [PRECAR.].
5. Pulse el lado o del interruptor de selección hacia la izquierda/derecha hasta que vea el valor que desee.



6. Pulse el interruptor para volver atrás .

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

También puede realizar la configuración anterior con la pantalla táctil.

El ajuste de la suspensión trasera proporciona la siguiente configuración.

Mantenimiento

Icono de estado	Entorno de conducción
  	Solo conductor (Precarga mínima)
  	Conductor y equipaje
  	Conductor y pasajero
  	Conductor, pasajero y equipaje (Precarga máxima)

Ajuste predeterminado: Solo conductor

- Puede modificar los ajustes de [PRECAR.] [Preinstalado] en [MODO USUARIO 1] y [MODO USUARIO 2] del modo de conducción. ► P. 79

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Amortiguación en extensión

CRF1100A/D

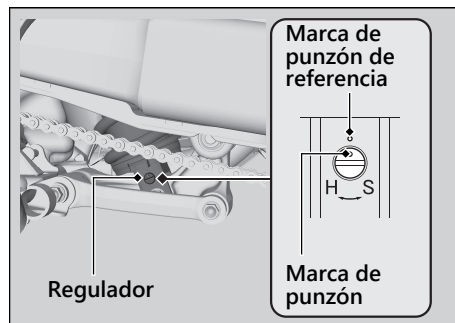
Puede ajustar la amortiguación en extensión con el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el regulador con la ayuda del destornillador recto/Phillips suministrado en la parte inferior del asiento trasero. ▣ P. 248

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en extensión (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación en extensión (ablandar).

La posición estándar es de 8 clics desde la posición máxima, de manera que la marca de punzón del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Mantenimiento

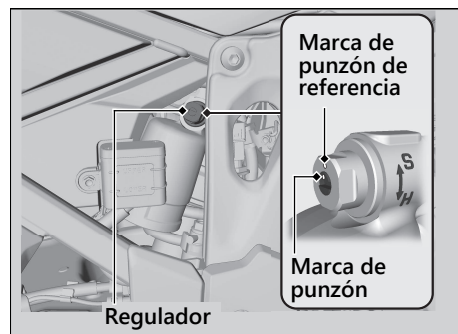
Continuación 303

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Amortiguación en compresión**CRF1100A/D**

Puede ajustar la amortiguación en compresión mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el regulador con la ayuda del destornillador recto/Phillips suministrado en la parte inferior del asiento trasero. ► P. 248 Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación en compresión (ablandar). La posición estándar es de 12 clics desde la posición máxima, de manera que la marca de punzón del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.

**AVISO**

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Amortiguación

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Si se cambia el modo de conducción, la amortiguación de la suspensión trasera se ajusta automáticamente según el modo.  P. 149
- Puede modificar los ajustes de [S] [Total] y [Trasera] en [MODO USUARIO 1] y [MODO USUARIO 2] del modo de conducción.  P. 79

- **Rango de ajuste disponible:**

[Total]: [H] Dura / [M] Medio / [S] Suave / [O] Offroad

[Trasera]: [-]/[Medio]/[+]

- **Ajuste predeterminado:**

[Total]

[MODO USUARIO 1]: [M] Medio

[MODO USUARIO 2]: [S] Suave

[Trasera]: [Medio]

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste de la altura del parabrisas

Ajuste de la altura del parabrisas

La altura del parabrisas se puede ajustar en 1 de las 5 posiciones.

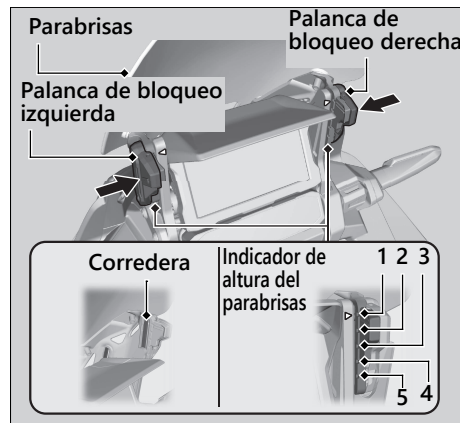
El indicador de altura del parabrisas muestra la altura del parabrisas.

La posición estándar es 1.

► No realice el ajuste mientras conduce.

1. Empuje las palancas de bloqueo derecha e izquierda para desbloquear el parabrisas.
2. Continúe empujando las palancas de bloqueo derecha e izquierda, y muévalas hacia arriba o hacia abajo para levantar o bajar el parabrisas.

3. Suelte las palancas de bloqueo derecha e izquierda en la posición deseada mientras comprueba la altura en el indicador.
 - Asegúrese de que el parabrisas queda firmemente sujeto moviendo con suavidad las palancas de bloqueo derecha e izquierda hacia arriba o abajo.



Otros ajustes ► Ajuste de la altura del parabrisas

Si el parabrisas no se mueve con suavidad, limpie las correderas con una esponja o paño suave con detergente neutro para eliminar el polvo.

► No aplique lubricantes a las correderas.

Si el parabrisas no se mueve con suavidad después de limpiar las correderas, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento

Solución de problemas

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)	P. 309
Sobrecalentamiento (el segmento H parpadea en el indicador de temperatura del refrigerante).....	P. 310
Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes	P. 311
Indicador de presión baja del aceite	P. 311
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	P. 312
Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)	P. 313
Indicador de control del par.....	P. 314

Si, durante la conducción, parpadea el símbolo “-” en el indicador de marcha	P. 315
Otras indicaciones de advertencia	P. 316
Indicación de fallo del medidor de combustible	P. 316
Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante	P. 317
Indicación de avería del calefactor del puño ..	P. 317
Pinchazo de neumático.....	P. 318
Problemas del sistema de audio.....	P. 319
Problema eléctrico	P. 334
La batería se agota	P. 334
Bombilla fundida.....	P. 334
Fusible fundido.....	P. 335

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor.  P. 222
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición  (On). Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente: Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no haya elementos metálicos ni pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor.  P. 222
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run).  P. 118
- Compruebe si hay un fusible fundido.  P. 335
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería ( P. 270) o hay corrosión en los terminales de la batería ( P. 260).
- Compruebe el estado de la batería.  P. 334

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Sobrecalentamiento (el segmento H parpadea en el indicador de temperatura del refrigerante)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- Todos los segmentos se vuelven rojos y el segmento H parpadea en el indicador de temperatura del refrigerante.
- La aceleración se ralentiza.
Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un periodo prolongado en ralentí rápido puede hacer que todos los segmentos se iluminen en rojo y que el segmento H parpadee.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 280

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor.

Transporte el vehículo a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 280
► Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ■ P. 278, ■ P. 279
2. Ponga en marcha el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el indicador de presión baja del aceite se encienda momentáneamente, sobre todo si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario. Si el nivel de aceite del motor desciende rápidamente, puede que su vehículo tenga una fuga u otro problema grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Modelos GS y III GS

Si se enciende el testigo mientras conduce, es posible que exista un problema grave en el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

Modelos ED, II ED y III ED

Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

AVISO

Si conduce con el testigo de averías encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían sufrir daños.

Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

AVISO

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al arrancar el motor, diríjase al concesionario más cercano sin superar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar el vehículo en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador de control del par

Indicador de control del par

Si el indicador funciona de alguna de las formas que se explican a continuación, es posible que haya un problema grave en el control de par. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El indicador se enciende y permanece encendido (ininterrumpidamente) durante la conducción.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 5 km/h.

Aunque el indicador del control de par esté encendido, su vehículo funcionará con normalidad sin la función de control de par.

- Cuando el indicador se encienda durante el funcionamiento del control de par, deberá desacelerar completamente para recuperar la conducción normal.

El indicador de control de par puede encenderse si gira la rueda trasera mientras el vehículo está levantado del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador de control de par se apagará cuando la velocidad alcance 5 km/h.

Si, durante la conducción, parpadea el símbolo “-” en el indicador de marcha

CRF1100D/D3/D4/DL4

Si el indicador “-” se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema de transmisión de doble embrague.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y llévelo de inmediato al concesionario para que lo inspeccionen.

Tal vez sea posible conducir el vehículo siguiendo los pasos que se describen a continuación.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off).
2. Gire el interruptor de encendido a la posición **■** (On) y arranque el motor.

Si no se puede arrancar el motor:

Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y mueva el vehículo hacia atrás y hacia delante ligeramente (para desembragar las marchas).

Gire el interruptor de encendido de nuevo a la posición **■** (On) y arranque el motor.

Si todavía no se puede arrancar el motor:

Arranque el motor mientras aplica la maneta del freno o presiona el pedal de freno.

Si puede cambiar del modo N a D:

Cuando se muestre una posición del cambio en el testigo de marcha seleccionada, puede conducir en esa marcha.

Lleve el vehículo a su concesionario conduciendo a una velocidad segura.

Si no puede cambiar del modo N al modo D y el indicador “-” parpadea:

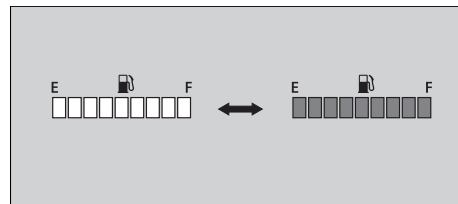
Algún daño le impide conducir. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen inmediatamente.

Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible presenta una avería, todos los segmentos parpadearán tal como muestra la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Otras indicaciones de advertencia ► Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante

Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante

Si el sistema de refrigeración presenta una avería, todos los segmentos parpadearán tal y como muestra la ilustración.

Si esto sucede, acuda a su concesionario lo antes posible.

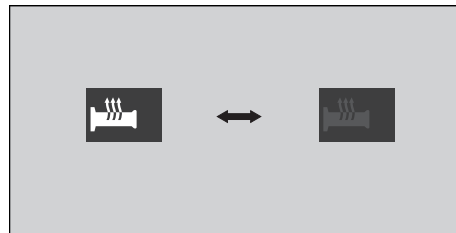
Solo pantalla dorada



Indicación de avería del calefactor del puño

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Si el sistema del calefactor del puño presenta algún error, el icono de estado del calefactor del puño parpadeará. Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Solución de problemas

Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara. Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠️ ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente puede ser arriesgado. Si la reparación provisional falla, puede tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
No se puede sincronizar el dispositivo <i>Bluetooth</i> ®.	Es posible que el software de la aplicación y algunos dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice no sean compatibles con el sistema de audio o que las funciones disponibles estén limitadas.
	Compruebe que el sistema de audio y el dispositivo <i>Bluetooth</i> ® estén en el modo de sincronización. ➤ P. 162 ➤ P. 167
	Es posible que el sistema de audio no se conecte correctamente si se empareja otro dispositivo <i>Bluetooth</i> ® al mismo tiempo. Eche un vistazo a su alrededor para comprobar si se está emparejando otro dispositivo antes de volver a intentarlo. La presencia de un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® en las proximidades a veces puede afectar al emparejamiento debido a la interferencia de ondas de radio, por ejemplo.
	Al conectar un dispositivo <i>Bluetooth</i> ®, compruebe que no haya otro dispositivo <i>Bluetooth</i> ® listo para la sincronización. La presencia de un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® en las proximidades a veces puede afectar al emparejamiento debido a la interferencia de ondas de radio, por ejemplo. Tras intentar varias veces realizar la sincronización sin éxito, elimine el dispositivo sincronizado una vez y vuelva a intentarlo. ➤ P. 162 ➤ P. 167

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
No se puede conectar el dispositivo <i>Bluetooth</i> ®.	En función del software de la aplicación y los dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice, el sistema de audio puede tardar cierto tiempo en conectarse a un dispositivo y empezar a reproducir un archivo de audio.
	La conexión se puede romper temporalmente al arrancar el motor: esto es normal y no supone una avería. El dispositivo <i>Bluetooth</i> ® se volverá a conectar después de arrancar el motor.
	Compruebe que su dispositivo <i>Bluetooth</i> ® se haya sincronizado. Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo <i>Bluetooth</i> ® para comprobar que su dispositivo <i>Bluetooth</i> ® está preparado para la conexión.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
No se puede conectar un dispositivo telefónico <i>Bluetooth</i> ®.	Es posible que el software de la aplicación y algunos dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice no se puedan conectar automáticamente. Para conectarse, siga las instrucciones del manual de su dispositivo <i>Bluetooth</i> ®.
	Los dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que se pueden conectar a la vez están limitados a un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® y dos auriculares <i>Bluetooth</i> ®.
	Si el problema persiste después de la inspección descrita anteriormente, elimine una vez el dispositivo sincronizado y vuelva a intentarlo. ➤ P. 162 ➤ P. 167
	La conexión <i>Bluetooth</i> ® no se puede establecer al iniciar Apple CarPlay. Salga de Apple CarPlay y vuelva a intentar la sincronización. ➤ P. 200 ➤ P. 162
	Mientras esté conectado a Apple CarPlay/ Android Auto™ , la función <i>Bluetooth</i> ® permanecerá desactivada.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Está conectado, pero no se reproduce.	Es posible que el software de la aplicación y algunos dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice no sean compatibles con el sistema de audio o que los archivos de audio no se reproduzcan correctamente. Compruebe las especificaciones recomendadas. ▶ P. 161
	En función del software de la aplicación y los dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice, es posible que los archivos de audio no se reproduzcan automáticamente. Para la reproducción, siga las instrucciones del manual de usuario de su dispositivo <i>Bluetooth</i> ®.
	En función del software de la aplicación y los dispositivos <i>Bluetooth</i> ® que utilice, es posible que los archivos de audio no se reproduzcan con normalidad, por ejemplo, después de recibir una llamada telefónica. Compruebe que su dispositivo <i>Bluetooth</i> ® esté preparado para la reproducción.
La reproducción tarda un tiempo en iniciarse al encender el sistema o cambiar el modo de audio.	Justo después de encender el sistema o cambiar el modo de audio, el sistema de audio puede tardar un tiempo en conectarse a un dispositivo y empezar a reproducir un archivo. Además, es posible que el sistema de audio no permita usar ningún control de audio durante la preparación de un archivo.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Se omite el sonido. Se mezclan ruidos.	La presencia cercana de otro dispositivo <i>Bluetooth</i> ® o de un dispositivo que emita ondas electromagnéticas, como los equipos de comunicación, a veces puede afectar a la comunicación.
	Debido a las características de los dispositivos <i>Bluetooth</i> ®, en casos excepcionales, el funcionamiento del sistema puede volverse inestable. Si se vuelve inestable, apague el sistema de audio o el dispositivo que se está usando, y vuelva a encenderlo.
	El lugar donde se guarda el dispositivo <i>Bluetooth</i> ® a veces afecta al sistema de audio y a la comunicación. Si se omite el sonido o se mezclan ruidos, cambie la ubicación del dispositivo. La comunicación puede verse afectada, por ejemplo, al guardar el dispositivo en el bolsillo de una prenda de ropa entre el conductor y el pasajero. Además, el clima, los edificios cercanos, las condiciones de la carretera, etc. pueden afectar a veces a la comunicación.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Se omite el sonido. Se mezclan ruidos.	En función del dispositivo <i>Bluetooth</i> ® y el software que utilice, es posible que un archivo de audio no se reproduzca correctamente al recibir una llamada de teléfono, etc. Apague el sistema de audio y enciéndalo de nuevo. Si se sigue omitiendo sonido o mezclando ruidos, compruebe el estado de su dispositivo <i>Bluetooth</i> ®.
	Si se sigue omitiendo el sonido o continúa la mezcla de ruidos, elimine una vez el dispositivo sincronizado y vuelva a intentarlo. ➤ P. 170
	Compruebe las especificaciones recomendadas. ➤ P. 161

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
El volumen de audio de los auriculares es bajo/alto.	Ajuste el volumen cuando esté en los modos individuales. ➤ P. 98
	Compruebe el ajuste de volumen del dispositivo de audio <i>Bluetooth®</i> . Compruebe los ajustes de volumen de los auriculares sincronizados.
No aparece la pantalla o es imprecisa.	En función del dispositivo de audio y del archivo de audio, puede que no aparezca nada en la pantalla o que se muestre información imprecisa en algunos casos. Compruebe la información en las etiquetas disponibles. ➤ P. 179
	Si la información de un archivo de audio, como el nombre del artista y el título de la pista, están en un formato de etiquetas no compatible, puede indicarse mediante "☒" o sin que se muestre ninguna información.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Solución de problemas

Síntoma	Causa/solución
No se puede utilizar la función de manos libres por <i>Bluetooth</i> ®.	Es posible que el dispositivo <i>Bluetooth</i>® conectado no sea compatible. Compruebe los perfiles o las versiones de <i>Bluetooth</i>® compatibles. ➤ P. 161 Si la conexión <i>Bluetooth</i>® es inestable debido a las condiciones del entorno o de las ondas de radio, es posible que la función de manos libres no esté disponible. Para utilizar el manos libres a través de <i>Bluetooth</i>® se necesita una conexión de auriculares. Conecte los auriculares sincronizados. ➤ P. 167
Durante una llamada, el volumen de los auriculares es bajo/alto.	Ajuste el volumen durante una llamada. ➤ P. 98
Los auriculares del pasajero no tienen sonido.	Los auriculares del pasajero solo emiten música. La reproducción de música se interrumpe mientras se utiliza el teléfono manos libres o Siri.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Función de manos libres por <i>Bluetooth</i> ®.	Según el estado de la conexión, las horas que aparecen en el historial de llamadas del lado del vehículo o del lado del teléfono pueden variar.
	Según la tarifa de datos de su operador móvil, puede haber distintas funciones disponibles.
	Se puede producir un retardo al mostrar la pantalla según el número de agendas telefónicas, historiales de llamada, datos de música, etc. almacenados en el dispositivo conectado.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Apple CarPlay no está disponible.	Es posible que el iPhone conectado no sea un modelo compatible. Compruebe los modelos compatibles con Apple CarPlay. ➤ P. 195
	Es posible que el iPhone conectado sea una versión de iOS no compatible. Actualice el iPhone a la versión más reciente.
	Para utilizar Apple CarPlay, necesita tener conectados los auriculares. Conecte los auriculares sincronizados. ➤ P. 167
	Si la comunicación de red móvil es inestable debido a las condiciones del entorno o a la intensidad de la señal, es posible que las funciones de Apple CarPlay no estén disponibles.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Apple CarPlay no está disponible.	Si se pierde la conexión de los auriculares sincronizados porque se agota la batería de los mismos o por un fallo de comunicación, no podrá usar Apple CarPlay hasta que se haya restaurado la conexión.
	La pantalla no cambiará automáticamente a Apple CarPlay, excepto si se lleva el interruptor de encendido a la posición  (Off) con Apple CarPlay activado.
	Es posible que algunos cables USB no sean compatibles con Apple CarPlay. Utilice un cable certificado para conectar el iPhone.
	No ha aceptado la opción para habilitar Apple CarPlay. Vuelva a conectar el iPhone y habilite CarPlay en la pantalla de exención de responsabilidad. ■ P. 198
	La configuración de Apple CarPlay en su iPhone puede estar deshabilitada. Desconecte su iPhone y habilite los ajustes de Apple CarPlay en su iPhone.

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Android Auto™ no está disponible.	Es posible que el teléfono Android™ conectado no sea un modelo compatible. Compruebe el modelo compatible con Android Auto™ . ➤ P. 209
	Es posible que el teléfono Android™ conectado no tenga una versión de Android™ compatible. Actualice el teléfono Android™ a la versión más reciente.
	Para utilizar todas las funciones de Android Auto™ , necesita tener conectados los auriculares. Conecte los auriculares sincronizados. ➤ P. 167
	Si la comunicación de red móvil es inestable debido a las condiciones del entorno o a la intensidad de la señal, es posible que las funciones de Android Auto™ no estén disponibles.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Android Auto™ no está disponible.	Quando la conexión de los auriculares se pierda debido a que se ha agotado la batería o a un fallo de comunicación, vuelva a la pantalla de inicio y sincronice de nuevo los auriculares.
	Es posible que algunos cables USB no sean compatibles con Android Auto™ . Para utilizar Android Auto™ , los cables USB deben estar certificados por USB-IF como compatibles con el estándar USB 2.0.
	No ha aceptado la opción de habilitar Android Auto™ . Vuelva a conectar el teléfono Android™ y habilite la utilización de Android Auto™ en la pantalla de exención de responsabilidad. ➡ P. 212
	La configuración de Android Auto™ en su teléfono Android™ puede estar deshabilitada. Desconecte el teléfono Android™ y active la configuración de Android Auto™ en el teléfono Android™ .

Solución de problemas

Problemas del sistema de audio

Solución de problemas

Síntoma	Causa/solución
Sistema conectado, pero no se puede utilizar Apple CarPlay/ Android Auto™ .	No puede manejar Apple CarPlay/ Android Auto™ en la pantalla táctil mientras el vehículo está en movimiento. Emplee los interruptores del manillar izquierdo o aparque el vehículo en un lugar seguro para usarlo.
Algunas funciones de Apple CarPlay/ Android Auto™ no están disponibles.	Algunas funciones pueden estar limitadas debido al estado de la comunicación de red móvil.
La pantalla de Apple CarPlay/ Android Auto™ está demasiado oscura/clara.	Si selecciona el menú [Fondo] en [Configuración], podrá seleccionar el modo Blanco o Negro en el mapa de navegación o en una aplicación como Mapas, así como ajustar el brillo de la luz de fondo con el menú [Brillo] en [Configuración] ➤ P. 87 ➤ P. 86.
El sistema de audio no funciona.	Algunos ajustes y funciones manuales se desactivan o no funcionan cuando el vehículo está en movimiento. No puede seleccionar un menú atenuado hasta que el vehículo esté parado.
Cuando se lleva el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) y I (On) de manera continua.	El sistema requiere de cierto tiempo para reiniciarse, por lo que la pantalla puede tardar en aparecer.

Problemas del sistema de audio

Síntoma	Causa/solución
Protección frente a alta temperatura/ sobrecorriente.	Para proteger el sistema, algunas operaciones pueden estar limitadas temporalmente. El sistema se recupera automáticamente después de solucionar el problema.
Actualización de software.	Es posible que las indicaciones de este manual del propietario no coincidan con las del sistema de audio de su vehículo después de realizar la actualización del software.

Si el problema continúa después de la inspección descrita anteriormente, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

Problema eléctrico

La batería se agota

Es necesario cargar la batería. Para cargar la batería, se necesita un cargador recomendado por el fabricante de la batería de ion litio.

Póngase en contacto con su concesionario antes de cargar la batería.

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

AVISO

Utilice solo un cargador recomendado por el fabricante de la batería de ion litio. Usar un cargador de batería no recomendado podría causar daños permanentes en la batería.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No realice un arranque con puente, ya que podría dañar el sistema eléctrico y la batería del vehículo.

Bombilla fundida

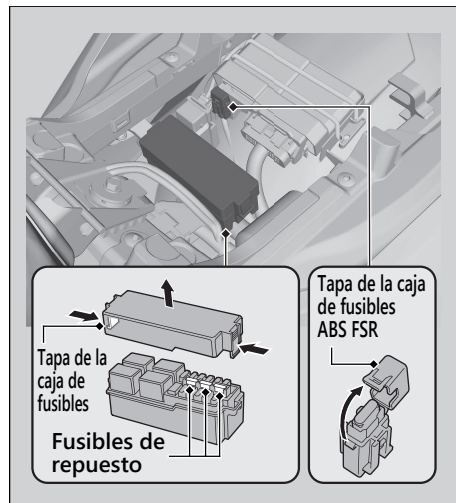
Todas las bombillas del vehículo son LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 261

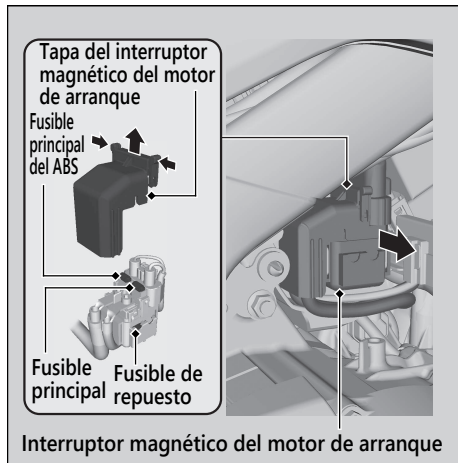
■ Fusibles de la caja de fusibles y fusible ABS FSR

1. Extraiga el asiento delantero. ► P. 273
2. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
3. Saque los fusibles con el extractor de fusibles suministrado en la parte inferior del asiento trasero (► P. 248); sáquelos uno a uno y verifique si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
4. Cierre las tapas de las cajas de fusibles.
5. Vuelva a colocar el asiento delantero.



Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal y fusible principal del ABS

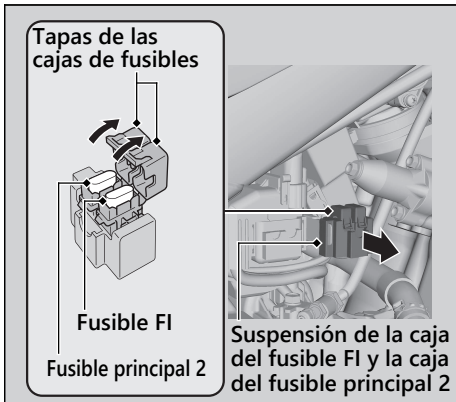


1. Extraiga la tapa de la caja de la batería.
► P. 271
2. Tire del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
4. Saque el fusible principal y el fusible principal del ABS con el extractor de fusibles suministrado en la parte inferior del asiento trasero (► P. 248); sáquelos uno a uno y verifique si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluyen el fusible principal y el fusible principal del ABS de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

Problema eléctrico ► Fusible fundido

| Fusible FI y fusible principal 2

CRF1100A/A3/A4



1. Extraiga la tapa de la caja de la batería.
 ► P. 271
2. Retire la suspensión de la caja del fusible FI y la caja del fusible principal 2.
3. Abra la tapa de la caja de fusibles.
4. Saque el fusible FI y el fusible principal 2 con el extractor de fusibles suministrado en la parte inferior del asiento trasero (► P. 248) y verifique si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
 - En la caja de fusibles bajo el asiento delantero se incluye el fusible FI de repuesto. ► P. 273
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal 2 de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

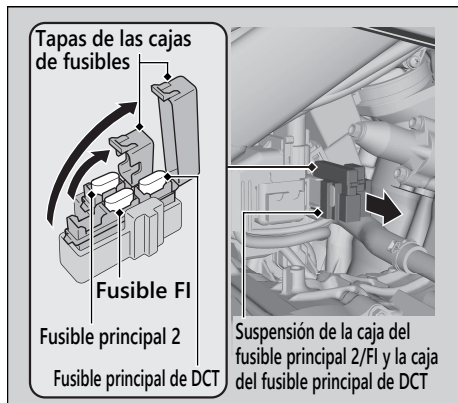
Solución de problemas

Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible FI, fusible principal 2 y fusible principal de DCT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Solución de problemas



1. Extraiga la tapa de la caja de la batería. ► P. 271
2. Extraiga la suspensión de las cajas de fusibles de principal 2, FI y DCT.
3. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
4. Saque el fusible FI, el fusible principal 2 y el fusible principal de DCT con el extractor de fusibles suministrado en la parte inferior del asiento trasero (► P. 248); sáquelos uno a uno y verifique si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
 - En la caja de fusibles bajo el asiento delantero se incluye el fusible FI de repuesto. ► P. 273
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluyen un fusible principal 2 y un fusible principal de DCT de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio	P. 340
Llaves	P. 340
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 341
Cuidado de su vehículo	P. 345
Almacenaje del vehículo	P. 349
Transporte del vehículo	P. 350
Usted y el medioambiente	P. 351
Números de serie	P. 352
Combustibles que contienen alcohol	P. 353
Catalizador	P. 354
Información legal sobre Apple CarPlay/Android	
Auto™	P. 355
Actualizaciones del software	P. 359

Registradores de diagnóstico de servicio

Registradores de diagnóstico de servicio

Modelos ED, II ED y III ED

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.

Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.

Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

Llaves

Llave de encendido

Este vehículo cuenta con dos llaves de encendido y una etiqueta de llave con un número de llave y un código de barras.

La llave de encendido contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las presione en exceso.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perforo ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

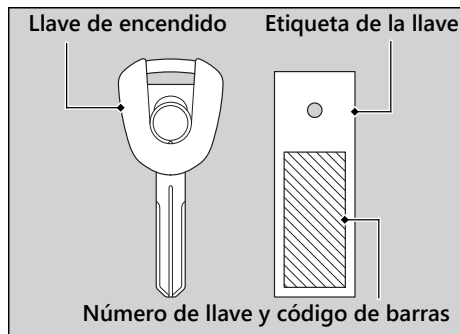
Si pierde todas las llaves de encendido y la etiqueta de la llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/centralita del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HISS, lleve la llave de repuesto, la etiqueta de llave y el vehículo a su concesionario.

► Guarde la etiqueta de llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.



Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce, podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.

Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Instrumentos, controles y otras características

Odómetro

La pantalla permanece en "999 999" cuando el odómetro supera "999 999".

Cuentakilómetros parcial

Cada cuentakilómetros parcial vuelve a "0.0" cuando el kilometraje supera "9999,9".

HISS

El sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave con una codificación incorrecta para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición  (Off), el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición  (On) con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor. **El indicador del HISS no se apaga**  P. 309

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas tras colocar el interruptor de encendido en la posición  (Off). Esta función se puede activar y desactivar.  P. 83

Directiva de la UE

El sistema inmovilizador cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE.



La declaración de conformidad con la Directiva de Equipos de Radio se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



Instrumentos, controles y otras características

Sistema de audio**Directiva de la UE**

El sistema de audio cumple la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE.



La declaración de conformidad con la Directiva de equipos de radio se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



TA-2019/5108

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento delantero.

■ P. 247

Sistema de corte de encendido

El sensor de la IMU (unidad de medición inercial) detiene automáticamente el motor y la bomba de combustible si el vehículo sufre una caída. Para reiniciar la IMU, debe colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y volver a colocarlo en la posición **I** (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Si se detecta un fallo en la IMU, el motor y la bomba de combustible no se detendrán automáticamente cuando el vehículo sufra una caída.

Instrumentos, controles y otras características

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

CRF1100A/A3/A4

El sistema de embrague antirrebote ayuda a evitar el bloqueo del neumático trasero cuando la deceleración del vehículo produce un fuerte efecto de frenado del motor. También suaviza el accionamiento de la maneta de embrague.

Emplee solo aceite del motor de clasificación MA para su vehículo. El empleo de un aceite del motor distinto de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de embrague antirrebote.

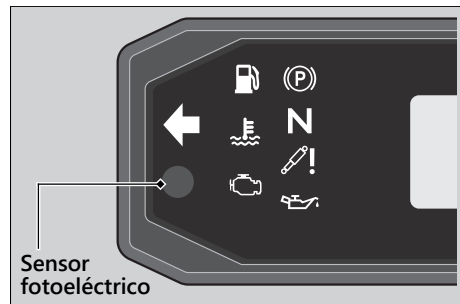
Acelerador electrónico

Este modelo cuenta con un sistema de acelerador electrónico.

No ponga objetos magnéticos ni objetos susceptibles a interferencias magnéticas cerca de los interruptores del manillar derecho.

DRL, control de brillo automático y control de fondo

El sensor fotoeléctrico detecta el brillo ambiental. No dañe ni tape el sensor fotoeléctrico. De lo contrario, la DRL, el control de brillo automático y el control de fondo no funcionarán correctamente.



Cuidado de su vehículo

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Además, el barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de la horquilla delantera y provocar fugas de aceite.

Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras costeras, carreteras tratadas y carreteras empedradas y polvorientas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie el parabrisas, la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los componentes eléctricos.
3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.

Cuidado de su vehículo

4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
 - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

Cuidado de su vehículo

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Esto no afecta al funcionamiento del faro. Si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Cuidado de su vehículo

Parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y abundante agua (no emplee detergentes ni ningún tipo de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Si el parabrisas está muy sucio, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja. Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente (los residuos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).

Reemplace el parabrisas si no se pueden eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con el parabrisas y con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación, enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje del vehículo

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Horquilla delantera

El barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de las horquillas delanteras y provocar fugas de aceite.

Para evitar arañazos, manipule las horquillas con cuidado tal como se indica a continuación.

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 263
- Coloque el vehículo en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.

Transporte del vehículo

- Retire la batería (P. 270) para evitar que se descargue. Cargue completamente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

Información

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deposite aceite del motor usado en la basura doméstica ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y los océanos.

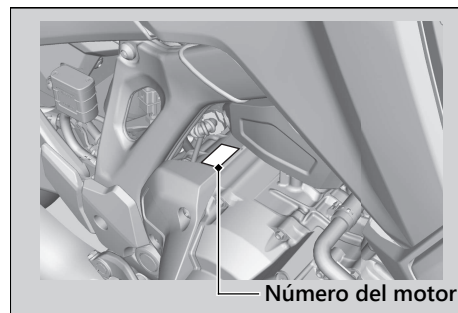
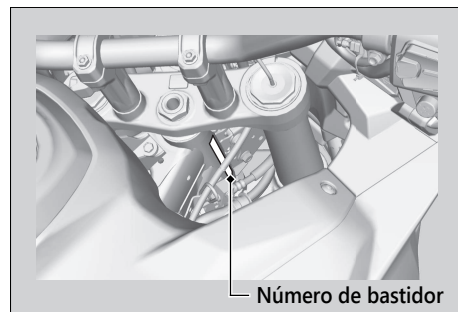
Números de serie

Números de serie

Los números de serie del chasis y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países hay disponibles ciertos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que no contenga plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y de plástico del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Este vehículo dispone de dos catalizadores de tres vías. Cada catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger los catalizadores de su vehículo:

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y llévelo a que lo revisen.

Información legal sobre Apple CarPlay/Android Auto™

Información legal sobre Apple CarPlay/Android Auto™

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD/ LICENCIA DEL MANUAL DEL PROPIETARIO

EL USO DE APPLE CARPLAY ESTÁ SUJETO A LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE USO DE CARPLAY, QUE SE INCLUYEN COMO PARTE DE LOS TÉRMINOS DE USO DE iOS DE APPLE. EN RESUMEN, LOS TÉRMINOS DE USO DE CARPLAY EXIMEN A APPLE Y A SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE LOS SERVICIOS NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE O ESTÉN DESCATALOGADOS; LIMITAN ESTRICAMENTE OTRAS RESPONSABILIDADES DE APPLE Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS; DESCRIBEN EL TIPO DE INFORMACIÓN DE USUARIO (INCLUIDOS, POR EJEMPLO, LA UBICACIÓN, LA VELOCIDAD Y EL ESTADO DEL VEHÍCULO) QUE APPLE Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS

RECOPILAN Y ALMACENAN; Y DIVULGAN ALGUNOS POSIBLES RIESGOS ASOCIADOS AL USO DE CARPLAY, INCLUIDA LA POTENCIAL DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR.

CONSULTE LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD DE APPLE PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL USO Y LA GESTIÓN POR PARTE DE APPLE DE LOS DATOS CARGADOS POR CARPLAY.

Información

Información legal sobre Apple CarPlay/**Android Auto™**

Información

EL USO DE **ANDROID AUTO™** ESTÁ SUJETO A SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE USO DE **ANDROID AUTO™**, QUE DEBERÁ CONFIRMAR CUANDO DESCARGUE LA APLICACIÓN **ANDROID AUTO™** EN SU TELÉFONO **ANDROID™**. EN RESUMEN, LOS TÉRMINOS DE USO DE **ANDROID AUTO™** EXIMEN A **GOOGLE™** Y A SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE LOS SERVICIOS NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE O ESTÉN DESCATALOGADOS; LIMITAN Estrictamente OTRAS RESPONSABILIDADES DE **GOOGLE™** Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS; DESCRIBEN EL TIPO DE INFORMACIÓN DE USUARIO (INCLUIDOS, POR EJEMPLO, LA UBICACIÓN, LA VELOCIDAD Y EL ESTADO DEL VEHÍCULO) QUE **GOOGLE™** Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS RECOPILAN Y ALMACENAN; Y DIVULGAN ALGUNOS POSIBLES RIESGOS ASOCIADOS AL USO DE **ANDROID AUTO™**, INCLUIDA LA POSIBLE DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR.

CONSULTE LA **GOOGLE'S PRIVACY POLICY** PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL USO Y LA GESTIÓN POR PARTE DE **GOOGLE'S** DE LOS DATOS CARGADOS POR **ANDROID AUTO™**.

Información legal sobre Apple CarPlay/Android Auto™

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SOBRE LAS GARANTÍAS; LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE APPLE CARPLAY O **ANDROID AUTO™** ("LAS APLICACIONES") SERÁ BAJO SU CUENTA Y RIESGO; QUE TODO EL RIESGO RESPECTO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA PRECISIÓN Y EL ESFUERZO RECAE SOBRE USTED HASTA EL GRADO MÁXIMO QUE PERMITA LA LEY; Y QUE LAS APLICACIONES Y LA INFORMACIÓN DE LAS APLICACIONES SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "COMO ESTÁ DISPONIBLE", CON TODOS LOS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO; Y QUE HONDA EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO A LAS APLICACIONES Y LA INFORMACIÓN DE LAS APLICACIONES, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PRECISIÓN, USO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. NINGÚN

ASESORAMIENTO NI INFORMACIÓN VERBAL O POR ESCRITO DE HONDA O DE CUALQUIER REPRESENTANTE AUTORIZADO SUPONEN UNA GARANTÍA. COMO EJEMPLO, ENTRE OTROS, HONDA SE EXIME DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD SOBRE LA GARANTÍA CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE LOS DATOS PROPORCIONADOS POR LAS APLICACIONES, COMO LA PRECISIÓN DE LAS DIRECCIONES, EL TIEMPO DE VIAJE ESTIMADO, LOS LÍMITES DE VELOCIDAD, LAS CONDICIONES DE LA CARRETERA, LAS NOTICIAS, EL TIEMPO, EL TRÁFICO O CUALQUIER OTRO CONTENIDO PROPORCIONADO POR APPLE, **GOOGLE™**, SUS AFILIADOS O TERCEROS PROVEEDORES; HONDA NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA FRENTE A LA PÉRDIDA DE DATOS DE LA APLICACIÓN, QUE PUEDEN PERDERSE EN CUALQUIER MOMENTO; HONDA NO GARANTIZA QUE LAS APLICACIONES NI NINGUNO DE LOS SERVICIOS OFRECIDOS A TRAVÉS DE ELLAS SE PROPORCIONEN EN TODO MOMENTO, NI QUE TODOS O ALGUNOS DE LOS SERVICIOS ESTÉN DISPONIBLES EN UN MOMENTO O UBICACIÓN DETERMINADOS.

Información legal sobre Apple CarPlay/Android Auto™

Información

POR EJEMPLO, LOS SERVICIOS PUEDEN QUEDAR SUSPENDIDOS O INTERRUPTIDOS SIN PREVIO AVISO POR MOTIVOS DE REPARACIÓN, MANTENIMIENTO, CORRECCIONES DE SEGURIDAD, ACTUALIZACIONES, ETC., LOS SERVICIOS PUEDEN NO ESTAR DISPONIBLES EN SU ZONA O UBICACIÓN, ETC. ADEMÁS, USTED ENTIENDE QUE LOS CAMBIOS EN LA TECNOLOGÍA DE TERCEROS O LA NORMATIVA GUBERNAMENTAL PUEDEN HACER QUE LOS SERVICIOS Y/O APLICACIONES QUEDEN OBSOLETOS Y/O INUTILIZABLES.

EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY, EN NINGÚN CASO HONDA O SUS FILIALES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS PERSONALES NI DE CUALQUIER DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALLOS AL TRANSMITIR O RECIBIR CUALQUIER DATO, INTERRUPTIÓN DEL NEGOCIO O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL QUE SURJA COMO CONSECUENCIA DE, O ESTÉ

RELACIONADO CON, LAS APLICACIONES O SU USO O INCAPACIDAD DE USO DE LAS APLICACIONES O DE LA INFORMACIÓN EN LAS APLICACIONES, SEA CUAL SEA SU CAUSA, INDEPENDIENTEMENTE DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD (YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO, ACUERDO EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI HONDA CONOCIERA LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. ALGUNAS REGIONES Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES PUEDEN NO SER APLICABLES PARA USTED. LAS LIMITACIONES ANTERIORES SERÁN APLICABLES INCLUSO AUNQUE EL RECURSO EXPRESADO ANTERIORMENTE NO CUMPLA SU FIN ESPECÍFICO.

Actualizaciones del software

Actualizaciones del software

Actualizaciones

Honda amplía de manera constante el alcance del software del sistema. El software se actualiza para poder usarlo con las últimas versiones. Para obtener más información sobre las actualizaciones de software, consulte a su concesionario.

Especificaciones

Componentes principales

Longitud total	CRF1100A/A3/D/D3	2330 mm
	CRF1100A4/D4	2305 mm
	CRF1100DL4	2310 mm
Anchura total	960 mm	
Altura total	CRF1100A/A3/D/D3	
	Posición más alta	1545 mm
	Posición más baja	1490 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	
	Posición más alta	1530 mm
	Posición más baja	1475 mm
Distancia entre ejes	CRF1100A/A3/D/D3	1575 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	1570 mm
Distancia libre al suelo mínima	CRF1100A/A3/D/D3	250 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	220 mm
Ángulo de dirección	27° 30'	
Avance	CRF1100A/A3/D/D3	113 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	106 mm

Peso neto	CRF1100A
	231 kg
	CRF1100A3
	233 kg
	CRF1100A4
	243 kg
	CRF1100D
	242 kg
	CRF1100D3
	244 kg
	CRF1100D4/DL4
	253 kg

Especificaciones

Capacidad de peso máximo *1	218 kg
Capacidad máxima de equipaje *2	Modelos ED, II ED y III ED 29 kg
Peso máximo en el transportín trasero	10 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,60 m
Cilindrada	1084 cm ³
Diámetro x carrera	92,0 x 81,5 mm
Relación de compresión	10,5:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior
Combustibles que contienen alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen

*1 : Incluidos el conductor, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Capacidad del depósito	CRF1100A/A3/D/D3	18,8 L
	CRF1100A4/D4/DL4	24,8 L
Batería	HJ13L	
		12 V-6,0 Ah (20 HR)
Relación de velocidades	CRF1100A/A3/A4	
	1. ^a	2.866
	2. ^a	1.888
	3. ^a	1.480
	4. ^a	1.230
	5. ^a	1.064
	6. ^a	0.972
	CRF1100D/D3/D4/DL4	
	1. ^a	2.562
	2. ^a	1.761
	3. ^a	1.375
	4. ^a	1.133
	5. ^a	0.972
	6. ^a	0.882
Relaciones de transmisión (primaria / final)	CRF1100A/A3/A4	1.717 / 2.625
	CRF1100D/D3/D4/DL4	1.863 / 2.625

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	CRF1100A/A3/D/D3
		90/90-21M/C 54H
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		90/90-21M/C 54R
	Trasero	CRF1100A4/D4/DL4
		110/80R19M/C 59V
M+S Modelos ED, II ED y III ED		
110/80R19M/C 59R		
Tipo de neumático	Delantero	150/70R18M/C 70H
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		150/70R18M/C 70R
		CRF1100A/A3/D/D3
	Trasero	Capas sesgadas, sin cámara
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
Capas sesgadas, sin cámara		
CRF1100A4/D4/DL4		
Tipo de neumático	Delantero	Radial, sin cámara
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		Capas sesgadas, sin cámara
		CRF1100A4/D4/DL4
	Trasero	Radial, sin cámara
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
Radial, sin cámara		
Radial, sin cámara		

Neumáticos recomendados	Delantero	CRF1100A/A3/D/D3
		METZELER KAROO STREET
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
	Trasero	CRF1100A4/D4/DL4
		BRIDGESTONE BATTTLAX ADVENTURE A41F N
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
	Trasero	CRF1100A/A3/D/D3
		METZELER KAROO STREET
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
	Trasero	CRF1100A4/D4/DL4
		BRIDGESTONE BATTTLAX ADVENTURE A41R N
		M+S Modelos ED, II ED y III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD

Especificaciones

Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve *2 (M+S en la marca del perfil del neumático)	Permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (conductor y pasajero)	Delantero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)
Profundidad mínima del dibujo	Delantero	1,5 mm
		M+S Modelos ED, II ED y III ED 3,0 mm
		2,0 mm
	Trasero	M+S Modelos ED, II ED y III ED 3,0 mm
		3,0 mm

*1 : Categorizado por la regulación de UNECE n.º 75

*2 : La nieve no se limita solo a dicho concepto, sino que incluye DP (polivalente), M+S, MS, M&S (barro y nieve)

Bujía	(Estándar) SILMAR8A9S (NGK)
Separación de los electrodos de la bujía	(No ajustable) 0,8 - 0,9 mm
Régimen de ralentí	1250 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SJ o superior (excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving"), SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA
Capacidad de aceite del motor	CRF1100A/A3/A4 Después del drenaje 3,9 L
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite 4,0 L
	Después del desmontaje 4,8 L
	CRF1100D/D3/D4/DL4 Después del drenaje 4,0 L
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite 4,2 L
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite de motor y de embrague 4,2 L
	Después del desmontaje 5,2 L

Especificaciones

Especificaciones

Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,81 L	
Refrigerante recomendado	Excepto Hong Kong, Singapur	
	Refrigerante Pro Honda HP	
	Hong Kong, Singapur HONDA PRE-MIX COOLANT	
Lubricante para cadenas de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas. Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.	
Holgura de la cadena de transmisión	48 - 53 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 525HV3	
	N.º de eslabones	124
Tamaño estándar de los piñones	Piñón impulsor	16T
	Piñón conducido	42T

■ Bombillas

Faro	LED
DRL	LED
Luz de curvas	LED
CRF1100A4/D4/DL4	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes/ de posición delanteras	LED
Intermitente trasero	LED
Luz de la placa de la matrícula	LED

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	30 A, 20 A, 15 A, 10 A